

**FLY TO
NEW PAPHOS**

Monarch.co.uk
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 633

ΠΕΜΠΤΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2011

ΤΙΜΗ: £0.75

CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Ω
OMEGA
Properties required throughout
London & Luton

ΑΠΟΨΗ Το ρεζιλίκι έχει και όρια!

ΤΗΝ ΩΡΑ που γράφουμε αυτές τις γραμμές, δεν είναι ακόμα γνωστό το όνομα του νέου πρωθυπουργού της Ελλάδας και η νέα κυβέρνηση, υποτίθεται, συνεργασίας μεταξύ ΠΑΣΟΚ και ΝΔ (ή και άλλων μικρών κομμάτων). Από την Παρασκευή το βράδυ, που πήρε ψήφο εμπιστοσύνης η κυβέρνησης Παπανδρέου, άρχισαν οι διεργασίες για σχηματισμό κυβέρνησης εθνικής ενότητας. Και από το Σάββατο που εντάθηκαν οι διαβουλεύσεις, μέχρι χθες Τετάρτη ενωρίς το απόγευμα, προσπαθούν να... συνεννοηθούν οι ηγέτες των δύο μεγάλων κομμάτων.

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 5

**'Εντονη
δραστηριότητα
ΚΩΤ στη
Βρετανία για
αύξηση του τουρισμού
προς την Κύπρο**

• ΣΕΛΙΔΕΣ 3 & 8

**Δέκα τρισ. κυβικά πόδια το
φυσικό αέριο στο «Αφροδίτη» και
80 δισ. τα έσοδα για την Κύπρο!**



Στα 10τρισ. κυβικά πόδια φυσικού αερίου υπόλογίζουν το περιεχόμενο του κοιτάσματος «Αφροδίτη» οι ειδικοί της Noble Energy, σύμφωνα με τις προτελευταίες εκτιμήσεις με βάση τις μετρήσεις που έγιναν στο φρεάτιο, σε πολύ μικρή σχετικά απόσταση από τον φλοιό του κοιτάσματος. Θα ακολουθήσουν νέες μετρήσεις τις αμέσως επόμενες μέρες ώταν ολοκληρώθει η γεωτρήση και θα γίνουν συμπληρωματικές μετρήσεις την ερχόμενη εβδομάδα.

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΣΕΛΙΔΑ 2

PROPERTY CENTRE PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

We offer:
 • high rents
 • full management
 • guaranteed rents
 • property investments
 • full maintenance services
 • renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

ΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΗΣ ΜΑΥΡΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΝΑΚΗΡΥΞΗΣ ΤΟΥ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΥΣ

Αντικατοχική πικετοφορία ΤΡΙΤΗ, 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2011, 6.00 - 8.00 μ.μ.

Έξω από το κτίριο της τουρκικής πρεσβείας στο Λονδίνο
(43 Belgrave Square, London SW3)



ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΠΕΝΤΑΗΜΕΡΟ ΚΟΙΛΟΠΟΝΗΜΑ.... ΕΤΕΚΕΝ

Κυβερνητική αβεβαιότητα



■ ΕΠΙΚΡΑΤΕΣΤΕΡΟΣ ΓΙΑ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ Ο ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΠΕΤΣΑΛΝΙΚΟΣ, ΆΛΛΑ ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ ΠΑΠΑΔΗΜΟΥ

- ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΗΘΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΝ Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ
- ΔΙΕΚΟΠΗ Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΑΡΧΗΓΩΝ ΓΙΑ ΣΗΜΕΡΑ ΤΟ ΠΡΩΙ
- ΚΑΤΑΡΧΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΑΣΟΚ - ΝΔ ΚΑΙ ΛΑΟΣ, ΆΛΛΑ ΚΑΙ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ Γ. ΚΑΡΑΤΖΑΦΕΡΗ ΧΘΕΣ ΤΟ ΒΡΑΔΥ

• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΙΣΡΑΗΛ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Σ. ΠΕΡΕΖ: «Δεν θα δεχτούμε απειλές από κανέναν»



«Όταν οι Εβραίοι προσεύχονται κάθε πρωί, θυμούνται την Κύπρο. Το αρχαίο βιβλίο της προσευχής μας, το οποίο μας δίνει εντολή να στείλουμε τις ευλογίες μας στην κατανάλωση κρασιού, θυμίζει το κρασί που εισήχθη από εσάς - το καταπληκτικό κρασί της Κύπρου. Το χρησιμοποιούσαμε και ως θυμίσμα στον Ιερό Ναό στην Ιερουσαλήμ. Η ευλογία τελειώνει όταν υψώνουμε το ποτήρι μας και λέμε, "Ichayim (στη ζωή)!»...

Σοφά λόγια του Προέδρου του Ισραήλ, Σιμόν Πέρεζ, στο επίσημο δείπνο που παρέθεσε προς τιμήν του ο Πρόεδρος της Κύπρου Δημ. Χριστόφιας στη Λευκωσία.

• ΕΙΔΗΣΗ, ΣΕΛΙΔΑ 2

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC
SPECIALIST
CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΕΡΑΤΟΥΣ ΜΑΡΚΟΥΛΗ ΜΕ ΓΟΥΪΛΙΑΜ ΧΕΪΓΚ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Η Βρετανία υποστηρίζει πλήρως την κυπριακή προεδρία της Ε.Ε. και τα δικαιώματα της Κύπρου στην AOZ της

«Η Βρετανία υποστηρίζει πλήρως και καπηγορηματικά τα δικαιώματα της Κύπρου στην Αποκλειστική Οικονομική της Ζώνη (AOZ) και προτρέπει οποιεδήποτε άλλες χώρες που σχετίζονται με το θέμα, όπως τηρήσουν μια μετρημένη και λογική στάση σε σχέση με τις ενέργειες τους». Αυτό δήλωσε την Τρίτη το απόγευμα ο Βρετανός υπουργός Εξωτερικών, Ουίλιαμ Χεϊκ, μετά τη συνάντηση του με την υπουργό Εξωτερικών, Εράτω Κοζάκου Μαρκουλή, απαντώντας σε ερώτηση για τη βρετανική στάση έναντι των απειλών της Τουρκίας σε βάρος της Κύπρου.

«Αυτή η θέση – είπε ο κ. Χεϊκ – είχε επαναβεβαιωθεί από την Κοινοπολιτεία όπως και από την ΕΕ σε πολλές περιπτώσεις στο παρελθόν. Υποστηρίζουμε αυτή τη θέση χωρίς οποιαδήποτε επιφύλαξη και θέλουμε όπως αυτό γίνεται καλά γνωστό σε όλες και κατανοητό απ' όλες τις χώρες. Υποστηρίζουμε το δικαίωμα γι' ανάπτυξη μιας τέτοιας Ζώνης και την αξιοποίηση των πάρων της. Χαιρετίζουμε τη δήλωση του Προέδρου Χριστόφια ότι θα ληφθούν μέτρα, ώστε να διασφαλισθεί όπως όλοι οι Κύπριοι μερισθούν των εισοδημάτων στο μέλλον». Ο Βρετανός υπουργός Εξωτερικών συνέχισε λέγοντας ότι «θεωρούμε ότι αυτός είναι ο ορθός τρόπος προσέγγισης του θέματος».

Απαντώντας σε άλλη ερώτηση αναφορικά με τις υπαναχωρήσεις της τουρκοκυπριακής πλευράς στις συνομιλίες και για το πώς μπορεί η Βρετανία σαν εγγυήτρια δύναμη να πράξει προς την κατεύθυνση λύσης, είπε ότι η χώρα του χαιρετίζει την οποιαδήποτε πρόσδοτο και «κάποια πρόσδοτο έχει σημειωθεί. Θα εξακολουθήσουμε να ενθαρρύνουμε τα μέρη να επιπλέουν τέτοια πρόσδοτο. Δεν μπορούμε να καθορίσουμε εμείς τέτοια πράγματα. Όλα τα εμπλεκόμενα μέρη πρέπει να προχωρήσουν μπροστά. Δεν πρόκειται αυτό ν' αποφασισθεί εδώ στο Λονδίνο ή από το Ηνωμένο Βασίλειο. Εκείνες οι μέρες ανήκουν στο παρελθόν. Υποστηρίζουμε μια διευθέτηση μέσω της διαδικασίας των συνομιλιών. Αυτή, πιστεύω, είναι η καλύτερη συμβολή μας παρά η απόπειρα απ' ευθείας επέμβασης με οποιαδήποτε τρόπο».

Σε δήλωση της μεράκιας μετά τη συνάντηση, που δήλωσε μια περίπου ώρα, ο επικεφαλής του Φόρεων Οφίς εξέφρασε την υποστήριξη της χώρας του προς την κυπριακή προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως και την επιθυμία της να βοηθήσει με οποιαδήποτε δυνατό τρόπο «σε μια περίοδο πολύ δύσκολη για τις ευρωπαϊκές υποθέσεις».

Το Ηνωμένο Βασίλειο, πρόσθεσε, θέλει μια λύση του Κυπριακού και οι γραμμές με βάση τις οποίες μπορεί να εξευρεθεί αυτή η λύση είναι καλά καθορισμένες. Παράλληλα, χαιρέτισε τις συνομιλίες υπό την αιγίδα του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ. «Προσβλέπουμε, είπε, σε περαιτέρω πρόσδοτο στις συνομιλίες και στη συνέχιση των στενών σχέσεων μεταξύ των δυο χωρών ενώ βαίνουμε προς την κρίσιμη προεδρία της ΕΕ τον επόμενο χρόνο».

Ο κ. Χεϊκ χαρακτήρισε το Μηνόμνιο Συναντήσης, που υπεγράφη από τον τέως πρωθυπουργό **Γκόρντον Μπράουν** και τον Πρόεδρο Χριστόφια, σαν καλή βάση για τις διμερείς σχέσεις και είπε ότι αυτές οι σχέσεις μπορούν ν' αναπτυχθούν περαιτέρω. Συζητήθηκαν, επίσης, η γενικότερη κατάσταση στη Μ.Ανατολή και ειδικότερα στη Συρία, Αίγυπτο και Ιερουσαλήμ.

Στη δική της δήλωση, η κ. Μαρκουλή είπε ότι η συζήτηση ήταν εμπειριστικά για αριθμό θεμάτων όπως το Κυπριακό και οι συνομιλίες στη Νέα Υόρκη. Σε σχέση με τις γεωτρήσεις το Ηνωμένο Βασίλειο επανέλαβε την υποστήριξη του για τα κυριαρχικά δικαιώματα της Δημοκρατίας της Κύπρου προφορικά και με πολλούς άλλους τρόπους «και είμαστε πολύ ευγνώμονες προς το Η.Β. γι' αυτή την εκ μέρους του υποστήριξη».

Χαρακτήρισε σαν πολύ καλό το επίπεδο των διμερών σχέσεων αλλά μπορούν ν' αναπτυχθούν περισσότερο και προς αυτή την κατεύθυνση μπορούν να εργασθούν τα δυο Υπουργεία και οι Ύπατοι Αρμοστές στο Λονδίνο και στη Λευκωσία.

Σε χωριστή δήλωση της στα ελληνικά, η υπουργός Εξωτερικών χαρακτήρισε τη συζήτηση πάρα πολύ παραγωγική και ειλικρινή τόσο για το Κυπριακό και την πορεία των συνομιλιών όσο και για άλλα σημαντικά θέματα που αφορούν την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας και την αξιοποίηση του υποθαλασσίου πλούτου στην AOZ της Κύπρου.

Εκτός από τις συχνές συναντήσεις των δύο υπουργών με άλλες ευκαιρίες, η κ. Μαρκουλή τόνισε τη χρησιμότητα του δομημένου διαλόγου ώστε να προχωρούν πιο ομαλά οι σχέσεις και να μην υπάρχουν προβλήματα και παρεχηγήσεις. «Γ' αυτό – είπε – είμαι πολύ ικανοποιημένη και, εγώ τουλάχιστον, θεωρώ ότι μπορούμε να ξεκινήσουμε μια νέα προσπάθεια στις σχέσεις μας οι οποίες, βέβαια, είναι σε ψηλά επίπεδα αλλά υπάρχουν πολλά περιθώρια βελτίωσης αυτών των σχέσεων».

Νωρίτερα, η κ. Μαρκουλή παρακάθισε και σε γεύμα εργασίας με Βρετανούς βουλευτές, τόσο της κυβερνήσης, όσο και της αντιπολίτευσης, συμπεριλαμβανομένων της υπουργού Μεταφορών **Τερέζας Βίλιερς** και της σκιώδους υπουργού Ευρώπης, **Έμα Ρέινολντς**.

Είχε, επίσης, συνάντηση με τον Γενικό Γραμματέα του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού, **Ευθύμιο Μητρόπουλο**, με τον οποίο συζήτησαν, μεταξύ άλλων, το θέμα των περιοριστικών μέτρων της Τουρκίας κατά της κυπριακής ναυτιλίας και το θέμα της πειρατείας.

Τη Δευτέρα, η υπουργός Εξωτερικών είχε χωριστές συναντήσεις με τα μέλη του Εκτελεστικού Συμβουλίου της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου και με τον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας **Γρηγόριο**.

Σε όλες τις συναντήσεις, η κ. Μαρκουλή συνοδεύοταν από τον Ύπατο Αρμοστή **Αλέξανδρο Ζήνωνα** και υπηρεσιακούς παράγοντες.

Επικαιρότητα

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΙΣΡΑΗΛ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Σ. ΠΕΡΕΖ: «Δεν θα δεχτούμε απειλές από κανέναν»

Πλήρη συνεργασία Κύπρου - Ισραήλ για συνεκμετάλλευση του φυσικού αερίου στην περιοχή των AOZ των δύο χωρών, καθώς και διοικετική στοιχεία του Ισραηλινού Προέδρου ότι δεν θα δεχτεί απειλές και θα προσπίσει τα ισραηλινά συμφέροντα (που ασφαλώς είναι κοινά με της Κύπρου) έδωσε ο Σιμόν Πέρεζ κατά την ιστορική επίσκεψή του στην Κύπρο την περασμένη εβδομάδα.

Κύπρος και Ισραήλ μπορούν να εκμεταλλευτούν τις συνθήκες που δημιουργούνται από τη σύναψη συμφωνιών, αλλά και τις σχέσεις που διατηρούν οι δύο χώρες παραδοσιακά, για να επιτευχθεί οικονομική, επιστημονική, τεχνολογική ευημερία αλλά και ειρήνη στην περιοχή της Μέσης Ανατολής και της Μεσογείου.

Αυτά ήταν τα μηνύματα που έστειλαν από το Προεδρικό, στα πλαίσια της διήμερης επίσκεψης του Ισραηλινού Προέδρου, Δημήτρη Σ. Πέρεζ, στην Κύπρο την περασμένη εβδομάδα.

Ιδιαίτερα σημαντική εξέλιξη, είναι η απόφαση των δύο χρημάτων για δημιουργία κοινής επιτροπής η οποία θα έχει ως στόχο την διαμόρφωση του μεσογειακού οράματος των δύο – Κύπρου και Ισραήλ – που αφορά την ειρήνη και τις σχέσεις της ΕΕ με όλα τα κράτη της περιοχής. Η πρόταση αυτή ήταν εισιτήση στην επιτροπή της Δημοκρατίας της Κύπρου και η Επιτροπή της ΕΕ έχει αποδεκτή από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Χριστόφιας.

Ιδιαίτερα σημαντική εξέλιξη, είναι η απόφαση των δύο χρημάτων για δημιουργία κοινής επιτροπής η οποία θα έχει ως στόχο την διαμόρφωση του μεσογειακού οράματος των δύο – Κύπρου και Ισραήλ – που αφορά την ειρήνη και τις σχέσεις της ΕΕ με όλα τα κράτη της περιοχής. Η πρόταση αυτή ήταν εισιτήση στην επιτροπή της Δημοκρατίας της Κύπρου και η Επιτροπή της ΕΕ έχει αποδεκτή από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Χριστόφιας.

Ο Πρόεδρος της Ισραήλ, επεσήμανε μετά την υπογραφή των συμφωνιών ότι η Κύπρος και το Ισραήλ πρέπει να χρησιμοποιήσουν τα κοινά σταθμάτα του φυσικού αερίου με χρήσιμο και ειρηνικό τρόπο και με σεβασμό στο διεθνές δίκαιο και ότι ο εντοπισμός φυσικού αερίου πρέπει να αποτελέσει εφαλτήριο προς όφελος όλων των κατοίκων της περιοχής.

Δεν θα πρέπει, επεσήμανε, να χρησιμοποιηθεί το φυσικό αέριο για σκοπούς άσκησης πίεσης για πολιτική οφέλη.

Ο Κ. Πέρεζ χαρακτήρισε την πρόσδοτη στην προσέδοση στις σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών. Πρόσθεσε ότι η συνεργασία είναι εικόνα επιτυχίας της περιοδείας της ΕΕ στην περιοχή.

Κληθείς να σχολιάσει τις τουρκικές απειλές εναντίον της Κύπρου για το θέμα του φυσικού αε

Κυβερνητική αβεβαιότητα στην Ελλάδα

Μετά από... τοκετό πέντε ημερών, έντονο παρασκήνιο και αμέτρητες διαβούλευσις, η Ελλάδα δεν έχει από χθες το βράδυ πρωθυπουργό!

ΠΑΣΟΚ, ΝΔ και ΛΑΟΣ φαίνεται να είχαν συμφωνήσει καταρχήν για τον σχηματισμό κυβέρνησης εθνικής ενότητας, αλλά οι συζητήσεις παρατάθηκαν και για χθες τη νύχτα, αφού η συνάντηση των πολιτικών αρχηγών με τον Πρόεδρο Παπαδόπουλο διεκόπη για σήμερα το πρωί, αφού κατά τα φαινόμενα υπήρξε αδιέξοδο στις συνομιλίες του απερχόμενου πρωθυπουργού Γιώργου Παπανδρέου με τον πρόεδρο της ΝΔ Αντώνη Σαμαρά, ενώπιον του Προέδρου της Δημοκρατίας και αφού είχε προηγηθεί η αιφνιδιαστική παρασκήνιας διαβούλευσης.

Παπαδόπουλος από το Προεδρικό Μέγαρο, καταγγέλλοντας παιχνίδια τακτικής από τους κ. κ. Γιώργο Παπανδρέου και Αντώνη Σαμαρά.

Σύμφωνα με πληροφορίες ο κ. Καρατζαφέρης ενοχλήθηκε από το γεγονός ότι ο Γιώργος Παπανδρέου και ο Αντώνης Σαμαράς εισήλθαν στο γραφείο του Προέδρου της Δημοκρατίας χωρίς ο ίδιος να κληθεί, ενώ βρισκόταν ήδη στο Προεδρικό Μέγαρο.

Πριν από τη σύσκεψη στο Προεδρικό Μέγαρο, οι πληροφορίες συνέκλιναν στο ότι πρωθυπουργός της νέας κυβέρνησης θα αναλάμβανε ο πρόεδρος της Βουλής κ. Φίλιππος Πετσάλης.

Την εικόνα αυτή ενίσχυσε η ανακοφρά του Γ.Παπανδρέου, στο αποχαιρετιστήριο μήνυμά του, ότι ο νέος πρωθυπουργός είναι «επιλογή ιδιαίτερα θεομητική» και «πρόσωπο που μας ενώνει».

Οι ίδιες πληροφορίες ανέφεραν ότι η νέα κυβέρνηση θα είναι τρικομματική ΠΑΣΟΚ-ΝΔ-ΛΑΟΣ, με τη συμμετοχή τριών στελεχών της ΝΔ και δύο από το ΛΑΟΣ.

Την ίδια ώρα, όμως, βουλευτές από τη ΝΔ, αλλά και από το ΠΑΣΟΚ, εμφανίζονταν εξαιρετικά δυσαρεστημένοι με την φημολογία μεταλλαγής του Κ.Πετσάλη.

Πολύ από αυτούς, απειλώντας εικόνα και να μην δώσουν ψήφο εμπιστούνης στη νέα κυβέρνηση, σημειώνονταν ότι ο κ. Πετσάλης ήταν εκ των εμπνευστών της ιδέας του δημοψηφίσματος.

Μετά την αναβολή του συμβουλίου των πολιτικών αρχηγών, οι πληροφορίες ανέφεραν ότι εξετάζεται άλλο-πολιτικό-πρόσωπο για τη θέση του πρωθυπουργού, χωρίς να αποκλείεται και πάλι η επιλογή του πρώην αντιπροέδρου της EKT.

Λουκά Παπαδήμου...

Λόγω νωρίτερα, από τη Νέα Δημοκρατία ο εκπρόσωπος του κόμματος Γιάννης Μιχελάκης δήλωνε: «Στη ΝΔ δεν έγινε ποτέ πρόταση για το πρόσωπο του κ. Λουκά Παπαδήμου. Αν τον πρότειναν η ΝΔ δεν θα έλεγε όχι».

Σημειώνεται ότι στις διαβούλευσις δεν μετέχουν η Γ.Γ. του ΚΚΕ Αλέκα Παπαρήγη και ο πρόεδρος της ΚΟ του ΣΥΡΙΖΑ Αλέξης Τσίπρας.

Ο Γιώργος Παπανδρέου με διάγγελμα προς τον Ελληνικό λαό το απόγευμα είχε ανακοινώσει την παραίτησή του και τη βούλησή του να στηρίξει κυβέρνηση εθνικής ενότητας.

Σέ ενα συγκινητικό μήνυμα, με ιδιαίτερο πολιτικό ήθος, ο κ. Παπανδρέου είπε μεταξύ άλλων ότι δεσμεύθηκε ότι θα στηρίξει τη νέα κυβέρνηση τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό.

Σημειώνεται ότι «οι βασικές πολιτικές δυνάμεις ενώνουμε τις δυνάμεις» και «παρά τις διαφορές μας αφήνουμε στην άκρη τις άγονες αντιπαραθέσεις του παρελθόντος» και έκανε λόγο για «κυβέρνηση ευρύτερης στήριξης που θα κάνει όλα τα αναγκαία για να βγει η χώρα από την κρίση».

Σε κινώντας την ομιλία του είπε ότι η μέρα είναι σημαντική και επιδιόφορά γιατί κάνουμε πράξη το εθνικό επιβεβλημένο και αυτονόμο τον. «Όλες οι πολιτικές δυνάμεις βάζουμε πλάτη, για να κάνει η χώρα τα απαράπτυτα βήματα, όχι μόνο για να παραμείνει στο ευρύ, αλλά για να γίνουν όλα όσα είναι αναγκαία, για να βγει από την κρίση», ανέφερε. «Δεν είμαστε εχθροί μεταξύ μας».

Σε ό,τι αφορά στον ίδιο, τόνισε ότι παλεύει για να ανοίξει μια νέα σελίδα στη χώρα και πήρε την απόφαση να παραιτηθεί με μοναδικό γνώμονα το συμφέρον της Ελλάδας και να συμβάλει στη δημιουργία ενός νέου πολιτικού πολιτισμού. Και πρόσθεσε ότι για το εθνικό συμφέρον ποτέ δεν λογάριασε προσωπικό ή πολιτικό κόστος. Για μένα πρόσθεσε ο κ. Παπανδρέου η Ελλάδα δεν είναι μοιρά, αλλά επιλογή.

Έστειλε μήνυμα αισιοδοξίας τονίζοντας ότι η χώρα θα είναι πιο ασφαλής και θα μπορεί να πορευτεί στηριζόμενη στις δικές της δυνάμεις, όταν εφαρμοστεί η απόφαση της 26ης Οκτωβρίου.

Ο κ. Παπανδρέου ευχαρίστησε θερμά όλους τους συνεργάτες του, και «πάνω απ' όλα τον ελληνικό λαό, γιατί χάρη στις προσπάθειες και τις θυσίες του, η χώρα κατόρθωσε να αποφύγει τη χρεωκοπία».

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Ο Χριστόφορις επανέρχεται στις αποφάσεις του Εθνικού Συμβουλίου Σεπτεμβρίου 2009

Αποκλείεται να υπάρξει κακή λύση του Κυπριακού αφού ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας δεν πρόκειται να αποδεχθεί μια λύση που δεν θα πληροί συγκεκριμένες προδιαγραφές, έτσι ως διατυπώνονται μέσα στα ψηφίσματα του ΟΗΕ, μέσα στις συμφωνίες του 1977-79, μια λύση η οποία δεν θα στηρίζεται στις αρχές του διεθνούς και του ευρωπαϊκού Δικαίου.

Αυτό υπογράμμισε απαντώντας σε ερωτήσεις των δημοσιογράφων μετά τη χθεσινή συνεδρία του Εθνικού Συμβουλίου ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, ο οποίος σημείωσε παράλληλα πως δεν αντιλαμβάνονται όλοι κατά τον ίδιο τρόπο την έννοια της διζωνικής, δικοιονομικής ομοσπονδίας και αυτό χρειάζεται να γίνει συζήτηση «έτσι ώστε όλοι να αντιλαμβάνονται το ίδιο αναφορικά με τους ορισμούς αυτούς».

Ακόμη υπογράμμισε πως ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είναι πλήρως εναρμονισμένος με το κοινό ανακοινωθέν του Εθνικού Συμβουλίου του Σεπτεμβρίου 2009.

Ο Εκπρόσωπος είπε πως ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφορις προέβη σε εκτενή ενημέρωση του Εθνικού Συμβουλίου για τη συνάντηση του στη Νέα Υόρκη με το Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ και το Τ/κ ηγέτη Ντερβίς Ερογλου, όπως αναφέρεται σε ανακοινωθέν του Εθνικού Συμβουλίου το οποίο ανέγνωσε μετά τη συνεδρία του Σώματος Κ. Στεφάνου.

Ο κ. Στεφάνου ανέφερε, αναγινώσκοντας το ανακοινωθέν του Εθνικού Συμβουλίου, πως το Σώμα «θα συνεχίσει να συνεκτιμά την πορεία των διαπραγματεύσεων πριν τη συνάντηση το Γενάρη και ανάλογα θα παρθούν αποφάσεις».

«Έγινε εκτενής ενημέρωση από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας στο Εθνικό Συμβουλίου για τη συνάντηση στη Νέα Υόρκη με τον ΓΓ του ΟΗΕ», πρόσθεσε ο Εκπρόσωπος.

Ερωτήθεις κατά πόσον η απόφαση θα είναι αν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας θα πάνε ή όχι στη συνάντηση του Ιανουαρίου, ο κ. Στεφάνου απάντησε: «Οχι, είναι μια συνολικότερη προσέγγιση, μια συνολικότερη συζήτηση. Θα δούμε πώς εξελίσσονται τα πράγματα και είναι για αυτό που λέμε ότι ανάλογα με τις εξελίξεις και αφού συνεκτιμούν τα δεδομένα θα παρθούν αποφάσεις».

Κληθείς να σχολιάσει τη δήλωση του Προέδρου του ΔΗΚΟ Μάριου Καρογιάν, ο οποίος αναφερόμενος στο ενδεχόμενο να μη μεταβεί ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας στη συνάντηση του Ιανουαρίου, αναλόγως της πορείας των διαπραγματεύσεων, είπε ότι ο πρόεδρος θα είναι αντίστοιχος της ζήτησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για τη σημαντική πιθανότητα εντοπισμού κοιτάσματος υδρογονανθράκων στην περιοχή μας. Αναμένουμε τα πρώτα αποτελέσματα τον Δεκέμβρη. Η αξιοποίηση αυτών των κοιτασμάτων θα είναι προς όφελος και του ίδιου του τουρισμού υπό την έννοια ότι θα μειωθεί το κόστος της ενέργειας που αποτελεί σημαντικό μέρος του κόστους του τουριστικού προϊόντος της Κύπρου. Με αυτόν τον τρόπο, τα ταξιδιωτικά πακέτα θα γίνουν πιο ανταγωνιστικά. Παράλληλα, η μεταφορά της βάσης της παραγωγής ενέργειας από το πετρέλαιο στο φυσικό αέριο θα συμβάλει στη μείωση της επιβάρυνσης στο περιβάλλον που είναι ακόμα ένα θετικό στοιχείο που θα προβεί προς όφελος και του τουρισμού...»

«...Από τη σημερινή διεξάγεται η πρώτη ερευνητική γεωτρήση στην AOZ της Κυπριακής Δημοκρατίας με σημαντική πιθανότητα εντοπισμού κοιτάσματος υδρογονανθράκων στην περιοχή μας. Αναμένουμε τα πρώτα αποτελέσματα τον Δεκέμβρη. Η αξιοποίηση αυτών των κοιτασμάτων θα είναι προς όφελος και του ίδιου του τουρισμού υπό την έννοια ότι θα μειωθεί το κόστος της ενέργειας που αποτελεί σημαντικό μέρος του κόστους του τουριστικού προϊόντος της Κύπρου. Με αυτόν τον τρόπο, τα ταξιδιωτικά πακέτα θα γίνουν πιο ανταγωνιστικά. Παράλληλα, η μεταφορά της βάσης της παραγωγής ενέργεια



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου 2011

11 Νοεμβρίου 2011
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Ανοιχτή ομιλία
Νίκου Αναστασιάδη
στο Βόρειο Λονδίνο**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
London N11 1NL
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
(Δεξιώση, 7.30 μ.μ.)
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: ΔΗΣΗ Ην. Βασιλείου
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 9770

12 Νοεμβρίου 2011
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Χοροεσπερίδα
Lobby For Cyprus**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
London N11 1NL
ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556

13 Νοεμβρίου 2011
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Κοινότητας
Αγίου Παντελεήμονος Harrow**
ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική αίθουσα εκκλησίας
660 Kenton Road, Harrow
ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £30 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8732 2833

14 Νοεμβρίου 2011
(ΔΕΥΤΕΡΑ)

**Γενική Συνέλευση Εθνικής
Κυπριακής Ομοσπονδίας Η.Β.**
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφόπητρας,
Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

17 Νοεμβρίου 2011
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου
Ομογένειας Λονδίνου**

ΘΕΜΑ: «Harbours, harbour works
and commerce in
Cyprus, 1878-1910»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Μαρία Παναγιώτου
Υποψήφια Διδάκτωρ
Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας
Πανεπιστημίου Κύπρου

ΤΟΠΟΣ: Υποψήφια Διδάκτωρ
Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας
Πανεπιστημίου Κύπρου

ΩΡΑ: 7.45 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΛΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

19 Νοεμβρίου 2011
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου
Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ**

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07736 015 120

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου
Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο
Earlham Grove,
Wood Green

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25 λίρες (παιδιά
με ειδικές ανάγκες δωρεάν)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 9140 (Βασούλα)
020 8360 4122 (Δήμητρα)

Θα εμφανιστεί ο τραγουδιστής **Σαρμπέλ**

20 Νοεμβρίου 2011
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Εθνικό Μνημόσυνο
για τον ήρωα της ΕΟΚΑ
Κυριάκο Μάτσο**

ΤΟΠΟΣ: Ιερός Ναός Αγίων Ραφαήλ,
Νικολάου και Ειρήνης
709 Hertford Road, Enfield
EN3 6NR

Θα παρευρεθεί ο αδελφός του ήρωα Κυρ. Μάτσο,
Γιαννάκης Μάτσος. Θα ακολουθήσει δεξιωση
στο Penridge Suite (τιμή £20)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 277 272
(Κυριάκος Πιτσιελής)

26 Νοεμβρίου 2011
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα
Συνδέσμου Ριζοκαρπασιών
Βρετανίας**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green
London N22 5HJ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £23 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7226 2540 (Μιχάλης Λύδας)
01727 568 779 (Γιάννης Χρονίας)
020 8346 9902 (Μαρία Καραολή)

10 Δεκεμβρίου 2011
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα
Ελληνικού Ραδιοσταθμού Λονδίνου
- LGR**

ΤΟΠΟΣ: Emerald Suite,
Southgate
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8349 6950

Θα παρουσιαστεί η τραγουδιστριά **Κωνσταντίνα**
και άλλοι καλλιτέχνες

15 Δεκεμβρίου 2011
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου
Ομογένειας Λονδίνου**

ΘΕΜΑ: «Cyprus – United Kingdom:
How Special is a relationship?
Why Cyprus matters so much
to the United Kingdom?»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Dr. Klearchos A. Kyriakides
Senior Lecturer and
non-practising Solicitor,
School of Law, University
of Hertfordshire,
de Havilland Campus – Hatfield

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφόπητρας,
Britannia Road, London N12
7.45 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΛΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

8 Ιανουαρίου 2012
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ,
Νικολάου και Ειρήνης (Enfield)**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
London N11 1NL
ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £30 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 277 272
(Κυριάκος Πιτσιελής)

**Η χοροεσπερίδα θα γινόταν στις 13 Νοεμβρίου.
Λόγω πένθους μεταφέρθηκε
στην ως άνω ημερομηνία.
Ισχύουν τα ίδια εισιτήρια**

19 Ιανουαρίου 2012
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου
Ομογένειας Λονδίνου**

ΘΕΜΑ: «Το παίδι μου φοβερίζει
ή φοβερίζεται από τους
συμμαθητές του. Τι φταίει;
Μπορώ να βοηθήσω;»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Φαίδη Φαίδωνος
Πρόεδρος Επιστημονικού
Σωματείου Υποψήφιων
Διδακτόρων Κύπρου,
Υποψήφια Διδάκτωρας
Εκπαιδευτικής Ψυχολογίας,
Τμήμα Ψυχολογίας,
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Οίκημα Αδελφόπητρας,
Britannia Road, London N12

ΩΡΑ: 7.45 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΛΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

4 Φεβρουαρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα
ΔΗΗΚΟ Αγγλίας**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470-474 Bowes Road,
New Southgate, London N11
7.30 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

25 Φεβρουαρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα
Ανεξάρτητου Ελληνικού
Σχολείου Μάνωρ Χιλ**

GREEK SAT TV
Greek Satellite Television for Greek viewers
All Greek Nova channels including movie and sport channels
Call Chris on 07956 430335
or Andy on 07947 421381
For more information
www.greeksattv.co.uk
Email: info@greeksattv.co.uk

S. ASPRIS & SON LTD

• Troodos Wines • CASH AND CARRY
• Wines, Spirits & Beer

GENIKOI ANTIPROSOPOI OΛΩΝ TΩΝ EIDΩN KΡΑΣΙΩΝ
TΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ RETSINAΣ KOΥΡΤΑΚΗ,
ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ TΩΝ PERIFHMΩΝ EΛΛΗΝΙΚΩΝ KΡΑΣΙΩΝ KΑLLIΓΑ

ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ TO ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ KONIAK 31
ΚΑΙ TO «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... KONIAK 32

**ZHTATE PANTA
ΜΠΥΡΑ KEO**
(large/small, bottles & cans)

**★ Epίσης ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ZIBANIA ΠΕΤΡΙΔΗ**

**Κρασί KEO - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα**

Eidikoi για off-licences, Γάρμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:
★ Καταπληκτικά XALLLOUMIA STEΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,
συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733

www.aspris.co.uk

ΑΠΟΦΗ**Το ρεζιλίκι
έχει και όρια!**

Συνέχεια από σελ. 1

EΙΝΑΙ ΚΩΜΙΚΟΤΡΑΓΙΚΑ τα όσα παρακολουθούμε. Η χώρα ευρίσκεται στη σφαίρα της οικονομικής καταστροφής. Ο λαός είναι απελπισμένος κυριολεκτικά από την όλη κατάσταση, την ένδεια, τη φτώχεια, την ανεργία που τον καταδέρνουν. Η Ευρώπη αναμένει εναγωνίως να βρεθεί κυβερνητική λύση στην Ελλάδα για να σωθεί το ευρώ και να «ηρεμήσουν» οι αγορές. Τα ξένα ΜΜΕ έχουν ως κύρια είδησή τους τις εξελίξεις στην Ελλάδα και ιδίως τα βρετανικά άρχισαν να λοιδορούν τη χώρα, τους πολιτικούς, το πολιτικό και διοικητικό μας σύστημα.

KAΙ ANTI Σ' AYTIN την τραγική στιγμή οι πολιτικοί να αρθούν στο ύψος των ιστορικών ευθυνών τους, να αντιληφθούν αυτά που και ο πιο απλός και αμόρφωτος πολίτης κατανοεί και συναισθάνεται, αποδεικνύνται και αναδεικνύνται πολύ μικρό. Θέτουν το προσωπικό και κομματικό συμφέρον τους υπεράνω της πατρίδας, υπεράνω του συμφέροντος του λαού. Οι δικαιολογίες που προβάλλουν γι' αυτή την ανεύθυνη σάση τους είναι τόσο ανεδαφικές, τόσο επιπόλαιες, που διερωτάται ένας ποια ικανότητα έχουν αυτοί οι άνθρωποι να ηγούνται της χώρας και του έθνους.

EΙΝΑΙ ΑΙΣΧΟΣ τα όσα γίνονται. Ο ένας βάζει «κόκκινες γραμμές» στον άλλον, ο ένας φοβάται τον άλλον, οι «βολευτάδες» αγωνιούν για το πολιτικό κόστος και το... μέλλον τους και όλοι παίζουν επικίνδυνα παιχνίδια εις βάρος του λαού και του έθνους. Θέλουν να... διασφαλιστούν πρώτα οι ίδιοι και μετά ό, πι γίνει!

AΠΟ ΤΟΝ ΑΝΤΩΝΗ ΣΑΜΑΡΑ, είναι αλήθεια, περιμέναμε υπεύθυνη στάση. Δεν μπορεί το «πάθος» του να γίνει πρωθυπουργός να του θολώνει το μυαλό. Πώς μια βραχύβια κυβέρνηση 100 ημερών θα λύσει τα τεράστια συσσωρευμένα προβλήματα; Είναι δυνατόν ένας ανίσχυρος, κοινής αποχής πρωθυπουργός, να δράσει αποτελεσματικά; Οι λύσεις «αχυρανθρώπων» δεν ενδυναμώνουν τη χώρα και το σύστημα. Το γελοιοποιούν.

EΔΩ ΠΟΥ ΕΦΤΑΣΑΝ τα πράγματα, μετά από μια τριαντάχρονη πορεία εγκληματικών λαθών κυβερνώντων, συνδικαλιστών και δημόσιας διοίκησης, μόνο μια λύση αφελεί τη χώρα: Κυβέρνηση εθνικής ενότητας μακράς πνοής. Με εντολή να επανιδρύσει το κράτος. Να συγκρουστεί με τη διαφθορά, τα κατεστημένα συμφέροντα και να καταπολεμήσει την κλεψιά και την αφαίμαξη του δημόσιου πλούτου. Διότι, αν από την επομένη του σχηματισμού της νέας κυβέρνησης αρχίσει η προεκλογική εκστρατεία, τότε απλώς αναβάλλεται η κατάρρευση της χώρας.

SE TETOIES ώρες η Ελλάδα και ο Ελληνισμός έχουν ανάγκη ικανών, αδιάφθορων και με εθνικό όραμα πολιτικών. Ίσως μέσα από μια καταστροφή να αναδειχθούν τέτοιοι.

«Ε»

Πωλείται το «London Turkish Radio»

□ Σύμφωνα με τις τουρκοκυπριακές εφημερίδες του Λονδίνου, το Τουρκικό Ραδιόφωνο του Λονδίνου (LTR) πωλείται και αυτή τη στιγμή υπολειτουργεί. Απλώς είναι στον αέρα μεταδίδοντας μουσική, αφού δεν μπορεί να πληρώσει εκφωνητές και άλλα έξοδα...

Το LTR βγήκε στον αέρα με 24ωρη άδεια το 1994, και, ιδίως επί Ταλάτ, είχε γίνει όργανο της τουρκικής προπαγάνδας. Τώρα, δεν έγινε γνωστό ακόμα αν βρέθηκαν αγοραστές. Πάντως, η σίγηση του τουρκικού σταθμού θα είναι θετική εξέλιξη, διότι θα σταματήσει η προώθηση του παράνομου ψευδοκράτους.

«Ε»

Ομογένεια**... R I P E S . .****Ασπίδα για την Κύπρο το Ισραήλ**

GΙΑ ΟΣΟΥΣ διαβάζουν πέρα και πίσω από τις γραμμές, αντιλαμβάνονται ότι η ανάπτυξη των σχέσεων της Κύπρου με το Ισραήλ είναι, αυτή την περίοδο, σωτήρια εξέλιξη για την Κύπρο. Ειδικά τώρα, που η φυσική μας σύμμαχος Ελλάδα βρίσκεται στη δίνη της οικονομικής και πολιτικής κατάπτωσης, η Κύπρος έχει ανάγκη από στήριξη κάθε είδους. Ως μικρό και ανίσχυρο στρατιωτικά κράτος, δεν μπορεί να είναι έρμαιο της Τουρκίας.

Βέβαια, δεν έχουμε το όμαιμον, το ομόδοξον και το ομόγλωσσον με το εβραϊκό κράτος, όπως έχουμε με την Ελλάδα, όμως η κοινότητα συμφερόντων με το Ισραήλ ενέχει τη δική της δυναμική. Και από την άλλη υπάρχει και το Εβραϊκό λόμπι στις

ΗΠΑ και την Ευρώπη, που διαδραματίζει σοβαρότατο και καθοριστικό ρόλο στις παγκόσμιες εξελίξεις.

Η Κύπρος πολύ καλά έκανε και ανέπτυξε τις σχέσεις της με το Ισραήλ. Πρέπει κι εμείς να κοιτάξουμε και να διαφυλάξουμε τα συμφέροντά μας. Η κυβέρνηση Χριστόφια καλά έκανε και υποδέχτηκε με θέρμη, την περασμένη εβδομάδα, τον Ισραηλινό πρόεδρο Σιμόν Πέρεζ, και σωστά καλλιέργησε τις κυπρο-ισραηλινές σχέσεις με συμφωνίες κ.λπ.

Όμως, η ψήφος υπέρ της ένταξης των Παλαιστινίων στην ΟΥΝΕΣΚΟ ήταν ΛΑΘΟΣ. Τουλάχιστον, έπρεπε να τηρήσουμε αποχή. Τα επιχειρήματα για τη θέση που τηρήσαμε, δεν πείθουν.

«Ε»

LGR και προώθηση του ξεπουλήματος

ME ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΗ οι ακροατές του LGR (όσοι υπάρχουν) άκουσαν από τον Ραδιοσταθμό να πρωθεί το ξεπουλήμα στους Τούρκους των ελληνοκυπριακών περιουσιών στην κατεχόμενη Κύπρο.

Χωρίς ενδοιασμό, χωρίς αίσθημα ευθύνης, άφησαν να μεταδίδεται καθημερινά, επί μέρες, διαφήμιση για προσφυγή στη λεγόμενη «Επιτροπή Αποζημιώσεων» στο Φευδοκράτος, καλώντας τους Ελληνοκύπριους ιδιοκτήτες να προσφύγουν σ' αυτήν, γιατί «υπάρχουν εκατοντάδες εκατομμύρια που διατίθενται για αποζημιώσεις» και, άρα, πρέπει όλοι να τρέξουν να... προλάβουν να πάρουν έως τις 21 Δεκεμβρίου 2011.

Μάλιστα, η εταιρεία που διαφήμιζε, η «cypruscompensation.com», με έδρα το Croydon, για να προσελκύσει αφελείς πελάτες, ανακοίνωνε ότι όποιος διεκδικήσει αποζημίωση μέσω αυτής, δεν θα είχε καμία επιβάρυνση (προκαταβολή

κ.λπ.) αν δεν υπάρχει όφελος.

Πρέπει να πούμε ότι η πιο πάνω εταιρεία είχε απευθυνθεί προηγουμένως στη συνάδελφο «Παροικακή» για διαφήμιση και δημοσίευση σχετικών άρθρων και οι υπεύθυνοι της εφημερίδας - ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΟΥΣ - αρνήθηκαν να γίνουν συνένοχοι του ξεπουλήματος, δεν θέλησαν να λάβουν «30 αργύρια» για να δώσουν γην και ύδωρ στον κατακτητή.

Στην Κύπρο, τόσο η κυβέρνηση Χριστόφια όσο και ΟΛΑ τα πολιτικά κόμματα, είναι εναντίον της προσφυγής Ελληνοκυπρίων προσφύγων στη λεγόμενη «Επιτροπή Αποζημιώσεων». Διότι στην πραγματικότητα, εκείνο που συμβαίνει είναι, ότι οι Τούρκοι προσπαθούν μέσω αυτού του τρόπου να εξαγοράσουν τις ελληνοκυπριακές περιουσίες έναντι εξευτελιστικής τιμής (ούτε το 10% της αξίας δεν δίνουν), ώστε στο τέλος να περιέλθει στην κυριότητά τους η ε/κ γη και να μην υπάρχει (ή να μειωθεί δραστικά) το

περιουσιακό ως κύρια πτυχή των συνομιλιών.

Έτσι, θα εκμηδενιστούν συν τω χρόνω και τα επιχειρήματα του Ε/κ διαπραγματεύτη για επιστροφή των περιουσιών μας.

Το LGR, μετά από έντονες διαμαρτυρίες συμπατριωτών μας, σταμάτησε τη διαφήμιση. Αν η μετάδοσή της ήταν απώλεια απόφαση ενός ανίδεου υπαλήλου ή αν ο χειρισμός του θέματος έτυχε «ανώτερης» έγκρισης, δεν το ξέρουμε. Πάντως, τέτοια σοβαρά θέματα πρέπει να τυγχάνουν ιδιαίτερης προσοχής και όχι να θεωρούνται μόνο ως πηγή εισοδήματος.

Πρέπει το LGR να δώσει εξηγήσεις και να απολογηθεί γι' αυτό το ατόπημα, έστω και με μια τυπική ανακοίνωση.

Αυτό επιβάλλει η περίσταση.

Με μια απολογία δεν μειώνεται κανένας. Αντίθετα, δείχνει ότι η ευθιξία δεν εξελίπειν από τον σταθμό.

«Ε»

ΕΠΙΚΑΙΡΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**Ο κατά Σωκράτη ορισμός του μορφωμένου ανθρώπου**

Όταν ρωτήσανε τον Σωκράτη να τους δώσει τον ορισμό του μορφωμένου ανθρώπου, δεν ανέφερε τίποτε για τη συσσώρευση γνώσεων. «Η μόρφωση», είπε, «είναι θέμα συμπεριφοράς... Ποιους ανθρώπους, λοιπόν, θεωρώ μορφωμένους;

Πρώτα απ' όλους αυτούς που ελέγχουν δυσάρεστες καταστάσεις, αντί να ελέγχονται από αυτές...

Δεύτερον, αυτούς που αντιμετωπίζουν όλα τα γεγονότα με γενναιότητα και λογική.

Τρίτον, αυτούς που είναι έντιμοι σε όλες τις συναλλαγές τους.

Τέταρτον, αυτούς που αντιμετωπίζουν γεγονότα δυσάρεστα και ανθρώπους αντιπαθείς καλοπροσαίρετα...

η γνώμη μου

Για να σωθεί η Ελλάδα!



Διάβασα τα τελευταία λόγια του καθηγητή μου στη Νομική Σχολή, Αλέξανδρου Μαγκάκη, και κυριολεκτικά με συγκλό-νησαν.

«Σαλπάρω για τον άλλο κόσμο. Αυτόν πον αφήνω πίσω μου σίγουρα δεν είναι η Ελλάδα μου. Αυτός είναι άλλος τόπος με ανθρώπους άλλης φυλής. Δεν με αφορούν. Τι θέλω εγώ ανάμεσα τους; Νο' στε καλά. Στον τάφο μου να γράψετε: Αντιστάθηκε το 1941-1944 στη Ναζιστική κατοχή, το 1967-1974 στη στρατιωτική δικτατορία και το 1989-1996 στην ηθική σήψη... Μετά στην πλημμύρα των άνονυμων δεν υπάρχει αντίσταση και το μετά από την πλημμύρα δεν υπάρχει πια».

Θυμάμαι την μέρα που το μαντάτο πως τον συνέλαβαν το μάθαμε από τις πρωϊνές εφημερίδες. Είχαμε μάθημα, Ιστορίας Οικονομικών Θεωριών με την καθηγήτρια Γουδή. Νεαρός τότε και αυθόρμητος, τη ρώτησα εις ευήκοον όλων στην αίθουσα, ποια θα ήταν η αντίδραση των καθηγητών συναδέλφων του κυρίου Μαγκάκη...

—Και τι μπορούμε να κάνουμε; με ρώτησε.

—Να παρατηθείτε όλοι σε ένδειξη διαμαρτυρίας, είπα! Με κοίταξε αποσβολωμένη και δεν απάντησε.

Ήμουν τότε νεαρός φοιτητής και άπραγος της ζωής και δεν μπορούσα ακόμα να καταλάβω πως άνθρωποι σαν τον καθηγητή Μαγκάκη ήταν λίγοι, μετρημένοι δυστυχώς στα δάκτυλα.

Μετά την δικτατορία, χιλιάδες αμέτοχοι, καιροσκόποι, κόμπαζαν ξεδιάντροπα πως ήταν τάχα μαχητές της Δημοκρατίας! Στο πλιάτσικο της Μεταπολίτευσης έγιναν όλοι, ανέξοδα, «αγωνιστές» με «περγαμηνές» και «αντιστασιακοί»! Ανθρωποι που απλώς στις μαύρες μέρες κοίταζαν την δουλίτσα τους και δεν κούνησαν το δακτυλάκι τους να υπερασπιστούν τη χώρα, ανέβηκαν στις καρέκλες της εξουσίας και κατάφεραν να αποτελειώσουν το έργο της Χούντας. Κατέστρεψαν την Ελλάδα και την έφεραν στο χείλος του χάους.

Ο Αλέξανδρος Μαγκάκης αυτούς λοιδορεί στο τελευταίο του σημείωμα. Αυτούς δακτυλοδείχνει κι αυτούς αναθεματίζει! Αγωνίστηκε και υπηρέτησε την Πατρίδα όσο λίγοι. Με τις σκέψεις του και το παράδειγμά του, ακόμα και νεκρός, αγωνίζεται για τα ιδανικά που πίστεψε κι ας λέει στο τελευταίο του σημείωμα πως «μετά στην πλημμύρα των άνονυμων δεν υπάρχει αντίσταση».

Ας τα διαβάσουν οι τριακόσιοι της Βουλής τα λόγια του κι ας βάλουν επιτέλους, έστω και την τελευταία στιγμή, πάνω από το προσωπικό και κομματικό τους συμφέρον, το συμφέρον της Πατρίδας. Ο λαός και οι πεθαμένοι πια ήρωες της Δημοκρατίας και της Πατρίδας αυτό απαιτούν κι αυτό αναμένουν. Για να σωθεί η Ελλάδα!

Ομογένεια

Η ρεμπέτικη βραδιά του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β.

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Προγραμματοποιήθηκε το Σάββατο 29 Οκτωβρίου, με μεγάλη επιτυχία, η Ρεμπέτικη Βραδιά του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β. στο οίκημα της Αδελφότητας.

Στην εκδήλωση παρέστησαν, μεταξύ άλλων, ο Μορφωτικός και Πολιτιστικός Ακόλουθος της Υπάτης Αρμοστείας Κύπρος Χαρολάμπους, ο πρώην Εργατικός βουλευτής και Επίτιμος Δημότης Αμμοχώστου Tom Cox, ο πρόεδρος της ΕΚΑ Δρ. Βασίλης Μανόρος, η Γραμματέας της Διακομιστικής Κοινοβούλευτικής Επιτροπής για την Κύπρο, Μαρίνα Σάββα, η Σούλα Κίτσιου - Λαδόματου του Lobby For Cyprus και Συλλόγου Μόρφου και ο Σάρτος Κοντούργος, πρόεδρος του Συνδέσμου Τρικάμου.

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου



Ο πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου, Πέτρος Καραγιάννης απευθύνει χαιρετισμό

Πέτρος Καραγιάννης, καλωσορίζοντας τους παρευρισκόμενους, αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, στην τελευταία εκδήλωση

για την Επιστροφή της Αμμοχώστου που έγινε στο βρετανικό

Κοινοβούλιο και τόνισε τη μεγάλη σημασία που έχουν τέτοιου είδους εκδηλώσεις σ' αυτήν ειδικά τη χώρα.

Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα παρουσίασε η ευχάριστη ορχή-



Ο γνωστός μουσικοσυνθέτης Νίκος Σαββίδης ερμηνεύει το τραγούδι του για την Αμμόχωστο. Τον συνοδεύει στο μπουζούκι ο Νίκος Σιακόλας

«Αντίο» στην εκπομπή «Άυριο είναι Κυριακή» του Hellenic TV

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Με λύπη μας ανακοινώνουμε την απόφαση του αγαπητού μας συνεργάτη για τα τελευταία 20 χρόνια, πρωτοπρεσβύτερον Ιωσήφ Παλιούρα, να σταματήσει

την εκπομπή «Άυριο είναι Κυριακή».

Η εκπομπή μάζευμέρωνε κάθε Σάββατο βράδυ για την ιδιαίτερότητα της επόμενης μέρας. Ήταν η αρχαιότερη εκπομπή του Hellenic TV, που άρχισε το 1991, από τότε που ο Ελληνικός Τηλεοπτικός Σταθμός του Λονδίνου υπήρχε μόνο στο Βόρειο Λονδίνο μέσω της καλωδιακής τηλεόρασης Cable TV, σε μια εποχή που ακόμα στη δορυφορική τηλεόραση δεν υπήρχαν εκπομπές στα Ελληνικά.

Σε επιστολή του στον παραγωγό της εκπομπής Γιώργο Λίγγο, ο πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας (φωτό) εξήγησε ότι

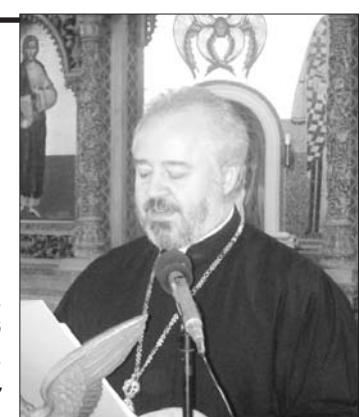
πήρε την απόφαση μετά από πολλή σκέψη και προβληματισμό.

«Δεν το κρύβω», έγραψε, «ότι θα μου λείψει αρκετά η εκπομπή μου αυτή, διότι στην αρχή συγνίσθηκα για την πάρω και στην συνέχεια έγινε μέρος της εβδομαδιαίας μου ζωής και προγράμματος και μπορά να πω ότι μεγάλωσα και εγώ μαζί της».

Στη συνέχεια ευχαρίστησε όλους όσους συνέβαλαν στην παραγωγή και την μετάδοση της εκπομπής τα τελευταία 20 χρόνια.

Το συμπέρασμα είναι ότι η απόφαση ήταν μάλλον επιβεβλημένη λόγω του υπερβολικού φόρτου εργασίας.

Το Hellenic TV θα προσπαθή-



σει να καλύψει το καινό που αφήνει το τέλος της εκπομπής με μια νέα παρόμοια εκπομπή θρησκευτικού περιεχομένου, με τον τίτλο «Ανέσπερον Φως».

Το Hellenic TV εκ βάθους γνήσιας ευχαριστεί τον Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα για την προσφορά του στην Παροικία, στα τελευταία 20 χρόνια μέσω της εκπομπής «Άυριο είναι Κυριακή».

Τώρα, η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» και on line:

διαβάστε μας και ηλεκτρονικά, κάθε εβδομάδα στο

www.eleftheria.co.uk

IT Support & Websites
Nurture your business with strong
IT Roots

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services
Swift Digital Solutions

Ομιλία Νίκου Αναστασιάδη στο βόρειο Λονδίνο



Ανακοίνωση του ΔΗΣΥ Η.Β. αναφέρει:

Ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού κ. **Νίκος Αναστασιάδης** θα είναι ομιλητής σε παμπαροικακή ομιλία στο Βόρειο Λονδίνο την **Παρασκευή 11 Νοεμβρίου 2011**, στο Penridge Conference Hall, 470-474 Bowes Road, New Southgate, London N11 1NL. Εναρξη ομιλίας 8.00 μμ - Δεξιάση 7.30 μμ

Η είσοδος είναι ελεύθερη για όλους και το θέμα της ομιλίας θα είναι ασφαλώς οι εξελίξεις στο εθνικό μας ζήτημα, καθώς και όλα τα κρίσιμα ζητήματα που ταλανίζουν τον τόπο μας.

Ο κ. Αναστασιάδης θα βρίσκεται στο Λονδίνο από τις 9 Νοεμβρίου, όπου θα συμμετάσχει στις εργασίες του Συνεδρίου του IDU (International Democratic Union). Το βράδυ της 10ης Νοεμβρίου ο Βρετανός Πρωθυπουργός **David Cameron** θα δεξιωθεί τους Αρχηγούς Κομμάτων του IDU στο 10 Downing Street.

Το Σάββατο θα έχει συναντήσεις με στελέχη του Παραρτήματος ΔΗ.ΣΥ. Η.Β. και την Κυριακή 13 Νοεμβρίου θα αναχωρήσει για τη Γερμανία μετά από πρόσκληση του Χριστιανοδημοκρατικού Κόμματος (CDU).

Αποστολή του Δήμου Μόρφου στο Λονδίνο

Ο Δήμος Μόρφου εξέδωσε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Αντιπροσωπεία του Δημοτικού Συμβουλίου Μόρφου αποτελούμενη από τον κ. Χαράλαμπο Πίττα, Δήμαρχο Μόρφου, και τους Δημοτικούς Συμβούλους Χάρη Χαραλάμπους, Χλόη Ιακωβίδην, Χαρίλαο Χαριλάου και Μιχάλη Μανώλη, θα επισκεφθούν το Λονδίνο από το Σάββατο 19 Νοεμβρίου μέχρι την Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2011, μετά από πρόσκληση του Δήμου Μπάρνετ του Λονδίνου και της Ένωσης Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου Μεγάλης Βρετανίας, για να παρουσιάσουν την έκθεση φωτογραφίας με τίτλο «Μόρφου η σύληση και η καταστροφή της πανάρχαιας κληρονομιάς».

Τα εγκαίνια της έκθεσης η οποία θα παρουσιαστεί στο οίκημα της Κυπριακής Αδελφότητας στο Λονδίνο, θα τελέσουν από κοινού ο Δήμαρχος Μόρφου κ. Χαράλαμπος Πίττας και η Δήμαρχος του Δήμου Μπάρνετ κ. **Lisa Rutter**.

Με την ευκαιρία αυτή, η αποστολή μας θα πραγματοποιήσει σειρά συναντήσεων με στόχο τη διαφάντιση για το Εθνικό μας πρόβλημα. Συγκεκριμένα, θα πραγματοποιηθούν οι ακόλουθες συναντήσεις:

1. Συνάντηση στο Βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών (Foreign office) με τον προϊστάμενο της Διεύθυνσης του Υπουργείου Εξωτερικών για το κυπριακό

2. Συνάντηση στην πρωθυπουργική κατοικία, 10 Downing Street, όπου θα επιδώσουν ψήφισμα διαμαρτυρίας για τη απαράδεκτη συνεχιζόμενη τούρκικη



κατοχή στον Βρετανό Πρωθυπουργό.

3. Συνάντηση του Δημάρχου και των μελών της αντιπροσωπείας στο Βρετανικό Κοινοβούλιο με Βρετανούς βουλευτές.

4. Συνάντηση με τον Ύπατο Αρμοστή της Κύπρου στο Λονδίνο κ. Αλέξανδρο Ζήνων και τον Πρόεδρο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Μεγάλης Βρετανίας κ. **Πίττερ Δρουσώτη**.

5. Συνάντηση με τη Δημαρχοκαίηπο της Δημοτικού Συμβουλίου του Δήμου Μπάρνετ.

Η αποστολή του Δήμου Μόρφου θα επιστρέψει στην Κύπρο την Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2011.

Εκδηλώσεις του Ελληνικού Κέντρου Λονδίνου

Σήμερα Πέμπτη 10 Νοεμβρίου,
7.15μμ στο Great Hall.

«Τα Χαλιά του Πύργου» Διάλεξη από την εκδότρια Ντενίζ Χάρβεϊ και την συγγραφέα **Τζένιφερ Σπίκ**. Μια μικρή έκθεση χαλιών και σχετικών αντικειμένων θα πραγματοποιηθεί για την διάλεξη.

Είσοδος ελεύθερη. Κρατήσεις στα 020 7563 9835 & press@helleniccentre.org.

Δευτέρα 14 Νοεμβρίου,

7.15μμ στο Friends Room.

«Παράδοση και Παραδοσιακά τραγούδια από την Ελλάδα». Μια ομιλία της Στέλλας Τραγανιδά για το βιβλίο της με θέμα μια συλλογή Ελληνικών παραδοσιακών τραγουδών.

Είσοδος ελεύθερη. Κρατήσεις στα 020 7563 9835 & press@helleniccentre.org.



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτη μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com

διεξάγονταν στο Στάδιο της Νεμέας, το οποίο κατεκευάσθηκε στα τέλη του 4ου π.Χ. αι., είχε μήκος 178 μ. και χωρητικότητα 40.000 θεατών!

Την Νεμέα ισοπέδωσε ο αυτοκράτωρ Αρκάδιος Φλάριος, το 395 μ.Χ. που με δύο νόμους του διέταξε ανηλεή διώγμο κατά Ελλήνων και εθνικών. Μαζί με την Νεμέα κατέστρεψε το Δίον, την Μεσσηνία, το Αργος, την Λυκόσουρα, την Σπάρτη, τα Μέγαρα, την Κόρινθο, κ.ά. ελληνικές πόλεις... Τους iερείς του Διός στην Νεμέα, της Ολυμπίας, της Λυκόσουρας, της Ελευσίνος, κ.ά. ελληνικών λατρευτικών κέντρων, τους έσφαξε, ενώ άλλους, όπως τον iεροφάντη του Μίθρα Ιλέριο, τους έκαψε ζωντανούς!...

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

[4] Κατέθεν ήταν, εκ τριών απαμβινομένων κορυφών. Επί μιας κορυφής αυτού υπήρχε οχυρό των Αργείων (το 378 π.Χ.).

[5] Άλλη έργα του: «Υάκινθος», «Περσεύς και Ανδρομέδα», κ.ά.

[6] Υιός της Αμφιθέας ή Ευρυδίκης (της γυνής του Λυκούργου του Φέρποτος εκ Νεμέας και της Περικλουμένης). Οταν η τροφός του, Υψηποθή (= Σεπίνη) άφησε μόνον τον Οφέλητη, ίνα δεξεῖ στους διψώντες Αργείους την Αδράστεια πηγή, ένα φίδι δάγκωσε το παιδί και απέθανε. Γ' αυτό και οι 12 επηλανοδίκες των αγώνων της Νεμέας φορούσαν φαίξες στοπές, εις ένδειξη πένθους για τον νεαρό Οφέλητη.

Η Υψηπούλη ή Υψηπύεια ήταν θυματέα του Θανάτου, βασισέως της Λήμου, γεννήσασα εκ του ίδιουν τον Εύνο και τον Νεβροφόνο, η μόνη εξ όλων των Λημνίων γυναικών που έσωσε τον πατέρα της καί διατέθη από την Λήμνο, συνεπίθητο υπό πειρατών κι επωλήθη στην Νεμέα.

[7] Θυμίζουμε πώς και τους Οθωμανικούς Αγώνες ήδησε ο Ηρακλής.

[8] βρ. σχ. διηγήσεις του Πολίτου.

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ».

ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ZΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές από οποιονδήποτε άλλο κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100

ΔΕΙΠΝΟ ΚΟΤ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

«Σπόνδυλος της κυπριακής τουριστικής οικονομίας η βρετανική αγορά»

Ηγουργός Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Πραξούλλα Αντωνιάδου Κυριάκου, όπως και ο Πρόεδρος του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού Αλέκος Ορουντιώτης, υπογράμμισαν τη Δευτέρα το βράδυ τη μεγάλη σημασία που έχει η βρετανική αγορά για τον κυπριακό τουρισμό, δίδοντας τη διαβεβαίωση ότι η Κύπρος θα κάνει ό,τι είναι δυνατό για να διατηρήσει και να ενισχύσει περαιτέρω το μερίδιο της απ' αυτή την αγορά.

Σε χαιρετισμό της σε δεύποντο που παρέθεσε ο Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού, σε κεντρικό ξενοδοχείο του Λονδίνου, στο πλαίσιο των επαφών του με την ευκαρία της διεθνούς Τουριστικής Έκθεσης γνωστής ως *World Travel Market*, η κ. Αντωνιάδου αναφέρθηκε στα πλεονεκτήματα της Κύπρου ως τουριστικού προορισμού, στα έργα υποδομής που προ-



Ο. Κ. Αλέκος Ορουντιώτης

ωθούνται, όπως μαρίνες, γήπεδα γκολφ και άλλα και στα πολλά ιστορικά και πολιτιστικά ενδιαφέροντα που προσφέρει η ήπησος.

Επιπρόσθετος παράγοντας ευρύτερης

ΠΑΡΕΣΤΗΣΑΝ Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΑΙ Ο Γ.Δ. ΤΟΥ ΚΟΤ

προβολής της Κύπρου αναμένεται να είναι η εμφάνισή της και στον ενεργειακό χάρτη της Ευρώπης με τις πρώτες διαπιστώσεις τον επόμενο μήνα για τα αποτελέσματα των γεωτρήσεων που άρχισαν το Σεπτέμβριο.

Η κ. Αντωνιάδου τόνισε ότι θα λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα για προστασία του φυσικού περιβάλλοντος.

Στο δικό του χαραρετισμό, ο κ. Ορουντιώτης χαρακτήρισε τη βρετανική αγορά σαν την πιο σημαντική για την Κύπρο. «Έμαστε αποφασισμένοι», είπε, «να κάμψουμε ότι μπορούμε ώστε να διατηρήσουμε το μερίδιο μας απ' αυτή την αγορά».

Το 2011, είπε, είναι ένας καλός χρόνος για τον κυπριακό τουρισμό με το σύνολο των αφίξεων μέχρι τώρα να παρου-

σιάζουν ποσοστιαία αύξηση πέραν του 11% έναντι του προηγουμένου χρόνου.

Εξάλλου, σε δηλώσεις του, ο Πρόεδρος του Συνδέσμου Ξενοδόχων Χάρης Λοϊζίδης, χαρέτησε την αλματώδη αύξηση του τουριστικού ρεύματος από τη Ρωσία, εξέφρασε την ελπίδα ότι η γερμανική αγορά, στην οποία η Κύπρος επένδυσε πολλά, θα αρχίσει να αποδίδει ανάλογα αποτέλεσματα, και τόνισε τη σπουδαιότητα της βρετανικής αγοράς, την οποία χαρακτήρισε σαν τον κύριο σπόνδυλο της κυπριακής τουριστικής οικονομίας.

«Είναι η αγορά του ενός εκατομμυρίου, με κάποια διαφορά προς τα πάνω ή τα κάτω. Πρέπει να κάνουμε ό,τι μπορούμε να την προστατεύσουμε, να την κρατήσουμε», είπε.



H. Πραξούλλα Αντωνιάδου

Την Τρίτη το πρωί η κυρία υπουργός και ο οξιωματούχοι του ΚΟΤ συναντήθηκαν με εκπροσώπους των ομογενειακών MME στα γραφεία του Οργανισμού στο Λονδίνο.

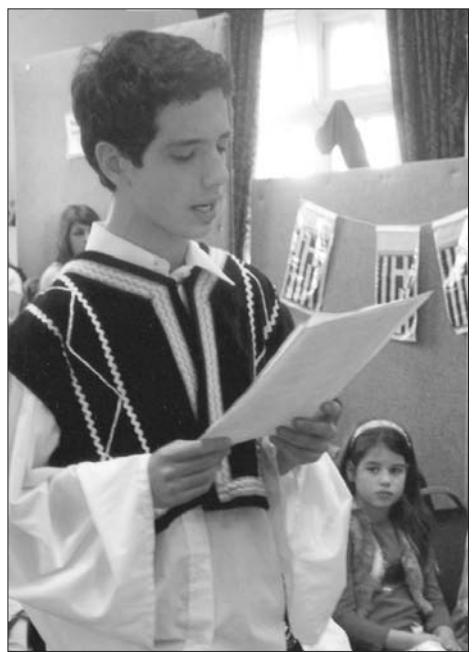
Η κ. Αντωνιάδου απάντησε σε ερωτήσεις των δημοσιογράφων, τονίζοντας τη συμβολή και της Παροικίας στην αύξηση του τουρισμού από τη Βρετανία προς την Κύπρο.



ΠΑΝΩ: Στιγμιότυπο από τη συνέντευξη Τύπου της υπουργού Εμπορίου και των υπευθύνων του ΚΟΤ με τα ομογενειακά MME

ΑΡΙΣΤΕΡΑ: Άποψη του περιπτέρου της Κύπρου στην Παγκόσμια Έκθεση Τουρισμού. Τα στελέχη του ΚΟΤ στη Βρετανία με τον Πρόεδρο και τον Γεν. Διευθυντή του ΚΟΤ.

Ο εορτασμός της 28ης Οκτωβρίου 1940 στο Kingston



Ο Γεώργιος Χ. Κουνούπιας, μαθητής της AS1 τάξης

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το σχολείο του Αγίου Γεωργίου στο Kingston γιόρτασε με μεγάλη συγκίνηση την Εθνική Επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940, την επέτειο του ΟΧΙ, στις 22 Οκτωβρίου, στην αίθουσα εκδηλώσεων της Κοινότητας.

Φέτος, περισσότερο από κάθε άλλη φορά, η επιστροφή στις μνήμες μας, η θύμηση και το παράδειγμα των Ελλήνων του 1940 ήταν απαραίτητη, ένωσε και ενέπνευσε τα παιδιά και συγκίνησε τους παρισταμένους.

Τα παιδιά με τα παιχνίδια τους, με τις αναφορές τους και την αγάπη τους, τίμησαν το ένδοξο Αλβανικό Έπος, τίμησαν τη Σημαία, τίμησαν όλους εκείνους που έδωσαν τη ζωή τους πάνω εκεί στα κακοτράχαλα χιονισμένα βουνά της Ηπείρου.

Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε ο κ. Χρήστος Δημητριάδης, δάσκαλος της τάξης των GCSE, εκπαιδευτικός της Ελληνικής Αποστολής.

Η μαθήτρια της 5ης τάξης Γκαμπριέλα Λεβέντη εμπνεύστηκε και φιλοτέχνησε ένα όμορφο και λαμπερό ΟΧΙ, με δαφνοστεφανωμένη κατα-



Η Β' Τάξη. Από αριστερά πίσω: Ιάσονας Warman, Αλέξανδρος Γεωργίου, Έλλη Warman. Μπροστά: Ελένη Νικολάου, Χριστίνα Σπανέλλη και Ελέανα Fairhurst

γάλανη σημαία.

Στο τέλος της γιορτής, ο π. Α. Αιμιλιανός Παπαδάκης συνεχάρη τα παιδιά, τη διευθύντρια κ.

Γεωργία Αντωνίου και τους δασκάλους για την άρτια, περήφανη γιορτή τους και η τελετή έκλεισε με τον Εθνικό μας Ύμνο.

μουσικά νέα
ΑΠΟ ΕΛΛΑΣ & ΚΥΠΡΟ
Γράφει ο Αγγελος Ιακωβίδης
email: angelos@scenariogroup.com

✓ music.net.cy, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδα για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης, το music.net.cy προσφέρει στους επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ Melodia – Το έντεχνο ραδιόφωνο/τηλεόραση / portal. Το melodia.com.cy μεταδίδει έντεχνο ραδιόφωνο και τηλεόραση 24 ώρες το 24ωρο με video clips, ζωντανές συνεντεύξεις τύπου, εκδηλώσεις και ζωντανή μετάδοση συναυλιών. Ακόμα, εδώ θα βρείτε όλα τα νέα που αφορούν την έντεχνη μουσική και τους εκπροσώπους της.

✓ Μαρινέλλα - Νατάσα: Μια σχέση ανθρώπινη... Οι δύο μεγάλες λαϊκές καλλιτέχνιδες ενώνουν φέτους τις σπουδαίες φωνές τους, σε μια συνεργασία άνευ προηγουμένου. Η σχέση που αναπτύχθηκε μεταξύ τους, όμως, δεν περιορίζεται στην επαγγελματική συνεργασία, αλλά λαμβάνει και πιο ανθρώπινες προεκτάσεις.

Όπως λέει η Νατάσα σε κοινή τους συνέντευξη, η φιλία τους μετράει αρκετά χρόνια, αλλά όταν της πρότεινε η Μαρινέλλα να συνεργαστούν εκείνη τα έχασε και έλασε από τη συγκίνηση. Τώρα διατηστώνει και το πόσο ανατρεπτικός άνθρωπος είναι η διαχρονική αυτή καλλιτέχνις.

Η ίδια η Μαρινέλλα θεωρεί τη Νατάσα ένα «κορίτσι καταπληκτικό, εξαιρετικό, πολύ καλή τραγουδίστρια, που έδειξε από την πρώτη στιγμή πως ξεχωρίζει». Ταρίζουν πάρα πολύ, σαν να «βρήκε ο Φλίππος τον Ναθαναήλ». Τώρα αυτό που πρέπει να καταφέρουν είναι να μη γελάνε στην πίστα, ενώ θα τραγουδάνε, αφού μεταξύ τους γελάνε πολύ με το παραμικρό..

✓ Η Κύπρια τραγουδίστρια Ευροδίκη κλείνει φέτος είκοσι χρόνια στο χώρο του τραγουδιού και της μουσικής και αναφέρεται στη δουλειά της και τι σημαίνει αυτή για την ίδια. Από την κουβέντα δε θα μπορούσε να λείπει το όνομα του **Δημήτρη Κοργιαλά**.

Η μουσική για την Ευροδίκη είναι η ίδια η ζωή. Νοιώθει ευτυχισμένη όταν δουλεύει και κουράζεται πολύ γι' αυτό που αγαπάει, ενώ, αν ξεκινούσε από την αρχή, δε θα άλλαζε κάτι από όσα έκανε. Ακόμα και τα λάθη της, τη βοήθησαν να καταλάβει πως θα μπορούσε να κινηθεί καλύτερα.

Ο Δημήτρης Κοργιαλάς ήρθε στη ζωή της, ενώ κι οι δυο ήταν σε φάση διαζυγίου. Στο πρόσωπο του καλλιτέχνη η Ευροδίκη είδε ένα παδί χαρούμενο και γεμάτο με θετική ενέργεια. Έτσι άρχισαν να βγαίνουν έξω, να κάνουν παρέα και στη συνέχεια επήλθε η σχέση.

✓ Μετά την πολύροτη υπόθεση της φοροδιαφυγής και τα μεγάλα ποσά που οφείλει στο κράτος – υπόθεση που τον οδήγησε στα δικαστήρια για πολύ καιρό και προκάλεσε και την παραίτηση της συζύγου του, **Αντζελας Γκερέκου, από την κυβέρνηση – ο **Τόλης Βοσκόπουλος** επιανήθηκε στη δημοσιότητα, όταν θεάθηκε στο κέντρο δύο τραγουδάει στο **Σάκης Ρουβάς**.**

Οι δημοσιογράφοι τον εντόπισαν και προσπάθησαν να του μιλήσουν. Εκείνοι, εμφανώς πικραμένος απαντούσε λακανικά. Αρκέστηκε να πει πως ο **Σάκης Ρουβάς** ήταν πολύ καλός, ενώ βιαζόταν να πάει στο αυτοκίνητο του για να φύγει.

Σε λίγες μέρες, ο **Τόλης Βοσκόπουλος** θα εμφανίζεται μαζί με τον **Αντώνη Ρέμο** και το επιβεβαίωσε με μια κορτή απάντηση ("Ναι, ναι!").

Ερωτήθης αυ του έλειψε η νυχτερινή ζωή και το να βρίσκεται στο προσκήνιο, απάντησε: «Έδω ήμουνα εγώ πάντα κι εδώ είμαι... Κι εδώ είμαι! (...) Τώρα εσείς με αγαπήσατε ξαφνικά; (...) Ψέματα λες! Δεν μ' αγαπάτε!».

Θέλετε σχεδιασμό
και ανακαίνηση
του σπιτιού σας
στην Κύπρο?
Design & Revovation
for houses in Cyprus

why not?
design & renovation
Tel: 00 357 22 511 100
www.whynot.com.cy
why not is a member of scenario group

Πολιτιστικά

Παράταση στον διαγωνισμό Σύνθεσης Κυπριακού Τραγουδιού από τον LGR

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Λόγω του ότι πολλοί συμπατριώτες απουσίαζαν σε διακοπές και δεν πρόλαβαν να ετοιμάσουν τις συμμετοχές τους, τους δίνεται παράταση χρόνου.

Οι εκ τούτου η τελευταία ημερομηνία υποβολής συμμετοχών αναβάλλεται και νέα ημερομηνία ορίζεται η 30η Νοεμβρίου 2011. Πληροφορίες στο τηλέφωνο : 02083496951 ή 6952

Οπως είναι ήδη γνωστό ο Ελληνικός Ραδιοφωνικός Σταθμός Λονδίνου σε συνεργασία με το Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου, έχοντας στόχο την ενθάρρυνση και προβολή της κυπριακής δημιουργίας στη μουσική και το σίχο, προκηρύσσει τον 1ο Διαγωνισμό Σύνθεσης Κυπριακού Τραγουδιού.

θεσης Κυπριακού Τραγουδιού Αποδήμων Κυπρίων Ην. Βασιλείου.

Οι νικητής του τοπικού διαγωνισμού που θα διεξάγει ο ραδιοφωνικός σταθμός LGR του Λονδίνου θα συμμετάσχει στην Β' και τελική φάση του 20ου Διαγωνισμού Σύνθεσης Κυπριακού Τραγουδιού που θα πραγματοποιηθεί στο Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου στη Λευκωσία, περί τα τέλη Ιανουαρίου 2012.

Η προκήρυξη και ο όροι συμμετοχής έχουν καταχωρηθεί στην ιστοσελίδα του σταθμού www.lgr.co.uk μαζί με τα έντυπα που πρέπει να συμπληρωθούν.

Χορηγός της εκδήλωσης το Μορφωτικό Τμήμα της Υπότης Αρμοστείας, με επικεφαλή τον **Κύπρο Χαραλάμπους**.

150 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

Ο Ερμής του ενός λεπτού

Tο ημερολόγιο έγραψε 1η Οκτωβρίου όταν φόρεσε τον πέτασό του – το χαρακτηριστικό του καπέλο – πήρε το κηρύκειο στο χέρι του, έβαλε τα φερωτά του σανδάλια και άρχισε να κάνει τη δουλειά στην οποία ήταν βετεράνος από την εποχή που ζούσε στον Όλυμπο: να φροντίζει την επικοινωνία και να συνοδεύει με την εικόνα του τις επιστολές που έφευγαν από τα 97 γραφεία που λειτουργούσαν στο νεοσύστατο ελληνικό κράτος, για λογαριασμό των Ελληνικών Ταχυδρομείων.

Τον ανταποκριτή μας μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Οια τούτα όμως, συνέβησαν πριν από ακριβώς 150 χρόνια και ο θεός που ανέλαβε τη «διακίνηση» της αλληλογραφίας δεν ήταν άλλος από τον Ερμή. Διότι η κεφαλή του ήταν εκείνη που πόζαρε κοιτάζοντας προς τα δεξιά σε ένα τόσο δα κομματάκι χαρτί, στο πρώτο ελληνικό γραμματόδημο που κυκλοφόρησε στην Ελλάδα, 21 χρόνια μετά την κυκλοφορία του πρώτου γραμματόδημου στον κόσμο, τον διάσημου **Black Penny** (Μαύρη Πένα) στη Βρετανία, με την προτομή της Βασίλισσας Ελισάβετ.

Παράδειγμα που στο μεταξύ ακολούθησαν χώρες όπως η Βραζιλία (1843), η Ελβετία (1844), η Φινλανδία (1845), οι Ήνωμένες Πολιτείες (1846), η Ρωσία (1848), η Γαλλία, το Βέλγιο και η Βαυαρία (1849).

Σε ανάμνηση λοιπόν της κυκλοφορίας του πρώτου ελληνικού γραμματόδημου, τα Ελληνικά Ταχυδρομεία διοργάνωσαν στο Ζάππειο Μέγαρο έκθεση, που εστιάζει στην ιστορία των ελληνικών γραμματόδημων, από τον Οκτώβριο του 1961 μέχρι σήμερα και περιλαμβάνει σπάνια ελληνικά γραμματόδημα, δοκίμια και σχέδια, φιλοτεχνημένα από γνωστούς Έλληνες χαράκτες του 19ου και του 20ου αιώνα, χρωματικές εκτυπωτικές κλίμακες, μακέτες, εκτυπωτικές πλάκες και ζωγραφικούς πίνακες, που εκτίθενται για πρώτη φορά στο κοινό. Η διοργάνωση έχει τεθεί υπό την αιγίδα του πρωτοβουλίου της Ελληνικής Ακαδημίας Ταχυδρομού.

Εξί χρόνια συζητήσων, διαφωνιών και καθυστέρησεν χρειάστηκαν μέχρι η μεγάλη ποσότητα της προτομής του Ερμή να τυπωθεί στον Οκτώβριο του 1861 να μην πετύχουν και να μείνουν στην ιστορία ως κακές κτυπες προσωρινές εκδόσεις Αθηνών.

Το πρόβλημα ωστόσο επιλύθηκε στην Β' Καθηγητή της Ανωτάτης Σχολής Καλών Τεχνών, Δημήτρη Μπισκίνη, με θέματα εμπνευσμένα από την ελληνική μυθολογία.

Αν το αρχαιολογικό καμάρι της Ελλάδος είναι ο Παρθενώνας, το φιλοτελικό της καμάρι με διεθνή ακτινοβολία είναι οι Μεγάλες Κεφαλές του Ερμή – τα πρώτα, εξαιρετικά σπάνια και πανάκριβα ελληνικά γραμματόσημα

για τον πρώτου ελληνικού γραμματοσήμου.

Τη θέση της θεάς Δήμητρας πήρε για την ελληνική έκδοση το Ερμής. Παναλοκληρώσει ωστόσο το σχεδιασμό και την παραγωγή του, ο Γάλλος χαράκτης αφιέρωσε έξι μήνες. Το αποτέλεσμα θεωρήθηκε εκπληκτικό, διότι κατάφερε να δώσει στο δημιουργημά του μια απαράμιλλη καλαισθησία και εικαστική αρμονία. Η κεφαλή βρισκόταν στο μέσον του

Ανείσπρακτα εξώδικα πρόστιμα 126 εκατ. ευρώ ΕΚΚΡΕΜΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΕΚΑΕΤΙΑ ΤΟΥ '80 ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΤΟΥΣ... ΒΡΙΣΚΟΥΝ ΟΙ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΙ!!!

Στα 126 εκατ. ευρώ ανέρχεται το ποσόν από τα εξώδικα των οποίων εκκρεμεί η είσπραξή τους. Αυτό ανέφερε ενώπιον της Επιτροπής Οικονομικών της Βουλής, ο βουλευτής του ΔΗΣΥ, Ιωάννης Νικολάου, λέγοντας ότι τα εξώδικα που εκκρεμούν για είσπραξη ανήλθαν στις 154 χιλιάδες!

Το όλο θέμα αποτέλεσε αντικείμενο έντονης κριτικής και σχολιασμού από τους βουλευτές, κατά τη διάρκεια της συζήτησης του προϋπολογισμού της Αστυνομίας για το 2012.

Ο βουλευτής των Οικολόγων, Γιώργος Περδίκης, επεσήμανε ότι πολλοί από αυτούς που χρωστούν είναι επώνυμοι, κυκλοφορούν ανάμεσά μας, ωστόσο οι αστυνομικοί δηλώνουν ότι δεν τους εντοπίζουν. Ρώτησε μάλιστα τον Αρχηγό Αστυνομίας γιατί δεν ανοίγει πειθαρχική υπόθεση εναντίον όσων κάνουν τα στραβά μάτια.

Ο Αρχηγός Αστυνομίας τόνισε ότι το Σώμα υπέβαλε πολλές προτάσεις αλλά καμία δεν έγινε δεκτή, ενώ ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου, Πέτρος Καρεκλάς, αποκάλυψε ότι μια από τις εισηγήσεις που υποβλήθηκαν, αφορά στη μη ανανέωση των αδειών κυκλοφορίας σε περίπτωση που κάποιος οδηγός δεν πληρώσει τα εξώδικα πρόστιμα.

Πάντως για την εισήγηση αυτή, ο αρμόδιος υπουργός σημειώσεις ότι θα πρέπει ο Γενικός Εισαγγελέας να δώσει τις θέσεις του για να μην παραβιάζονται άλλα δικαιώματα των οδηγών. Μάλιστα, είπε ότι έγινε εισήγηση για διαγραφή παλαιών ενταλμάτων που εκκρεμούν από τη δεκαετία του '80 για να διαπιστωθεί ο πραγματικός αριθμός των ανείσπρακτων ενταλμάτων.

Κομπίνες αδιόριστων εκπαιδευτικών στα σχολεία

ΔΟΥΛΕΥΟΥΝ ΩΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΕΣ ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΜΙΑ ΜΕΡΑ, ΩΣΤΕ ΟΤΑΝ ΔΙΟΡΙΣΤΟΥΝ ΝΑ ΜΗ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΜΙΣΘΟΣ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑ 10%...

Εκπαιδευτικός ο οποίος εργάζεται σε ιδιωτικό σχολείο μέχρι να έρθει η σειρά του για μόνιμο διορισμό, δήλωσε δύο μέρες άδεια ασθενείας προκειμένου να δουλέψει ως αντικαταστάτης σε δημόσιο σχολείο (!). Απώτερος σκοπός να διασφαλίσει πως, όταν επιτέλους φτάσει η ώρα να διοριστεί στη δημόσια εκπαίδευση, ο μισθός του δεν θα μειωθεί κατά 10%.

Και γιατί όλα αυτά; Διότι το Υπουργείο Οικονομικών διαβεβαίωσε ότι όσοι εκπαιδευτικοί εργάστηκαν ή θα εργαστούν έστω και μια μέρα στα δημόσια σχολεία (μέχρι το τέλος του 2011) δεν θα επηρεαστούν από την επικείμενη μείωση των κλημάτων των νεοεισερχομένων.

Βέβαια, την παραπάνω φαενή ίδέα για να «γλυτώσει» το μελλοντικό μισθό του, δεν είχε μάρον ένας, αλλά δεκάδες εκπαιδευτικοί οι οποίοι περιμένουν στον κατάλογο διοριστών και είτε δουλεύουν σε ιδιωτικά σχολεία ή οπουδήποτε αλλού στον ιδιωτικό τομέα.

Η τακτική αυτή, όμως, δημιουργεί σοβαρά προβλήματα στη λειτουργία των δημόσιων σχολείων και ειδικότερα στους μαθητές. Κι αυτό γιατί, όπως εξηγεί η Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (ΕΕΥ), τα συγκεκριμένα άτομα δεν εκπληρώνουν το σύνολο των ημερών που αναλογούν στην αντικατάσταση που τους έχει ανατεθεί.

«Διαλύνονται τα σχολεία», ανέφερε αξιωματούχος της ΕΕΥ, σημειώνοντας χαρακτηριστικά ότι «δεν είναι δυνατόν για αντικαταστάση των δέκα ημερών να διορίζουμε πέντε αντικαταστάτες διότι ο καθένας θέλει να κάνει από δυο μέρες». Τις συνέπειες, πρόσθεσε, αναγκαστικά τις επωμίζονται οι επηρεαζόμενοι μαθητές που κάθε δυο μέρες έχουν άλλο εκπαιδευτικό.

Με στόχο να επιβάλει την τάξη και να αντιμετωπίσει το πρωτόγυνωρο αυτό φαινόμενο, η ΕΕΥ εξέδωσε νέα αυστηρή οδηγία η οποία προβλέπει τα εξής:

«Οι αντικαταστάσεις πρέπει να διενεργούνται καθ' όλη τη διάρκεια τους και όχι τμηματικά και επιλεκτικά, μια ή δυο μέρες. Έχει λεχθεί σε όλους τους υποψήφιους αντικαταστάτες ότι για να μπορέσουν να πληρωθούν θα πρέπει να εκπληρώσουν το σύνολο των υποχρεώσεων και των ημερών που αναλογούν στη συγκεκριμένη αντικατάσταση που τους έχει ανατεθεί.

«Σε περίπτωση που οι αντικαταστάτες εγκαταλείψουν όλως αναιτίως πριν λήξει η περίοδος αντικαταστάσης τους, θέλοντας απλώς και μόνο να υπηρετήσουν μια ή δυο μέρες πιστεύοντας πως έτσι καλύπτονται από σχετική διάταση του προϋπολογισμού του 2012, οι διευθυντές των σχολείων καλούνται να μην αποστέλλουν τη σχετική βεβαίωση ανάληψης καθηκόντων.

«Η συνή εναλλαγή αντικαταστάτων αποβαίνει σε βάρος της ποιότητας της παρεχόμενης εκπαίδευσης προς τα παιδιά μας, νοούμενο ότι προτού αντιληφθούν την κρατούσα κατάσταση οι υποψήφιοι, εγκαταλείπουν τη θέση και πάλι από την αρχή».

Να σημειωθεί ότι η ΕΕΥ έχει θέσει το όλο ζήτημα λόγω των προβλημάτων που έχουν προκύψει στον γενικό διευθυντή του Υπουργείου Οικονομικών, ο οποίος από την πλευρά του δεσμεύτηκε να το μελετήσει και να απαντήσει σύντομα, για τι μέλλει γενέσθαι.

Κυπριακή Επικαιρότητα

Θα ψηφίσουν και 12,343 κοινοτικοί στις Δημοτικές της Κύπρου

Με εντατικούς ρυθμούς εργάζεται πλέον η Υπηρεσία Εκλογών του Υπουργείου Εσωτερικών για να φέρει σε πέρας τις επικείμενες δημοτικές και κοινοτικές εκλογές 2011, η δοσάνη των οποίων θα ανέλθει στο 5,5 εκατομμύρια ευρώ, σύμφωνα με τον Προϊστάμενο Εκλογών Δημήτρη Δημητρίου.

Όπως δήλωσε, ο συνολικός αριθμός των εγγεγραμμένων ψηφοφόρων είναι 546.111, από τους οποίους οι 12.343 είναι υπήκοοι όλων των κρατών μελών της ΕΕ. Οι 533.778 είναι Κύπριοι.

Φυσικά, σημείωσε, από αυτόν τον αριθμό των Κυπρίων πολλοί θα ψηφίσουν δύο φορές.

Ανέφερε ότι οι κοινοτικοί είναι ως επί το πλείστον Ελλαδίτες και Βρετανοί. Οι Ελλαδίτες αριθμούν 4.382 και οι Βρετανοί 4.639.

Οι περισσότεροι κοινοτικοί διοικούνται στην επαρχία Πάφου. Ο αριθμός τους ανέρχεται σε 6.006.

Οι νέοι ψηφοφόροι ανέρχονται γύρω στις 12.000 περίπου.

Οι ψηφοφόροι στο Δήμο Λευκωσίας ανέρχονται στους 38.923, στη Λεμεσό 64.163, στη Λάρνακα 34.924, στην Πάφο 17.746, Αμμόχωστος 31.031, Κερύνεια 2.396 και Μόρφου 6.648.

Τα ψηφοδέλτια για όλους τους Δήμους – ελεύθερους και κατεχόμενους – θα είναι χρώματα ροζέ, όπως για τους δημοτικούς συμβούλους και μπλε για τις σχολικές εφορείες.

Το χρώμα ψηφοδέλτιων για τις κοινότητες, δεν έχει ακόμη αποφασιστεί.

Η υποβολή υποψηφιοτήτων για τους δήμους θα πραγματοποιηθεί στις 17 Νοεμβρίου και για τις κοινότητες στις 21 Νοεμβρίου.

Σε ότι αφορά την υποβολή υποψηφιοτήτων για τους Δήμους θα γίνει στις Επαρχιακές Διοικήσεις. Πα την Αμμόχωστο ο υποψηφιότητες θα υποβληθούν στο παράρτημα της Επαρχιακής Διοικήσης Αμμοχώστου στο Παραλίμνι. Οι υποψηφιότητες για τη Λευκωσία και τους δύο κατεχόμενους δήμους Κυθρέα και Μόρφου θα υποβληθούν στο Γραφείο Επάρχου στη Λευκωσία.

Το παράβολο για υποψηφιότητα Δημάρχου ανέρχεται στα 1.000 ευρώ και για κοινότητα στα 500 ευρώ.



καταλόγου ηλεκτρονικού και καταχώρηση του αποτελέσματος από ηλεκτρονικό υπολογιστή.

Πρόσθεσε ότι «αυτό θα εφαρμοστεί σε έναν δήμο της επαρχίας Λευκωσίας σε αυτές τις εκλογές ώστε να δουν τη λειτουργία του και τα κόμματα και να χρησιμοποιηθεί σε επόμενες εκλογές».

Προσανατολιζόμαστε, συνέχισε, να το εφαρμόσουμε στην Εγκώμη που είναι ένας μεσαίας δυναμικότητας δήμου στη Λευκωσία, όμως αυτό δεν έχει οριστικοποιηθεί.

ΑΝΤΙΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΟΣ Ο ΝΟΜΟΣ ΓΙΑ ΕΚΛΟΓΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΩΣ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΑΡΧΟΝΤΩΝ

Ασυμβίβαστο το δημοτικό αξίωμα για τους δημοσίους υπαλλήλους

Η απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου, με την οποία κρίθηκαν ως αντισυνταγματικοί οι νόμοι που ψήφισε το 2010 η Βουλή και που προέβλεπαν ότι άτομα που κατέχουν θέσεις στη Δημόσια ή Εκπαιδευτική Υπηρεσία μπορούν ταυτόχρονα να εκτελούν και καθήκοντα μελών Δημοτικών και Κοινοτικών Συμβουλίων με σχετική αμοιβή, δεν επηρεάζει τη σε εξέλιξη διαδικασία των εκλογών Τοπικής Αυτοδιοίκησης, δήλωσε ο Βοηθός Γενικός Εφορευς Δημήτρης Δημητρίου.

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου 2011

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΒΟΥΛΗΣ ΜΕ ΠΡΟΕΔΡΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Προσγείωσε» τον Μπαρόσο ο Γ. Ομήρου

Λύση του Κυπριακού «άρον-άρον» ζήτησε σύμφωνα με πληροφορίες ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόσο, στο πλαίσιο συνάντησης με τον πρόεδρο της Βουλής, Γιαννάκη Ομήρου, τη Δευτέρα στις Βρυξέλλες.

Σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες, ο κ. Μπαρόσο φέρεται μάλιστα ιδιαίτερα ενθαρρυμένος για την προοπτική οριστικής διεύθησης του Κυπριακού στις αρχές του 2012, ως αποέλεμα ενημερωτικής συνάντησης που είχε το περασμένο Σαββατοκύριακο στις Κάννες με τον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, Μπαν Κι Μουν, στο περιθώριο της Συνόδου των G20.

Ο Γιαννάκης Ομήρου μετέφερε μια διαφορετική εικόνα στον κ. Μπαρόσο, εκφράζοντας, όπως είπε, «τις ανησυχίες μου για το γεγονός ότι η τουρκική πλευρά δεν επιδεικνύει την αναγκαία καλή θέληση προκειμένου να επιτευχθεί λύση στο κυπριακό πρόβλημα».

Όπως ανέφερε ο κ. Ομήρου, στην διάρκεια της συνάντησης με τον πρόεδρο της Κομισιόν υπογράμμισε ότι «αντίθετα, έχουμε κορύφωση της τουρκικής αδιαλλοχίας με εξοργιστικά προκλητικές και απαράδεκτες προτάσεις».

Ερωτηθείς αν ο κ. Μπαρόσο έκανε κάποιο σχόλιο για τα αποτελέσματα της τριμερούς συνάντησης της Νέας Υόρκης, ο κ. Ομήρου είπε ότι ο πρόεδρος της Κομισιόν του ανέφερε ότι είχε συναντηθεί στο περιθώριο της συ-



νάντησης των G20 στις Κάννες και με τον Τούρκο πρωθυπουργό, Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, στον οποίο «έθεσε τις θέσεις της Ε.Ε. σε ό,τι αφορά την ανάγκη επίλυσης του κυπριακού προβλήματος».

Η συνάντηση Μπαρόσο-Ομήρου διήρκεσε μια ώρα και ο πρόεδρος της Βουλής ζήτησε από τον Ευρωπαίο αξιωματούχο όπως η Ε.Ε. «αξιοποιήσει τις ευρωπαϊκές φιλοδοξίες της Τουρκίας προκειμένου η υποψήφια χώρα να αντιληφθεί ότι χωρίς σεβασμό του διεθνούς δικαίου, χωρίς έμπρακτη εφαρμογή των περί Κύπρου ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας, αλλά και των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που χρονολογούνται από το 2005 και το 2006, δεν

μπορεί να ελπίζει σε ένταξη στην ευρωπαϊκή οικογένεια».

Οπως ανέφερε ο κ. Ομήρου, υπογράμμισε «και την απαράδεκτη συμπεριφορά της Τουρκίας σε ό,τι αφορά τις διατυπώμενες απειλές αλλά και ενέργειες εναντίον της Κυπριακής Δημοκρατίας με την αμφισβήτηση των κυριαρχικών δικαιωμάτων της χώρας εντός της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης».

Ο πρόεδρος της Βουλής σημειώσε πως υπέδειξε στον πρόεδρο της Κομισιόν ότι «αυτές οι απειλές και αυτές οι πολεμικές ενέργειες της Τουρκίας δεν αφορούν μόνο την Κυπριακή Δημοκρατία, αφορούν την ίδια την Ε.Ε., την ενεργειακή της ασφάλεια και την ενεργειακή της αυτάρκεια».

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Επίσκεψη Υπουργού Αμύνης σε αμερικανικό αντιτορπιλικό στη Λεμεσό

Στο πλαίσιο της αμυντικής διπλωματίας ο υπουργός Αμυνας, Δημήτρης Ηλιάδης, πραγματοποίησε την Κυριακή επίσκεψη στο αμερικανικό αντιτορπιλικό DDG-61 «USS Ramage» κλάσεως Arleigh Burke, που ναυλοχεί στο λιμάνι Λεμεσού.

Τον κ. Ηλιάδη υποδέχθηκαν ο Επιτετραμμένος των Ηνωμένων Πολιτειών στην Κύπρο Άντριου Σόφερ, ο στρατιωτικός ακόλουθος Γουίλιαμ Γουντς και ο κυβερνήτης του αντιτορπιλικού Κάιλ Κόλτον, ο οποίος και τον ξενάγησε στο σκάφος.

Ερωτηθείς κατά πόσο η επίσκεψη έγινε και με αφορμή τα οσα εκτυλίσσονται τις τελευταίες εβδομάδες στην Αποκλειστική



Οικονομική Ζώνη (AOZ) υπό τις απειλές της Τουρκίας, ο υπουργός απάντησε: «Οι ΗΠΑ είναι μια μεγάλη δύναμη και συμβάλλουν αποφασιστικά στη διαμόρφωση συνθηκών ειρήνης, σταθερότητας και ομαλότητας στην περιοχή μας, μια πολιτική η οποία αποτελεί μόνιμο στόχο της κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας».

«Η παρουσία των μεγάλων δυνάμεων στην περιοχή μας δείχνει το ενδιαφέρον για να διατηρηθούν συνθήκες ειρήνης, σταθερότητας και ομαλότητας και οι εξελίξεις να συμβαδίζουν με το διεθνές δίκαιο, όπως και πρέπει να γίνεται σε ένα ευνοούμενο κόσμο και όπως πρέπει να γίνεται στην περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου», είπε ο Υπουργός.

Δεν αναγνώρισαν την Ελένη Θεοχάρους οι Τούρκοι και αποχώρησαν όλοι οι ευρωβουλευτές

ΤΗΝ ΗΘΕΛΑΝ «ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ Ε/Κ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΟΥ ΝΟΤΟΥ»...

Διπλωματικό επεισόδιο προκάλεσαν οι τουρκικές Αρχές σε βάρος της Κύπρου κατά την επίσκεψη αντιπροσωπείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Τουρκία. Συγκεκριμένα, τοποθέτησαν πινακίδα με την ένδειξη «Εκπρόσωπος της ελληνικού προσωπικής διοίκησης του Νότου», ανακρεόμενες στην ιδιότητα μιας ευρωβουλευτού της Κυπριακής Δημοκρατίας.



Η Κύπρια ευρωβουλευτής Ελένη Θεοχάρους δήλωσε ότι σε συνεδρίαση στο υπουργείο Πειραιώλοντος, οι Τούρκοι τοποθέτησαν πινακίδα στη θέση που καθόταν με το όνομα της, η οποία ανέφερε την ιδιότητά της ως «Εκπρόσωπος της ελληνοκυπριακής διοίκησης του Νότου».

Οπως ανέφερε, αντέδρασε αμέσως και ζήτησε την αντικατάσταση της επιγραφής ώστε να αναφέρεται πως ήταν «Εκπρόσωπος της Κυπριακής Δημοκρατίας».

Ωστόσο οι τουρκικές Αρχές δεν συμμορφώθηκαν και ολόκληρη η αντιπροσωπεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με οδηγίες του Υπάτου Εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Τουρκία, αποχώρησε από τη συνεδρία.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΑΓΟΔΙΑ ΣΤΟ ΜΑΡΙ

Η Βουλή κάλεσε τον Χριστόφια σε παραίτηση

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΠΑΡΑΙΤΗΣΗΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΑ ΠΛΗΝ ΑΚΕΛ



Η Κυπριακή Βουλή αξίωσε την περασμένη Παρασκευή από τον Πρόεδρο Χριστόφια να αναλάβει τις ευθύνες του για τη φονική έκρηξη στη ναυτική βάση «Ευάγγελος Φλωράκης» στο Μαρί, στις 11 Ιουλίου και να παραιτηθεί εθελοντικά από την Προεδρία της Δημοκρατίας.

Η αξιωση αυτή περιέχεται σε ψήφισμα που εγκρίθηκε με 33 ψήφους υπέρ και 18 εναντίον, το οποίο αποτέλεσε το αποκορύφωμα επτάρωτης συζήτησης επι του πορίσματος της έρευνας που διενήργησε ο Πρόεδρος Πολούζος για τα γεγονότα και τις συνθήκες που οδήγησαν στην έκρηξη.

Στο ψήφισμα της, η Βουλή καλεί τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας «να αρθεί στο ύψος των περιστάσεων και με εθελοντικά παραιτηθήσει των αντιπολίτευσης και το καταψήφισμα του ΑΚΕΛ.

Κατά τη διάρκεια της συζήτησης, αρχηγοί και βουλευτές των κομμάτων της αντιπολίτευσης ζήτησαν την παραίτηση της Ερευνητικής Επιτροπής, την οποία ο ίδιος διόρισε νομότυπα και τον καλεί να αρθεί στο ύψος των περιστάσεων, αναλαμβάνοντας τις θεσμικές και τις προσωπικές ευθύνες που του αποδίδονται.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

τική βάση και δεν μεριμνησαν για την ασφαλή φύλαξη της.

Το ψήφισμα επισημαίνει ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας είχε σεβασθεί τα ευρήματα της Ερευνητικής Επιτροπής, την οποία ο ίδιος διόρισε νομότυπα και τον καλεί να αρθεί στο ύψος των περιστάσεων, αναλαμβάνοντας τις θεσμικές και τις προσωπικές ευθύνες που του αποδίδονται.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είχε απορρίψει τα ευρήματα του πορίσματος για προσωπικές ευθύνες, ενώ θεωρεί ότι οι θεσμι-

κές ευθύνες αναλήφθηκαν με τις παρατησίες των τέως υπουργών Αμυνας και Εξωτερικών και του τέως Αρχηγού της Εθνικής Φρουράς.

Από την έκρηξη είχαν σκοτωθεί 13 άτομα, μεταξύ των οποίων και δύο ανώτατα στελέχη του Ναυτικού, και καταστράφηκε ο κύριος ηλεκτροπαραγωγός στο Βασιλικό.

Το ψήφισμα απέδωσε φόρο τιμής στους νεκρούς και εξέφρασε την αλληλεγγύη της Βουλής στις οικογένειές τους.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου 2011

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Σ Χ Ο Λ Ι Α

Τέλος εποχής

Οι ιστορικές εξελίξεις των τελευταίων ημερών, που πυροδοτήθηκαν με την απόφαση του Γιώργου Παπανδρέου να καλέσει τον ελληνικό λαό σε δημοψήφισμα να πετηγάνωμα του για την ευρωπαϊκή πορεία της Ελλάδας, σηματοδοτούν το τέλος της μεταπολίτευσης και την αρχή μιας νέας εποχής για την Ελλάδα. Δεν μπορεί κανείς ακόμη να προβλέψει εάν πρόκειται και για το τέλος του δικομματισμού, αλλά αυτό που μπορεί με βεβαιότητα κάποιος να επισημάνει ότι ήρθε το τέλος της εποχής που χαρακτηρίστηκε από την πολιτική ηγεμονία δύο μεγάλων οικογενειών, των οικογενειών Καραμανλή και Παπανδρέου.

Τα πρώτα σημάδια αποτυπώθηκαν στο εκλογικό αποτέλεσμα του 2009 και τη συντριπτική ήττα της Νέας Δημοκρατίας υπό τον Κώστα Καραμανλή, ανηψιό του ίδρυτη του κόμματος. Ο Κώστας Καραμανλής επελέγη να γηγεθεί της Νέας Δημοκρατίας, σε μία περίοδο που το κόμμα είχε να επουλώσει σοβαρές ανοιχτές πληγές, γιατί έφερε το «μαγικό» επώνυμο. Και μόνο με το επώνυμο αυτό κατάφερε να συσπειρώσει τους ψηφοφόρους της Νέας Δημοκρατίας και να την επαναφέρει σε τροχά εξουσίας.

Κάπι αντίστοιχο συνέβη με το ΠΑΣΟΚ, παραμονές της μεγάλης του ήττας στις εκλογές του 2004. Οι ανοιχτές διαδικασίες, που έδωσαν την προεδρία του κόμματος στον υιό του ίδρυτη του Ανδρέα Παπανδρέου, κάλυψαν την ανάγκη για ανανέωση στο ΠΑΣΟΚ, με ένα επώνυμο από το παρελθόν. Τι κι αν γκρίνιαζαν οι σώφρωνες, ότι με την οικογενειοκρατία να κυριαρχεί στην πολιτική ζωή, η Ελλάδα δεν μπορεί να πάει μπροστά. Για πέντε χρόνια, ο Γιώργος Παπανδρέου συμπορεύτηκε στην πολιτική ζωή από τη γηγετική θέση με τον Κώστα Καραμανλή, που αποσύρθηκε μετά την ήττα του 2009.

Από κοντά τους και η Ντόρα Μπακογιάννη, της τρίτης ισχυρής πολιτικά οικογένειας, της οικογένειας Μητσοτάκη. Η Ντόρα Μπακογιάννη, αφού έχασε την κούρσα της διαδοχής από τον Αντώνη Σαμαρά, ίδρυσε κόμμα, την Δημοκρατική Συμμαχία, που σήμερα δυσκολεύεται να πεισει τους Έλληνες πολίτες ότι αξίζει να συμμετέχει και στην επόμενη Βουλή.

Το αποτέλεσμα της οικογενειοκρατίας, της κυριαρχίας των τριών πολιτικών οικογενειών από τη Μεταπολίτευση και μετά, ήταν, εκτός από την οικονομία, η πολιτική χρεωκοπία της Ελλάδος.

Γ' αυτό και πλέον θεωρείται εξαιρετικά δύσκολο να ζήσει η Ελλάδα νέες ισχυρές κοινοβουλευτικά αυτοδυναμίες, ακόμα και όταν βγει από τη δίνη. Βασικό χαρακτηριστικό στην ανατολή της νέας εποχής, θα είναι η αξιοκρατία.

Αλλαγή νοοτροπίας

Η ανατροπή του πολιτικού σκηνικού, που θα έρθει στην Ελλάδα, θα έχει ως φυσικό επακόλουθο την αλλαγή νοοτροπίας. Τότε ακριβώς θα μπει η «ταφόπλακα» στη μακρά περίοδο της Μεταπολίτευσης, ως αποτέλεσμα της ριζικής αλλαγής της νοοτροπίας και της κουλτούρας που έχουν κυριαρχήσει τα τελευταία χρόνια και δημιούργησαν αναποτελεσματικές γηγεσίες.

Οι νέες γηγεσίες θα είναι αποτελεσματικές (;) με την προϋπόθεση ότι θα στηρίζονται σε αποτελεσματικούς πολίτες, δηλαδή σε ανθρώπους δημιουργικούς, χρήσιμους και ικανούς να αναλάβουν την ευθύνη να πληρώνουν τους φόρους τους, να διδάσκουν τα παιδιά τους, να απομονώνουν κοινωνικά τους ιδιοτελείς σε βάρος του συνόλου. Εάν δεν αλλάξουν νοοτροπίες και κατεστημένες αντιλήψεις στην Ελλάδα, οι εναλλαγές στη διακυβέρνηση του τόπου και το ποιός θα είναι ο πρωθυπουργός ή ποιό κόμμα θα ορίζει τους υπουργούς, ελάχιστη σημασία έχει.

Έγιναν τομές

Υπάρχουν καλά στην περίπτωση του Γιώργου Παπανδρέου; Ε, πώς δεν υπάρχουν. Έβαλε πέντε πράγματα σε μια σειρά.

Έγιναν τομές και αλλαγές που χρόνιζαν επί δεκαετίες. Πολλά από αυτά έθιξαν κατεστημένα συμφέροντα και λογικές που βασάνισαν τον τόπο για πολλές δεκαετίες, μη σου πω από τη συγκρότηση του ελληνικού κράτους. Κάτι θα μείνει από αυτά, δεν μπορεί. Και ο επόμενος που θα έρθει, δύσκολα θα μπορέσει να τα ανατρέψει. Αρκετά έκαναν μέχρι τώρα όσοι πέρασαν από την εξουσία. Φτάνε!

Ο λαός και οι πολιτικοί του

Μου προξένησε τρομακτική εντύπωση η αντίδραση του απλού κόσμου, μόλις «έσκασε» η είδηση (στην αρχική της μορφή) ότι ο Έλληνας πρωθυπουργός προτίθεται να προκηρύξει δημοψήφισμα –αυτή η πρόταση που κίνησε με ιλγωγάδεις ρυθμούς τις εξελίξεις.

Και καλά αυτοί που θα ψήφιζαν «Ναι». Πες ότι πανικοβλήθηκαν... Εκείνοι που ήταν με το «Οχι» όμως; Αυτοί δεν έλεγαν τόσους μήνες πως αποτελούν το 99% του ελληνικού λαού; Δεν αποτελούσε το δημοψήφισμα αίτημα των «Αγανακτισμένων». Ακόμα και όσα ζήσαμε την 28η Οκτωβρίου, λόγω του Διεθνούς Νομιματικού Ταμείου δεν υποτίθεται πως έγιναν; Στο κάτω-κάτω, μια ζωή δεν ακούμε για τον Υπέροχο, Κυρίαρχο, Περήφανο Ελληνικό Λαό που αντιστέκεται; Είναι δυνατόν ένας τόσο σούπερ-ντούπερ λαός να μη διαθέτει σωστή κρίση;

Μήτως λοιπόν ένα (μικρό ή μεγάλο) κομμάτι του ελληνικού λαού είναι πρώτο στα γιασούρτια και στα φάσκελα, αλλά όταν πρέπει να πάρει μια κανονική απόφαση λακίζει; Μήπως οι πολιτικοί είναι μεν «αλήτες», «προδότες», «πουλημένοι» και «δωσιλογοί», αλλά τελικά πολύ χρήσιμοι για να βγάζουν αυτοί το φίδι από την τρύπα;

Φ. Χαρ.

Πάνω από 6 στους 10 Έλληνες φοβούνται ότι θα χάσουν τη δουλειά τους το 2012

Ε πιφυλακτικοί για την αποτελεσματικότητα της συμφωνίας της 26ης Οκτωβρίου εμφανίζονται οι πολίτες, φοβούμενοι ότι η χώρα θα οδηγηθεί σε βαθύτερη ύφεση. Χαρακτηριστικό του κλίματος που επικρατεί είναι ότι περισσότεροι από 6 στους 10 Έλληνες φοβούνται πως το 2012 θα χάσουν τη δουλειά τους, σύμφωνα με έρευνα της ALCO.

Πρόκειται για έκτακτη ποσοτική έρευνα με τίτλο «Οικονομικό Βαρόμετρο» η οποία πραγματοποιήθηκε κατ' εντολή του EBEA από την εταιρεία ALCO, ενώ τα ευρήματά της επεξεργάζονται από το Κέντρο Μελετών και Έρευνας του EBEA.

Η συμφωνίας της 26ης Οκτωβρίου θα οδηγήσει την χώρα σε βαθύτερη ύφεση σύμφωνα με το 53% των πολιτών, ενώ μόλις το 18% υποστηρίζει ότι θα την οδηγήσει σε ανάκαμψη. Αξιοσημείωτο όμως είναι το γεγονός ότι σχεδόν 3 στους 10 πολίτες δεν είναι σε θέση να εκφέρουν γνώμη στο ερώτημα αυτό.

Τόσο στην Αθήνα όσο και στην περιφέρεια, μόλις 2 στους 10 πολίτες πιστεύουν ότι η συμφωνία αυτή θα οδηγήσει σε ανάκαμψη, ενώ το 13% των ψηφοφόρων της ΝΔ και το 10% των λοιπών κομμάτων μοιράζονται την ίδια άποψη. Χαρακτηριστική, όμως, είναι η ανασφάλεια των ψηφοφόρων του ΠΑΣΟΚ σχετικά με το εν λόγω ερώτημα, καθώς το 28% υποστηρίζει ότι θα οδηγήσει σε ανάκαμψη, το 41% σε ύφεση και το υπόλοιπο 31% διατήρησε ουδέτερη στάση.

Σημαντικά μεγάλο είναι το ποσοστό των πολιτών οι οποίοι δήλωσαν ότι γνωρίζουν το περιεχόμενο της σύμβασης ανήλθε στο 12% για τις ηλικίες μεταξύ 25 και 44 ετών, ενώ δόλες οι υπόλοιπες κατηγορίες ηλικιών σημείωσαν ποσοστά χαμηλότερα του 7%.

Στην Αθήνα, μόλις 5% των πολιτών δήλωσαν ότι γνωρίζουν το περιεχόμενο της νέας σύμβασης ενώ το 28% αυτών δήλωσε μερική γνώση του και το 66% πλήρη άγνοια.

Παρόμοια ποσοστά σημειώθηκαν και για τους πολίτες στην περιφέρεια όπου, το 7% δήλωσε πλήρη γνώση, το 37% μερική γνώση και το 53% πλήρη άγνοια.

Ένα από τα βασικότερα κοινωνικά προβλήματα είναι τα οιλοένα και αναξανόμενα ποσοστά ανεργίας τα οποία εντείνουν την ανασφάλεια των πολιτών δηλώνοντας σε μετρητανές την εργασία την κύριη μήνης και είναι πολύ επιφυλακτική για το μέλλον της. Οι φόβοι για μεγαλύτερη ύφεση, αλλά και απώλεια θέσεων εργασίας κυριαρχούν. Η αρνητική ψυχολογία έχει επισκιάσει κάθε αισιόδοξη προοπτική. Είναι πλέον άμεση η ανάγκη για νέα κυβέρνηση και νέες πολιτικές που θα δώσουν ελπίδα για εξόδο από την κρίση».



λοντικές, ακόμα και βραχυπρόθεσμες, περιόδους. Γεγονός το οποίο καταδεικνύεται από το 64% των συμμετεχόντων οι οποίοι δήλωσαν ότι το 2012 είναι πιθανό να χάσουν τη δουλειά τους.

Παρου

English Section

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz

THURSDAY 10th November 2011

HISTORIC OFFICIAL VISIT OF THE PRESIDENT OF ISRAEL IN CYPRUS

Simon Peres: «We will not be threatened by anyone»

We will not threaten anyone and of course we will not be threatened by anyone, the President of Israel Mr Shimon Peres stated last Thursday, while on his part the President of the Republic Mr Demetris Christofias noted that the moves and actions of states should respect the international law and order.

After the talks held in the framework of the Israeli's President's visit to Cyprus, the two Presidents gave a joint press conference. To a question on whether Israel is closer to a military intervention to stop the efforts of Iran regarding the issue of nuclear weapons, the President of Israel, speaking through an interpreter, said inter alia: "Iran constitutes a danger for the whole world. Iran does not have a shortage of gas. What it has threatened to do is to attack other states that are also members of the United Nations". He added that "we cannot allow in any case the creation of a nuclear bomb", noting that this has been underlined by many state leaders. He also said that "Iran, which sees itself as the ruler of the region, must be stopped and that the international community must honour its responsibilities and the commitments it has undertaken".

Mr Peres also said: "What we are doing is to rely on international law. I do not think at this moment that the whole world is a centre which faces military threats from everywhere. What we need to do is to respect the international law because this constitutes the basis of our political relations. We will not threaten anyone and of course we will not be threatened by anyone. I believe that all the problems must come to an international level and we must behave as responsible countries for the peaceful resolution of all these problems. I have never said that we are enemies of the Turks; we are friends with the Turks, just as the Republic of Cyprus is friends with the Arab states. I will not tell you, in any circumstance not to be friends with the Arab states. For what reason shouldn't you be? Of course you must be because this will further facilitate the resolution of problems. I believe, however, that we must not insist on every word. All the issues must be addressed in a realistic

CYPRUS AND ISRAEL SIGN AGREEMENTS AND MEMORANDUM



way and in a realistic perspective and I believe that in the end the international law will prevail in the international stage with regard to the decision-making process".

For his part, President Christofias said: "I could say in one word that I agree with the wise analysis that President Peres has made. I simply want to add that I welcome the message of peace and friendship that President Peres sends from this podium to the leadership of Turkey and to also say that the President of the Republic of Cyprus would like to send the same message from this podium.

Of course, relations must be based on international law and the moves and actions of states must respect the international law and order. Therefore, we, naturally, protested against Turkey's actions to international fora, starting from the United Nations General Assembly. We made representations to the UN Security Council, to the EU, only recently I made an intervention at the Council, and the issue has been submitted for discussion at the December Council. Consequently, Turkey must respect the international law not only as regards the exploration of hydrocarbons but also as regards the solution of the Cyprus problem; so that Turkey may be able to present itself as a peaceful country and to claim, with many possibilities, its accession to the EU.

Three agreements and a memorandum of

understanding were signed between Cyprus and Israel, on the occasion of the official visit to Cyprus by Israeli President, after talks at the Presidential Palace. An agreement between the government of the Republic of Cyprus and the government of the state of Israel for cooperation in the fields of renewable energy and energy efficiency was signed by Cypriot Minister of Commerce, Industry and Tourism Praxoula Antoniadou and Israeli Minister of National Infrastructure Uzi Landau.

In addition, an agreement between the government of the Republic of Cyprus and the government of the state of Israel on bilateral cooperation in industrial research and development was signed by Cypriot Minister of Finance Kikis Kazamias and Israeli Ambassador to Cyprus Michael Harari. Furthermore, an agreement between the government of the Republic of Cyprus and the government of the state of Israel in the field of telecommunications and information technology services was signed by Acting Permanent Secretary of the Ministry of Communications and Works of Cyprus Alecos Michalides and the Israeli Ambassador.

A memorandum of understanding was also signed between the Department of Antiquities of the Republic of Cyprus and the Antiquities Authority of the state of Israel, by Director of the Department of Antiquities Maria Hadjicostis and Director General of the Israeli Antiquities Authority Shuka Dorfmann.

Stephanou: "Eroglou should not be in hurry for international conference"

The Government Spokesman Mr Stefanos Stephanou, invited to comment on statements by the leader of the T/C community Mr Dervis Eroglu, that the territory issue will be discussed when the four-party or five-party conference will be held, said: "The international conference will be convened for the solution of the international aspects of the Cyprus issue, as stated by the UN Secretary-General, and will be held if and when we are close to an agreement on the issues related to the internal aspects of the Cyprus issue. The UN Secretary-General has said that at the last meeting of Geneva and this is what he said in essence now in New York. Mr Eroglu should, therefore, not be in a hurry for the convening of a four-party and five-party conference, as he calls it, but to proceed to the negotiating table in the same constructive way as the President of the Republic, consistent to the agreed solution basis, which is the bizonal, bicommunal federation, guided by the UN Resolutions, so that we can reach an agreed solution on the Cyprus issue".

Finally, asked if the UN Secretary-General, during the meeting of New York, told the two leaders that at the next meeting in January it will be the last time he offers his good offices mission, Mr Stephanou replied negatively, noting that "it is known that the UN Secretary-General's good offices are provided on the basis of the UN Security Council resolutions and the UN Secretary-General is accountable and reports to the Security Council".

Greek FM calls on Turkey to cease provocative action against Cyprus

Greek Minister of Foreign Affairs Stavros Lambrinidis called on Turkey to cease provocative action against the Republic of Cyprus and respect international law, acting in a responsible manner as a stability factor in the region, and not as a country causing instability.

Lambrinidis was addressing the Greek Parliament, during Friday night's discussion, aiming to provide a confidence vote to the government of Prime Minister George Papandreou. He said that tremendous changes are sweeping the wider Eastern Mediterranean region and the Arab world, noting that the situation there remains flux and unstable, posing "great challenges and threats". Amidst this environment, Lambrinidis continued, ongoing Cyprus talks remain stuck due to the intransigence of the Turkish side. He further extended the Greek government's support to the President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias and to his efforts to find a just solution that will reunify the island. Moreover, he supported once more Cyprus' right to exercise its sovereign rights concerning the exploitation of its natural resources.

House resolution over Mari blast calls on Chrisofias to resign

The Plenary of the House of Representatives approved on Friday by majority a resolution calling on President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias to assume the responsibilities attributed to him in a report by a government-appointed Commission of Inquiry on a deadly blast, at a naval base last July, and resign from his post, contributing in this way to the establishment of a climate of stability and preventing any unneeded polarization, intolerance and division.

Thirty-three MPs voted in favour of the resolution. Eighteen left-wing AKEL party MPs voted against (one AKEL MP was absent).

In its resolution, the House calls on President Christofias "to rise to the occasion and with his voluntary resignation contribute to the creation of the desired conditions so that the country and the people can overcome problems." In its resolution, the House calls on President Christofias "to rise to the occasion and with his voluntary resignation contribute to the creation of the desired conditions so that the country and the people can overcome problems."

The blast occurred in containers full of munitions, which Cyprus had confiscated from "Monchegorsk", a vessel sailing from Iran to Syria in 2009. Nicosia was acting in accordance with UN sanctions against Teheran. Following the incident, the Cabinet had appointed a single-member Commission of Inquiry, headed by Polys Polyviou, to investigate events which led to the deadly explosion and allocate political responsibilities.

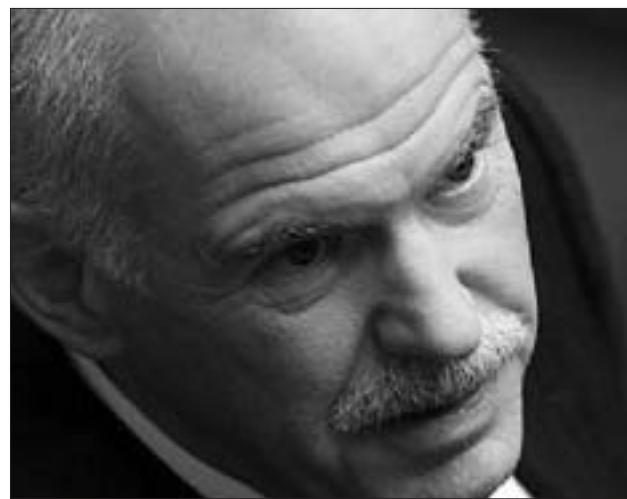
The Commission's report said that the President of the Republic bears "grave personal responsibilities" for the tragic blast. It also said that former Ministers of Defence and Foreign Affairs have serious responsibility, and noted that the Fire Service did not act when it should have done so, days prior to the explosion.

Preparations for Cyprus local elections continue in earnest

The Ministry of Interior is working intensively to successfully organize the Municipal and community elections in Cyprus, which will take place on 18 December 2011 and will cost about 5.5 million euros, according to the Head of the Election Service of the Ministry of the Interior, Demetris Demetriou. Demetriou told CNA that the total number of registered voters is 546.11, of whom 12.343 are citizens from member states of the European Union.

Most of the citizens from member states of the EU are Greeks and British. The number of voters from Greece is 4.382 and from Britain 4.639. Most of the EU citizens live in the district of Paphos, on the west. The new registered voters in these elections are approximately 12.000. The number of voters in Nicosia are 38.923, in Limassol 64.163, Larnaca 34.924, Paphos 17.746, Famagusta 31.031, Kyrenia 2.396 and Morphou 6.648. The ballot papers for all Municipalities will be pink. The submission of Municipalities' candidacies will be made on November 17 and those of the communities' on November 21.

Papandreou resigned. New Greek PM and government composition announced yesterday



The name of the new Greek prime minister and composition of the new coalition government announced yesterday afternoon. The announcement came as talks dragged into a third day without any sign of progress. Negotiations have been taking place between Mr Papandreou and Antonis Samaras, leader of the largest opposition party New Democracy, since Monday.

It is unclear whether any agreement was made during talks on Tuesday, with some reports suggesting leaders remain undecided on who will lead the new coalition.

Prime minister George Papandreou received by President of the Republic Karolos Papoulias, to

whom he tendered his resignation and the resignations of his govern-

ment.

Afterwards, the President con-

vened a meeting of the Council of the political party leaders with the participation of all the leaders desiring to attend, after which the composition of the new government was announced.

Papandreou was in his office until late Tuesday night in consultations with his close aides, government vice president and finance minister Evangelos Venizelos, and the director of the premier's political office Nikos Athanassakis.

Parliament president Philippou Petalikos, who was also in his own office until late Tuesday night, categorically denied rumors that he had accepted a proposal to be the next prime minister.

House President calls for more active EU support to solution efforts

House President Giannakis Omirou has asked for a more active EU support to the ongoing UN-backed efforts to bring about a solution to the Cyprus problem. Omirou, in his first visit to Brussels as President of the Cyprus Parliament, met on Monday European Commission President Jose Manuel Barroso.

In statements following the meeting, Omirou said he briefed Barroso on the latest developments in the Cyprus problem, following the meeting between the UN Secretary-General Ban Ki-moon with the President of the Republic Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu in New York, expressing however pessimism on the lack of necessary good-will by the Turkish side in the UN-backed talks for a Cyprus settlement, which began in September 2008.

"On the contrary, we have a culmination of the Turkish stance with outrageously provocative and unacceptable proposals," he said, pointing out that the EU should utilize Turkey's EU accession



course to convince Ankara that "it can not hope for its EU accession if it does not abide by the international law, the UN resolutions on Cyprus and the EU Summit conclusions."

He also briefed Barroso on the Turkish threats following the commencement of exploratory drilling in Cyprus Exclusive Economic Zone.

"These threats do not only concern the Republic of Cyprus,

they also concern the EU itself and its energy policy and energy sustainability," Omirou pointed out and went on: "Therefore, the position I underlined to President Barroso that the Cyprus problem is not an isolated problem faced by the Cypriot people, but it is a European problem and despite the fact that it is an international problem of invasion and occupation within the UN framework, we desire a more active EU support in the

solution efforts."

Omirou furthermore said he assured Barroso that both the Parliament and the Cypriot Government are preparing in view of Cyprus' EU presidency in the second half of 2012.

Asked on Barroso's views on the issues, raised by him, Omirou said that Barroso "listened carefully and reiterated the Commission's well-known positions."

Replying to a question whether Barroso made any comment on the New York meeting, Omirou said the Commission President told him that he met with Turkish Premier Recep Tayyip Erdogan on the sidelines of the Cannes G20 Summit, "to whom he outlined the EU's positions for a Cyprus settlement."

He also said that Barroso told him that while in Cannes, he met with UN Secretary-General.

On Tuesday, Omirou held separate meeting with heads of political groups of the European Parliament. On Wednesday he had working breakfast with European parliament President Jerzy Buzek.

UN Secretary General briefs Barroso and Van Rompuy on Greentree meeting

UN Secretary-General Ban Ki-moon briefed on Thursday President of the European Commission Jose Manuel Barroso and President of the European Council Herman Van Rompuy on developments in the Cyprus issue. Ban was meeting with Barroso and Van Rompuy in the sidelines of the G20 Summit, in Cannes.

According to a UN spokesperson, the three men discussed among others "Cyprus and the progress made on this issue at the recent meeting convened by the Secretary-General in Long Island".

Downer briefs Security Council members on Greentree

The UN Secretary General's Special Adviser on Cyprus Alexander Downer, while briefing the members of the UN Security Council on the latest Cyprus meeting in Greentree, Long Island, projected a positive image on developments as well as on the possibility of achieving convergences between the two sides on core issues of the negotiations. During the discussion, which lasted for more than one hour, Security Council members expressed their support to the efforts of the UN Secretary General and his representative towards a Cyprus solution.

Chairman of the Security Council Jose Filipe Moraes Cabral stated to the Press after the

unofficial meeting that Downer had briefed Security Council members in detail over the meeting in Greentree and added that those attending agreed that additional efforts had to be made by the two sides, who needed to display the necessary political will to conclude negotiations in a fruitful way.

Commenting on little progress made in four of the core issues of the negotiation process, Cabral said that things may not proceed as quickly as some wish, but added that this is normal in a process like this.

Downer said that the briefing took place upon the request of the members of the Security Council and noted that he was able to explain the issues where he thinks some progress had been achieved in Greentree, as well as describe the problems and provide an outlook on the next steps.

Responding to questions, Downer noted that each side gives its own account of the meeting and added that, despite difficult outstanding issues, the UN is satisfied with the progress made.

He further said that the leaders of the two communities believe that they can reach an agreement and added that the UN Security General was encouraged to hear that.

Commenting on the "shuttle diplomacy" that

was employed during Greentree, Downer noted that any agreement will belong to Cypriots, adding that there is no one who desires a solution more. What the UN does, he went on, is to help the two sides in a constructive manner and added that a mixture of direct talks and proximity talks was implemented during the meeting.

Moreover, Downer avoided providing more details on the issues on which progress was made, adding that progress has been achieved on the basis of what has been discussed during the meeting.

He further confirmed that the UN Secretary General's report on his mission of good offices in Cyprus will not be submitted yet and responded negatively on the possibility of the UN assuming a more active role in the negotiation process. Concerning the possibility of terminating the process if it is perceived that it undermines the UN standing, Downer said he did not predict something like that happening. He added, however, that theoretically there is the possibility of reaching an impasse in some issues, but noted that "we have not reached this point."

Finally, when asked whether hydrocarbon exploitation activity by the Republic of Cyprus had any impact on the process, Downer responded negatively, adding that it had affected public opinion.

2.5 billion Euro loan from Russia in three installments

The loan agreement of a value of 2.5 billion Euro to the Republic of Cyprus from Russia has been signed and is due to be given in three installments from January 2012 onwards, Government Spokesman Stephanos Stephanou has said.

In statements he made to the press on Monday Stephanou said that "our country's medium term financial needs have been met from the loan that the Cypriot government

secured, acting proactively, from Russia, of a value of 2.5 billion Euro".

Now, he noted, we see that other European countries are trying to secure a loan from either China or Russia.

Invited to say whether the amount of the loan can be increased, he said "nothing has been said for an increase on the amount of the loan", adding that "the loan from Russia is very specific". The agreement, he said, has been signed.

Replying to a question whether the government agrees with Central Bank Governor's view that taxation measures may need to be taken, Stephanou said that the government is always monitoring the economy's situation closely and acts accordingly.

Right now, Stephanou said, we are going to submit the 2nd package of economic measures to the House of Representatives, adding that the Bill regarding the reform of social

benefits is also pending.

Invited to say whether the government intends to impose new taxes, Stephanou said that he did not speak of taxation but of measures. The government, he added, does not believe that measures should be taken regardless the state of the economy.

If new additional measures are not needed then we will not take them, if the need arises for this to happen, then we will, he noted.

CYPRUS

Government announces soon a second round of licensing for natural gas

President of Cyprus and his government will continue exercising Cyprus' sovereign rights to explore and exploit natural gas resources potentially located within its Exclusive Economic Zone (EEZ), Government Spokesman, Stephanos Stephanou has reiterated.

A second round of licensing for the commencement of explorations in other blocks of Cyprus' EEZ, will soon be announced, the Spokesman said.

Speaking to the press on Saturday, Stephanou underlined that intensive work is underway relating to the second round of licensing, adding that it is not a simple issue, but rather one with many aspects, all of which are been considered and assessed by the Government, and there will be a second round of licensing.

However, the Government Spokesman refrained from giving further details as to the time the second round of licensing will be officially announced.

Asked if this is an exclusive right of the Government, Stephanou answered affirmatively, adding that the Government's determination to exercise the Republic's sovereign right for hydrocarbon explorations and exploitations within its EEZ, has been proved by the way Government has acted till today.

He said that on October 2008, the Government signed an agreement with Noble Energy and when the company completed the first phase of explorations, the Government proceeded with the exploration drillings, currently underway.

Atlantic ready to compensate damage at Vasilikos power plant

Electricity Authority of Cyprus (EAC) insurers are ready to pay up hundreds of million Euro compensation for the damage caused at Vasilikos electricity production plant from the deadly blast of July 11 at the naval base "Evangelos Florakis", at Mari.

According to reliable sources, representatives of Atlantic Insurance Company are due to visit Cyprus on November 7, to inform the Authority that compensation for the damage will be paid.

Atlantic Company representatives will have a meeting next Monday with the Authority in order to discuss the issue and the ways the payment will be carried out in various phases determined by the two parties.

Cyprus Electricity Authority (EAC) Chairman Charis Thrasou expressed optimism that there will be a positive respond by the insurance company for the compensation.

"We want to hear officially from the insurance company that is ready to undertake the responsibility for compensations in order payments to be made and we can start restoring the plant", he said to CNA.

He added that the demand made to the insurance company is the restoration of all damages.

Asked about the compensation amount, Thrasou said "we can talk about hundreds of million Euro".

He noted that the total amount of damages in the plant is not yet known.

GREECE

Greek FM at Euro Group meeting

Greek Government vice president and Finance Minister Evangelos Venizelos said here on Monday evening that from Monday's Euro Group finance ministers meeting "it is concluded that the Eurozone is ready to implement, in its entirety, the October 26 decision, beginning with the disbursing of the 6th tranche, if and as soon as the new (Greek) government and the political forces that support it, confirm in a written statement Greece's commitments that relate to the EU's October 26 decisions."

Speaking after a Euro Group finance ministers meeting, Venizelos added that an EC/ECB/IMF troika would be coming to Athens for the necessary consultations "that lead to the new program."

The Greek minister also said that the Euro Group welcomed "very warmly" recent political developments in Greece and particularly the decision of the two main stream parties to support a government which would implement the October 26 decision.

SYRIZA's Tsipras urges resistance to coalition government

Coalition of the Radical Left (SYRIZA) Parliamentary group leader Alexis Tsipras on Monday urged the Greek people to resist the new coalition government in the process of being formed by the two main parties, stressing that ordinary people "have the power and can overthrow it".

Tsipras criticised the planned coalition government as a perversion of democracy and said that voters, regardless of their previous political beliefs, should not let themselves be blackmailed or terrorised into "allowing democracy to go before a firing squad".

He repeated his position for immediate elections with simple proportional representation, stressing that this would be the only solution to restore regularity and social cohesion.

Cyprus aims to promote European integration process during its EU presidency

Cyprus EU Presidency will prove that small states are also able to exercise the European Presidency successfully and set their own imprint on the European integration process," Government Spokesman Stephanos Stephanou has said.

Stephanou was addressing a workshop jointly organized on Saturday by ruling left-wing AKEL party and the parliamentary Group of the European United Left/Nordic Green Left in the European Parliament on "Cyprus Presidency of the EU Council in 2012."

He said that despite any problems and challenges might arise during Cyprus EU Presidency, "we will seek to set our own imprint on the European affairs and successfully fulfill the goals set by for Europe and promote the political priorities set by Cyprus".

Referring to the role Cyprus is called to play during its presidency and the policy goals it will seek to achieve, Spokesman noted that Cyprus has a "serious advantage" being a "small mem-



ber -state with moderate positions on most issues the Council is facing, without a secret agenda, which gives us an advantageous starting position."

"We clearly say," he added, that «our main

Deputy Minister: Cyprus will not allow Turkey to affect its EU presidency

The Republic of Cyprus will not allow Turkey to affect Cyprus' EU presidency in the second semester of 2012, not overlooking however the seriousness of the Turkish threats against the assumption of the EU Presidency by Cyprus, Deputy Minister to the President for European Affairs Andreas Mavroyiannis has said.

Addressing a workshop organized Saturday by the ruling left-wing AKEL party on "Cyprus Presidency of the EU Council in 2012", Mavroyiannis noted that with the assumption of the Presidency of the European Council, Cyprus will face a major challenges as an EU state and a unique opportunity to build the image of a credible, equal and responsible social European partner.

According to Mavroyiannis, a successful exercise of the EU Presidency would bring lasting benefits to Cyprus and project a positive image of the country in the world. It is also, he added said, a challenge for the state services, taking into accounts the efforts towards economic recovery. He stressed that "the presidency is a project of national importance and requires everyone's cooperation and consent, including the House of Representatives, political parties, organized groups, civil society and the media."

Andreas Mavroyiannis said that Cyprus is oriented to determine the number of priorities that will contribute towards the two major objectives: to improve the effectiveness of EU policies and to strengthen solidarity within the Union. The big issues, which are expected to be on the agenda of the Cypriot Presidency, is the negotiation for a new Multiannual Financial Framework and the discussion of the issues of the economic governance, which is associated with the financial crisis.

Regarding the Turkish threats against the Cypriot EU Presidency, Mavroyiannis stressed that "without overlooking the seriousness of these threats, our goal is not to allow the Turkish stance to affect the Cyprus' running of the EU Presidency."

Vgenopoulos resigns from Marfin Popular Bank

Andreas Vgenopoulos submitted his formal notice of resignation on Friday "both from my position as the non-executive Chairman of Marfin Popular Bank as well as a Member of the Board," according to a statement he issued.

In his statement, he notes that he has recommended as his successor Constantinos Mylonas, who has up to now served as a non-executive board member of the Bank.

"I consider that banks, apart from acting as for-profit organisations, have as a primary mission to support the economy through the supply of credit in order to sustain economic growth as well as assisting the economy from avoiding any possible recessionary effects. Following the announced proposal for a 50% haircut on the value of Greek Government Bonds, as well as the latest European initiative for a 9% minimum Core Tier I capital requirement by June 2012, the Cyprus banking system will have to make up its mind on whether banks remain private sector entities or by receiving public support become partially or wholly nationalised," he says.

Vgenopoulos adds that, "as it is absolutely certain that deposits in the Cyprus banking system are entirely safeguarded by the Eurosystem, current developments dictate that the interest of Cyprus and its people should be put before the interests of private sector shareholders."

"I am convinced that at present, the interests



of Cyprus and its people are aligned with the interests of the banks' private shareholders. Thus, it is to the benefit of the country that the Banks remain under private sector ownership. This, however, will be ultimately decided upon by the Cyprus government and the Cyprus parliament," he says.

Vgenopoulos expresses the belief that "during these challenging times, the chairmanship of

policy objective is to act in a unifying manner within the Council and to contribute catalytically to the synthesis of different trends / positions and interests of the other 26 partners."

The objective during the Cypriot presidency, he continued, is to conclude successfully arduous negotiations on the Multiannual Financial Framework of the European Union for the period 2014-2020 and on the revision of the Common Agricultural Policy.

Stephanou also said that particular emphasis would be placed on the promotion of the Integrated Maritime Policy of the EU and the EU solidarity towards all third countries facing problems of survival and especially those who are confronted with the specter of famine.

In regard to other issues concerning EU external relations, he noted "through close consultation with the High Representative of the Common Foreign and Security Policy, we will seek to upgrade and deepen these relations with the southern, Mediterranean neighbors, particularly in the light of the political upheaval in our region".

Summarizing Cyprus' main policy goal during its EU Presidency, the Government Spokesman said that "Cyprus, within its capabilities as a presiding country, will work so that EU policies pay more attention to European citizen and its needs".

"We firmly believe that the European citizen and his reasonable needs must be the focal point of all EU policies and actions", he concluded.

Marfin Popular Bank should not be held by somebody who is also representing a large shareholder of the Bank, and whose presence could possibly create conditions in which conflicts of interests could arise."

"Moreover, I believe that banks' management should not attempt to maintain banks in private hands at any cost, if this appears to be to the detriment of the real economy. Such an attempt will lead to a policy of balance sheet deleveraging aiming at reducing the banks' capital needs and will cause or exacerbate a recession which will be detrimental both to society at large as well as ultimately to the banks' private sector shareholders".

"If the Government's intention is for banks to remain private, this should be done with terms that ensure an uninterrupted flow of credit towards companies and households," he says.

He adds that, "assuming that the Government creates the appropriate conditions for attracting private sector capital, being the representative of the second largest shareholder of the Bank, I will make every effort towards contributing to the success of this endeavor."

"Such an intention has also been expressed by Dubai Financial Group LLC, the Bank's largest shareholder," he points out.

Vgenopoulos assures that he will continue to provide his full support to the Bank's management, despite his departure from the Bank's Chairmanship as a matter of principle.

Cyprus economy is on the brink

CYPRUS' economy is on the brink, and politicians need to urgently take decisive action to prevent further fiscal deterioration, deepening of the banking crisis, and distortions on the labour market, which are hurting competitiveness economists said on Saturday.

These conclusions were made by participants at the first annual symposium on the economy yesterday, only hours after Moody's Investors Service cut the country's sovereign rating to Baa3, the lowest investment grade, citing probable need for the government to bailout banks hurt by Greece's debt restructure.

Cyprus has no other choice than to "stay ahead of the market," said Constantinos Stephanou, senior financial sector specialist at the World Bank and the Financial Stability Board, which coordinates national financial authorities in their regulatory or supervisory policies. "This implies an immediate and significant fiscal adjustment".

Stephanou said that Greece's example demonstrated this cannot be done solely by cutting back on spending. "You need economic reforms so that it can start growing".

A good area to start reforming to encourage economic growth is the public wage bill, which most economists blamed for Cyprus's corroded competitiveness.

"The public wage bill is 50 per cent higher than it should be," said Panos Pashardis, who teaches economics at the University of Cyprus, Pashardis, who organised the symposium, added: "We inherited a system in 1960 which guarantees everyone a pay rise".

Economist Symeon Matis said the overinflated public payroll resulted from a rapid increase in the number of public employees in recent years and from the existence of mechanisms which allow wages to increase faster than they should.

"We have an annual 2.5 per cent increase in employment in the public sector," Matis said. "As their number grew and their salaries rose, it resulted in an explosion of the wage bill," he said.

The most serious 'crime' was the introduction of pay scales for public employees, Matis said. "Without even being promoted, a civil servant can receive incremental pay rises for ten successive years".

Louis Christofides who teaches at the University of Cyprus economics questioned the existence of indexing wages to inflation, through the cost of living allowance.

"It is much more difficult to grant wage increases beyond inflation and then cut nominal wages in time of crises compared to granting pay rises below inflation rate," he said.

Therefore Cyprus should seriously think of completely freezing wage indexation altogether rather than compensating only public employees with comparably low earnings for the loss of purchasing power from rising prices as it is being widely proposed, he said.

Restricting wage indexation to low earners in the public sector "is of the worst possible kind of quick fix solution," Christofides said. "The largest divergence in earnings between the public and the private sector is in the area of low earning jobs, not in the managerial positions".

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTERHEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES; &
PROGRAMMES.

To advertise with
"ELEFTHERIA"
call: 0208 343 7524
To read our newspaper online
visit: www.Eleftheria.co.uk

MARKOULLI MET WILLIAM HAGUE IN LONDON

Britain supports fully the Cypriot presidency of the EU and the rights of Cyprus to its EEZ

British Foreign Secretary William Hague has said that his country supports fully and unequivocally the rights of Cyprus to its EEZ.

He further noted that Britain welcomes the talks that have taken place recently under the auspices of the UN Secretary General and looks forward to further progress in those talks.

The remarks were made after Hague met in London Cypriot Minister of Foreign Affairs Dr Erato Kozakou-Marcoullis who agreed that bilateral relations with Britain need to be strengthened.

"I am very satisfied with our talks and I believe we can start a new effort in our relations, which are, of course on a high level, but there is room to improve them", she added.

Hague told Marcoullis it "is very important to reinforce our bilateral relations" which are strong and important for many reasons. Being in the EU and the Commonwealth together but also because of our common interests in so many regional affairs".

He remarked that "we have got a very good basis for those bilateral relations-the Memorandum which President Christofias and former Prime Minister Gordon Brown signed three years ago. We want to build on that".

The British Foreign Secretary said the two had a good discussion about many issues, in particular about the forthcoming Presidency of the EU for Cyprus in the second half of 2012.

"We wish to support that and help in any way that we can at a very difficult time in European affairs", he added.



Hague said he and Marcoullis have discussed the situation around the Middle East particularly in Syria, Egypt and Libya.

On the Cyprus issue, Hague said "in the UK as in all the countries in Europe we want to see a settlement in Cyprus. The lines along which we want to see that are very well established. We welcome the talks that have taken place recently under the auspices of the UN Secretary General. We look forward to further progress in those talks".

In her remarks, Marcoullis said they had a very thorough discussion on a number of issues of mutual concern, primarily the Cyprus question and the developments regarding the negotiations and the meetings in New York.

At the same time, she added, "we have important project of exploratory drilling in the EEZ of Cyprus and the UK reiterated its support for the sovereign rights of the Republic

of Cyprus in its EEZ both orally and in many other ways and we are very grateful for this support on the part of the UK".

Marcoullis referred to preparations for the Cypriot presidency of the EU in the second half of 2012, and they exchanged views on ways to cooperate during this period.

While in London, Marcoullis attended a working lunch with British MPs, and met with the General Secretary of the International Maritime Organisation Efthymios Mitropoulos, with whom she discussed the restrictive measures of Turkey against Cypriot shipping, and the issue of piracy.

On Monday, Marcoullis held separate meetings with the members of the Executive Committee of the National Federation of Cypriots in the United Kingdom and Archbishop Gregorios of Thyateira and Great Britain.

Key Members of Congress Call For "Urgent Review" of US-Turkey Relations

JEWISH COMMUNITY'S MOST INFLUENTIAL MEMBERS OF CONGRESS EXPRESS "DEEP CONCERN" OVER TURKEY'S ACTIONS TOWARD CYPRUS AND ISRAEL

Many of the most influential Members of Congress from the Jewish community this week called on President Barack Obama to "undertake an urgent review of our relations with Turkey and our overall strategy in the Eastern Mediterranean." This is in response to "deep concern with the increasingly bellicose rhetoric and policies which the government of Turkey has adopted...drifting toward confrontation with our closest friends and allies," primarily Cyprus and Israel.

They called on the President to "begin immediately an intensive review of U.S. relations with Turkey," in an effort, "to reverse the increasingly confrontational approach of the Turkish government toward its neighbors." Such efforts, they stressed, should include, "policy responses to this expanding challenge."

These Members included the top two foreign policy leaders for the Obama Administration in the US House of Representatives -the former Chairmen and current Ranking Members on the House Foreign Affairs Committee and the House Foreign Operations

Appropriations Subcommittee, Representatives Howard Berman (D-CA) and Nita Lowey (D-NY), respectively. They were joined by a member of the House Democratic Leadership, Congressman Steve Israel (D-NY), three other senior Foreign Affairs Committee Members, Representatives Eliot Engel (D-NY) [who authored the letter] Brad Sherman (D-CA) and Adam Schiff (D-CA) and former Committee Member Shelley Berkley (D-NV).

They noted that in addition to Turkey's "continuing occupation of Cyprus...Turkey's belligerence against Cyprus is also intensifying. Ankara stations more than 40,000 troops in northern Cyprus, possibly the most militarized occupation in the world. Again, while Turkey condemns Israel (even as it actively seeks a negotiated two-state solution with the Palestinians), it maintains its perpetual occupation of the Republic of Cyprus, a member-state of the United Nations."

They highlighted that, "Turkey has followed with not-so-vague bellicose threats against Cyprus and Israel, which-in collaboration with a U.S. energy company-are

seeking to develop newly-found natural gas reservoirs located under the Mediterranean Sea, between the two countries."

With regard to Cyprus settlement efforts, these members stressed that, "In fact, Turkey is the main obstacle to the UN-sponsored Cypriot peace process. Rather than embrace reconciliation talks, President Erdogan said of negotiations, 'We consider it a disgrace to sit down at the negotiating table with (the Greek Cypriots) at the United Nations. We will not negotiate with a country which we do not recognize.' But Turkey's threats do not end there. President Erdogan is now threatening to freeze relations with our allies in the European Union. He said 'if the Greek Cypriot side stalls negotiations and takes over the presidency of the European Union in July 2012, this means not only a deadlock on the island but also a blockage, a freezing point in Turkey-European relations'.

With regard to other problematic actions by Turkey they noted that, "while Turkey was late to distance itself from the nightmare in Syria and has worked to gloss over the

dangers of the Iranian regime, it still refuses to apologize for the Armenian genocide.

In that vein, we also recall in May 2010 when Turkey worked to undermine international efforts to impose strong sanctions on Iran in the United Nations Security Council by offering a competing resolution. Fortunately, the Turkish gambit failed, but Ankara's position as an erstwhile ally was apparent."

They concluded by saying:

"Mr. President, these and other actions are adding up to serious questions about Turkey's strategic posture in the region.

As a NATO member, we would have expected Turkey to follow a different course on each and every one of these issues. It is our hope that an intensified and frank dialogue with Turkey can convince Ankara to de-escalate some of its rhetoric and roll-back its increasingly destabilizing policies.

However, if that cannot be achieved, we look forward to working with your Administration to review the changed environment and develop an approach which better suits the situation."

Advantages of Cyprus as a tourist destination underlined in London

The enormous significance that the British market has for Cyprus' tourism, was underlined by Minister of Commerce, Industry and Tourism Praxoula Antoniadou - Kyriakou and the chairman of the Cyprus Tourism Organisation Alecos Orountiotis in London.

Addressing a dinner in a central London hotel, hosted by the CTO, in the framework of her contacts at the British capital where she is attending the World Travel Market, Antoniadou referred to the advantages of Cyprus as a tourist destination, the infrastructure projects underway such as marinas, golf courses and the historic and cultural interests which the island offers.

Both Antoniadou and Orountiotis assured that Cyprus will do everything possible to maintain and strengthen its share of the tourist market in the UK.

An additional factor in promoting Cyprus is the island's imminent presence on the European energy map, following the start of exploratory drilling in its Exclusive Economic Zone, Antoniadou said. The minister assured that all measures are being taken to protect the island's natural environment.

In his address, Orountiotis described the British market as the most significant for Cyprus. "We are determined to do all we can to maintain our share from this market. 2011 is a very good year for Cyprus tourism with arrivals increasing by 11% compared to 2010", he added.

In statements to CNA, chairman of the Hoteliers' Association Haris Loizides welcomed the increase in the arrivals from Russia, expressing the hope that the German market, which Cyprus invested greatly in, will begin to bear fruit. He also underlined the significance of the British market, describing it as the backbone of the Cypriot tourist economy. "We have to do whatever we can to protect and maintain it, he added.

Ayia Napa and Protaras beaches rank among the best in Europe

Ayia Napa and Protaras beaches ranked among the top European beaches at a voting, carried out by a well-known European tourism website "Trip Advisor". Ayia Napa beaches rank first and Protaras beaches third among the beaches of Europe.

Twenty-three beaches of Agia Napa and Protaras were awarded the Blue Flag, something that proves the high standard of quality of those beaches, Secretary of the Famagusta Chamber of Commerce and Industry Iacovos Hadjivarnavas has said.

Speaking to CNA, Hadjivarnavas said that approximately the one third of the tourists visit Cyprus, stay at a hotel in the region of Famagusta. The main reasons that the tourists choose Ayia Napa and Protaras for their holidays are the clean waters, the fine beaches, the hospitality of people and the quality of the services offered by the region's tourism industry.

However, Hadjivarnava pointed out that more infrastructure works need to be done in the region of Famagusta, in order to enrich the tourist product and to further improve the level of services offered.

He specifically referred to Protaras and Ayia Napa marinas and golf courses. Hadjivarnava said that private strategic investors are expected to undertake those works.

Atages of Cyprus as a tourist destination, the infrastructure projects underway such as marinas, golf courses and the historic and cultural interests which the island offers.

Fire to the equipment of the Greek Archdiocesan Youth Camp in Shropshire

Early on Sunday morning 6th November an arsonist broke into the Archdiocese property and set fire to all the equipment used by the Archdiocesan Youth Camp at its site near Much Wenlock in Shropshire. The fire was put out by the local fire service and the crime is now under investigation by the police. No children were present and no-one was injured. However there were propane gas cylinders which, had they exploded could have caused serious injury.

The Youth Camp has been run for about 20 years by about 30 young volunteers for some 65 participants aged between 9 and 17. Normally there are also at least three clergy from the Archdiocese and other adults assisting with the camp. The camp is run for ten days in the summer and is attended by children from a great mixture of backgrounds and the races that are contained in the Archdiocese. These include Greeks, English, Romanians, Russians, Bulgarians, and Georgians. The camp has hitherto been highly successful and valued by all the participants.

The motive for the attack is unknown but it has been suggested that it may be linked to a planning application the Archdiocese has submitted for a permanent store and lavatory block, but it has also been suggested that the motive may be racist.

All the marquees, tents, catering and activity equipment have been destroyed. It has been estimated that they will cost more than £25,000 to replace.

The Archdiocese has been much encouraged with the many offers of support, both from within the church and within the wider community. The support from former participants of the camp has been so encouraging that it seems certain that the camp will be able to function as usual in 2012.

«Η υπηρεσία “Switchover Help Scheme” έκανε τη μετάβασή μου στην ψηφιακή τηλεόραση πανεύκολη»

Ενδέχεται να δικαιούστε βοήθεια, όπως και η Τζιν.

«Μ’ αρέσει πολύ να βλέπω τηλεόραση. Όταν χαλαρώνω με ένα φλιτζάνι τσάνι, παρακολουθώντας τη σειρά EastEnders, βρίσκομαι στον παράδεισο. Άλλα θα συμβεί κάπι που θα αλλάξει τον τρόπο με τον οποίο παρακολουθούμε τηλεόραση. Το ονομάζουν “μετάβαση στην ψηφιακή τηλεόραση”. Το παλαιό σήμα θα απενεργοποιηθεί και θα χαθούν τα κανάλια της τηλεόρασης, εκτός εάν είμαστε έτοιμοι. Σύντομα θα έρθει στην περιοχή μας και θα επηρεάσει όλες τις συσκευές τηλεόρασης στο σπίτι σας. Δεν έχει κανένα νόημα να το αποφεύγετε και να ελπίζετε ότι δεν θα γίνει. Πρέπει να κάνετε κάτι γι’ αυτό.

Υπάρχει διαθέσιμη βοήθεια εάν είστε άνω των 75 ετών ή εάν έχετε κάποια αναπηρία. Όπως αποδείχτηκε, δεν είχα κανένα λόγο να ανησυχώ.

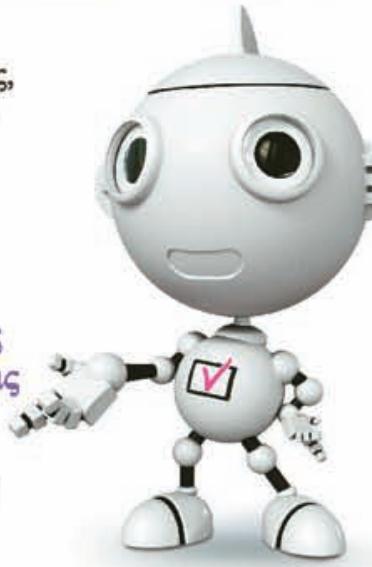
Ανακάλυψα ότι όλοι όσοι είναι άνω των 75 ετών ή έχουν κάποια αναπηρία δικαιούνται βοήθεια για να αλλάξουν μία από τις τηλεοράσεις τους σε ψηφιακή.

Δεν χρειάστηκε καν να ρωτήσω. Ένα πρώι έλαβα με το ταχυδρομείο ένα ενημερωτικό πακέτο από την υπηρεσία “Switchover Help Scheme” (Πρόγραμμα Βοήθειας για τη Μετάβαση). Την υπηρεσία διαχειρίζεται το BBC. Εναντί του ποσού των 40 λιρών Αγγλίας, αναλαμβάνουν να στείλουν έναν εγκεκριμένο τεχνικό εγκατάστασης, ο οποίος προμηθεύει και εγκαθιστά τα πάντα.



Εάν πληροίτε κάποια κριτήρια και λαμβάνετε κάποιες παροχές, η υπηρεσία παρέχεται δωρεάν. Υπάρχουν επίσης και άλλες επιλογές, αλλά ενδέχεται να κοστίζουν λίγο περισσότερο.

Ο υπεύθυνος εγκατάστασης κάνει όλες τις απαραίτητες ρυθμίσεις Το αποφάσισα αμέσως. Τηλεφώνησα στον αριθμό της δωρεάν τηλεφωνικής γραμμής και έλαβα τη βοήθεια που δικαιούμουν.



Η κυρία της υπηρεσίας “Help Scheme” κανόνισε να έρθει κάποιος εδώ και ήρθε ένας πολύ ευγενικός κύριος που λεγόταν Άλαν και ρύθμισε τα πάντα. Επίσης, αφιέρωσε χρόνο για να μου δείξει πώς να χρησιμοποιώ το νέο σύστημα. Μου εξήγησε επίσης ότι δεν υπάρχει καμία κρυφή χρέωση. Η μόνη μου έκπληξη ήταν όταν ο Άλαν μου έδειξε όλα τα επιπλέον κανάλια που μπορώ να παρακολουθώ δωρεάν.

Βοήθεια ακόμα κι αν έχετε ψηφιακή τηλεόραση

Όταν τελείωσε την εγκατάσταση στο σπίτι μου, πήγε δίπλα, στο σπίτι της Πέγκυ. Μολονότι είχε ήδη αλλάξει μόνη της την τηλεόραση στο καθιστικό της, είχε δικαίωμα να λάβει βοήθεια για μία συσκευή τηλεόρασης, οπότε έκανε τη μετατροπή στην τηλεόραση στο υπνοδωμάτιο της, την οποία χρησιμοποιεί πολύ.

Υπάρχει και υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης

Η βοήθεια δεν σταματάει εκεί. Υπάρχει και υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης, πράγμα πολύ χρήσιμο μέχρι να μάθεις πώς να χρησιμοποιείς τον καινούργιο εξοπλισμό. Μπορείς να καλέσεις σε περίπτωση που αντιμετωπίζεις οποιοδήποτε πρόβλημα. Επομένως, αν χρειαστείς λίγη επιπλέον βοήθεια, ξέρεις σε ποιον να απευθυνθείς».



Τι πρέπει να κάνετε;

Όλοι όσοι δικαιούνται βοήθεια θα λάβουν ένα ενημερωτικό πακέτο από την υπηρεσία “Help Scheme”. Εάν όμως θέλετε να υποβάλετε αίτηση τώρα, καλέστε μας δωρεάν στον αριθμό 0800 40 85 900. Όταν καλείτε, παρακαλείστε να αναφέρετε σε ποια γλώσσα χρειάζεστε βοήθεια.

Η Τζιν είναι φανταστικός χαρακτήρας, βασισμένος σε πραγματικούς πελάτες που έχουν εκφράσει παρόμοιες απόψεις.

BBC The Switchover Help Scheme
is run by the BBC

switchover
help scheme

HAD AN ACCIDENT?

REPLACEMENT VEHICLES • INSURANCE APPROVED REPAIRS • PERSONAL INJURY CLAIMS

With over 22 years experience in accident claims, Mr Marios Pittas has a reputation of claiming the maximum injury compensation for all his clients.

Mr M Blattman (London)
Motorcycle accident
"Excellent service, Thank you"
£5000
within 6 months

Mr D McConnell (Manchester)
Car accident
"Trouble free and total satisfied, Thank you Marios!"
£3055
within 12 months

Mr L Bennett (Gloucester)
Car accident
"Marios made it very easy for me, he arrange a replacement car and had my car repaired. Thank you once again"
£2900
within 9 months

No-win No-fee
No hidden costs
Free legal advice
100% compensation
No deductions

With hundreds of satisfied clients, Marios Pittas can arrange private phototherapy to help you recover easier, private medical examination, personal home visit.

We recover all costs from the insurance company at fault,
YOU PAY US NOTHING!

General inquiries:
020 8365 9333
24 hour claims helpline:
0800 015 14 10
CRM15986

rtasupport
Professional, Friendly, Trusted
mpittas@rtasupport.co.uk www.rtasupport.co.uk

44 Great Cambridge Rd, London, N17 7BU

RTA Support help to fund the following charities:

«Γυναίκα-Θησαυρός» της Ελένης Κυριάκου

ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΜΟΔΑΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ, ΣΗΜΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗ, 11πμ-4μμ

Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:

Η Κυπριακή Πρεσβεία του Λονδίνου υποδέχτηκε με χαρά την επίδειξη μόδας «Γυναίκα - Θησαυρός», χθες Τετάρτη 9 Νοεμβρίου 2011, στην πρεσβεία της Κύπρου στο Λονδίνο.

Η επιδειξη ήταν η πρώτη δημόσια παρουσίαση της συλλογής «Γυναίκα - Θησαυρός», της πρώτης πρετ a porter κολεξίον της νέας σχεδιάστριας μόδας Ελένης Κυριάκου, για την άνοιξη/καλοκαίρι 2012.

Η έκθεση θα συνεχιστεί και σήμερα, Πέμπτη 10 Νοεμβρίου, 11πμ-4μμ.

Η εκδήλωση που τελεί υπό την αιγίδα του Υπάτου Αρμοστή Αλεξάνδρου Ζήνωνος και διοργανώνεται από το Μορφωτικό Τμήμα, στηρίζει την φιλανθρωπική οργάνωση «Αλκυονίδες».

Η Ελένη Κυριάκου είναι σχεδιάστρια γυναικείων ενδύματων στο Λονδίνο. Σπουδάσει σχεδίο μόδας και υφάσματος στο Central Saint Martin's έχοντας το πρώτο της πτυχίο στην



Αρχιτεκτονική στο Bartlett του UCL. Υπήρξε μαθητευόμενη στον Alexander McQueen και στον Emilio de la Morena.

Η δουλειά της χαρακτηρίζεται από δυνατές ιδέες, τις οποίες εκδηλώνει με καινοτομίες στην χρήση των υφασμάτων και στις μορφές. Στόχος της είναι να δημιουργήσει εφευρετικά ρούχα που να φοριούνται. Η πρώτη της συλλογή είναι εμπνευσμένη από την αρχαιολογία και ακολουθεί τη διαδικασία της ανασκαφής και της ανακάλυψης.

Θραύσματα, στρώματα από κτήρια, δρόμους, τάφους και αμφορείς ενέπνευσαν σχέδια που μοιάζουν με κολάζ, χρησιμοποιώντας διαφορε-



Αρχικά, η ιδέα της ανάδυσης της γυναίκας από τη γη γίνεται αποκαλύπτοντας κάποια σημεία της. Το μετάξι σε συνδυασμό με πιο σκληρά στην υφή υλικά εκφράζει την αντίθεση μεταξύ της γης που έχει απομακρυνθεί για να εμφανιστούν οργανικές και σκληρές μορφές και δομές, δίνοντας την αισθηση της αποκάλυψης του πρωτογενούς πυρήνα της γυναίκας.

Στη συνέχεια τα φορέματα εξελίσσονται όπως σε μια αρχαιολογική ανασκαφή, καθώς ο θησαυρός αρχίζει να εμφανίζεται. Εδώ η γυναίκα παρουσιάζεται σαν θησαυρός που έρχεται σιγά σιγά στο φως και τα φορέματα αρχίζουν να προδίδουν την σάρκα της με διαφάνεις και αστραφτερά μεταλλικά υφάσματα.

Τα τελευταία φορέματα δηλώνουν την εμφάνιση της γυναίκας - θησαυρός, όπου στο τελικό στάδιο της αρχαιολογικής «ανασκαφής» της έρχεται η ανακάλυψη. Εδώ χρησιμοποιείται και πάλι το ντραπέ, αλλά αυτή τη φορά με μεταλλικά υφάσματα.

Home and Away Estates

1,2 & 3 bed properties WANTED IN ALL LONDON AREAS!

"Your home is where our heart is"

LANDLORDS WANTED!

Properties for professional tenants Only!

CALL NOW
020 8371 2999

SALES , LETTINGS & MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

Art Exhibition for the London Olympics by Greeks in Art

14th November - 27th November 2011
Daily 12.00- 10.00pm



Cypriot Brotherhood Centre
Britannia Road, North Finchley, London N12

www.greeksinart.com
Tel: 0754 855 7687

Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?
Has your solicitor visited you?
Is your personal injury claim taking too long?



- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou



0208 8261210

Levenes
SOLICITORS

Offices in London and Birmingham

FLY FROM
£67
ONE WAY INC. TAX

PAPHOS NEW
2 flights per week from Gatwick

LARNACA
6 flights per week from Gatwick
7 flights per week from Luton

 **Monarch.co.uk**
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

Conditions apply.

Χιλιάδες βιβλία θα διαθέσει δωρεάν στο 'Ιντερνετ η Βρετανική Βιβλιοθήκη

Η Βρετανική Βιβλιοθήκη πρόκειται να ψηφιοποιήσει και να διαθέσει δωρεάν στο 'Ιντερνετ περίπου 250.000 βιβλία που δημοσιεύτηκαν μεταξύ 1700-1870, στο πλαίσιο της συνεργασίας της με την Google.

Τα πρώτα έργα που θα γίνουν προσβάσιμα σε όλους μέσω του διαδικτύου είναι ένα φυλλάδιο για τη βασίλισσα της Γαλλίας Μαρία Αντουανέτα. Θα διατεθούν επίσης σχέδια του Ισπανού εφευρέτη Ναρκίσο Μοντουριόλ, για ένα από τα πρώτα υποβρύχια, στον κόσμο που χρονολογούνται από το 1858.

Όλα τα έργα θα επιλεγούν από τη Βρετανική Βιβλιοθήκη και ο καθένας θα μπορεί να τα μελετήσει είτε στην ιστοσελίδα της βιβλιοθήκης (www.bl.uk) είτε στην εξειδικευμένη υπηρεσία της Google (Google Books).

Τα έξοδα για την ψηφιοποίηση των 40 εκατομμυρίων σελίδων τα έχει αναλάβει εξ ολοκλήρου η Google. Η αμερικανική εταιρεία έχει ήδη συνάψει παρόμοιες συμφωνίες με περισσότερες από 40 βιβλιοθήκες σε όλο τον κόσμο, όπως αντές των Πανεπιστημίων Στάμφορντ και Χάρβαρντ στις ΗΠΑ και εκείνες της Ολλανδίας, της Ράμης, της Φλωρεντίας και της Αυστρίας.

Τα 250.000 επιλεγμένα έργα συνιστούν «μια μεγάλη ποικιλία βιβλίων, φυλλάδιων και περιοδικών που καλύπτουν μια περίοδο κατά την οποία συνέβησαν η Γαλλική Επανάσταση και η Βιομηχανική Επανάσταση, η ναυμαχία του Τραφαλγκαρ και ο πόλεμος της Κριμαϊκής, η εφεύρεση του σιδηροδρόμου και του τηλέγραφου και η κατάργηση της δουλείας», εξηγεί στην ανακοίνωσή της η Βρετανική Βιβλιοθήκη.

Προσθέτει ακόμα η Βιβλιοθήκη ότι επέλεξε να δώσει προτεραιότητα σε έργα που δεν διατίθενται δωρεάν στο διαδίκτυο μέχρι σήμερα.

«Οι ερευνητές, οι φοιτητές και οι άλλοι χρήστες της βιβλιοθήκης θα μπορούν να έχουν πρόσβαση σε ιστορικά έγγραφα [...] να τα αντιγράψουν, να τα μοιραστούν και να τα επεξεργαστούν για μη εμπορικούς σκοπούς», σημειώνεται στην ανακοίνωση.

Η Βρετανική Βιβλιοθήκη -μία από τις μεγαλύτερες στον κόσμο- υπολογίζεται ότι έχει μια συλλογή από 150.000.000 έγγραφα, βιβλία, χειρόγραφα, χάρτες, γραμματόσημα, φωτογραφίες, παρτιτούρες, εφημερίδες και ηχογραφήσεις σε όλες τις γραπτές και ομιλούμενες γλώσσες. Κάθε χρόνο την ιστοσελίδα της επισκέπτονται δέκα εκατομμύρια άνθρωποι.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ

**Ελληνίδα καθηγήτρια με
πτυχίο κλασικών σπουδών
και κάτοχος μεταπτυχιακού
διπλώματος παραδίδει
μαθήματα Ελληνικών όλων
των επιπέδων κατ' οίκον,
σε παιδιά ηλικίας
μέχρι 16 ετών.**

Για περισσότερες
πληροφορίες:

07518 511 566

Βρετανική Επικαιρότητα

ΛΟΓΩ ΟΜΙΧΛΗΣ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΥ ΑΠΟ ΠΥΡΟΤΕΧΝΗΜΑΤΑ, ΚΑΡΑΜΠΟΛΑ 34 ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Φοβερό δυστύχημα στον Μ5 με 7 νεκρούς και 51 τραυματίες

Επτά άνθρωποι σκοτώθηκαν και 51 τραυματίστηκαν - οι 10 πολύ σοβαρά - σε μια γιγαντιαία καραμπόλα το βράδυ της Παρασκευής, που πιθανότατα οφείλεται στην πυκνή ομίχλη σε αυτοκινητόδρομο στη νοτιοδυτική Βρετανία, ανακοίνωσαν οι υπηρεσίες Πρώτων Βοηθειών και η Αστυνομία.

Με νεότερη ανακοίνωση, η Αστυνομία εξετάζει το ενδεχόμενο η περιορισμένη ορατότητα των εμπλεκομένων οδηγών να μη οφειλόταν μόνο στην ομίχλη, αλλά και στον μαύρο καπνό από τα παραδοσιακά πυροτεχνήματα για το Guy Fawkes, σε Ράγκμπι κλαμπ παραπλέυρως του Μ5.

Τηλεοπτικοί σταθμοί μετέδιαν βίντεο

που απεικόνιζε μια σειρά φλεγόμενα οχήματα,

αρκετά από αυτά αναποδογυρισμένα,

μετά τη σύγκρουση 26 αυτοκινήτων και

φορτηγών στον αυτοκινητόδρομο Μ5, κοντά στο Τόντον, στη νοτιοδυτική Αγγλία.

Δεκάδες πυροβόλες προσπαθούσαν να

απεγκλωβίσουν ανθρώπους από τα οχήματά

τους στον αυτοκινητόδρομο, στην κατεύθυνση προς βορρά. Ο δρόμος έκλεισε για

την κυκλοφορία επί 24 ώρες.

Υπάρχουν «51 τραυματίες, 10 εξ αυτών

σοβαρά, και αρκετοί άνθρωποι έχουν σκο-



τωθεί», είπε ο Πολ Σλέιβεν, ένα μέλος των σωστικών συνεργείων, μιλώντας στο BBC.

Πρόκειται πιθανότατα για «το χειρότερο τροχάιο που μπορεί κανείς να θυμηθεί» στη Βρετανία, πρόσθετε.

Αυτόπτες μάρτυρες είπαν ότι άκουσαν εκρήξεις και είδαν οχήματα στις φλόγες.

«Ακουσα έναν μεγάλο αριθμό εκρήξεων», είπε ο Τζέισον Σαρπ στο BBC. «Οι δεξαμενές των καυσίμων, πιστεύω, εξερρά-

γησαν και μαύρος καπνός απλάθηκε στην ατμόσφαιρα. Πολλά βαριά οχήματα έπιασαν φωτιά».

«Ήταν φρικτό, δεν έχω δει ποτέ ξανά κάτι τέτοιο. Είδα ανθρώπους να κείτονται στο πλάι του δρόμου», είπε στο Sky News ο Πολ Ο'Κόνορ, ένας οδηγός που βρέθηκε στο σημείο. «Υπήρχε πυκνή ομίχλη και πολλή νυρασία στον δρόμο την ώρα που έγινε το δυστύχημα», πρόσθετε.

Έχασε την έφεση ο Ασάνζ των WikiLeaks

Μετά από 11 μήνες δικαστικών μοχών, ο δύο δικαστές του Πρωτοδικείου του Λονδίνου, που είχαν αναλάβει την υπόθεση του Τζούλιαν Ασάνζ, απέρριψαν τα επιχειρήματα της υπεράσπισης σύμφωνα με τα οποία το οίτημα έκδοσης στη Σουηδία ήταν «άδικο και αντίθετο προς τον νόμο».

Η απόφαση ίσμως είναι εφέσιμη και πλέον η υπόθεση έχει πάρει το δρόμο για το Ανάτατο Δικαστήριο.

«Δεν κατηγορύμαται για οποιοδήποτε έγκλημα σε οποιαδήποτε χώρα», δήλωσε ο Ασάνζ στα σκαλιά του δικαστηρίου ενώ υποστήριξε πως μελετά τα επόμενα βήματά του.

Ο Τζούλιαν Ασάνζ κατηγορείται για βιασμό και σεξουαλική επίθεση, μετά τις καταγγελίες δύο γυναικών που εργάστηκαν ως εθελόντριες στον οργανισμό των WikiLeaks. Οι συνηδικές Αρχές τον κατοζητούν και θέλουν να τον ανακρίνουν για τα γεγονότα που, σύμφωνα με τις καταγγελίες, έγιναν τον περασμένο Αύγουστο κατά την παραμονή του 40χρονου Ασάνζ στη Στοκχόλμη.

Ο ιδρυτής των WikiLeaks αρνείται τις κατηγορίες και έχει υποστηρίξει ότι στη Σουηδία δεν θα έχει δικαιη δίκη.

Την ίδια ώρα, στη Στοκχόλμη, ο Σουηδός δικηγόρος που εκπροσωπεί τις δύο γυναικές που έχουν διατυπώσει τις κατηγορίες εναντίον του Ασάνζ δήλωσε ότι η απόφαση του βρετανικού δικαστηρίου υπέρ



Ο δικηγόρος Κλας Μπόργκ-
κστρομ δήλωσε ότι οποιαδήπο-

τε άλλη απόφαση θα ήταν «έκπληξη», προσθέτοντας πως αποτέλεσε επίσης «μια κάποια ανακούφιση για τις πελάτισσές μου».

Ο Μπόργκκστρομ υποστήριξε πως είναι «πεπεισμένος» ότι ο Ασάνζ θα εκδοθεί στη Σουηδία, όμως υπογράμμισε ότι δεν μπορεί να προβλέψει πότε θα γίνει αυτό, αφού ο Ασάνζ μπορεί να εφεσιβάλει την απόφαση του Πρωτοδικείου και αυτό θα σημάνει «περαιτέρω αναμονή» για τις πελάτισσές του.

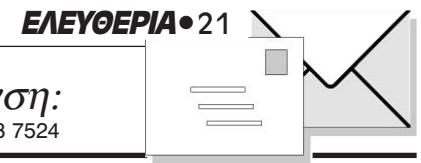
Ζήτησαν από 92χρονη... ταυτότητα για ν' αγοράσει ουίσκι!

ΗΘΕΛΑΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ... 18 ΕΤΩΝ

Μία γυναίκα 92 ετών από το Έσεξ της Αγγλίας πήγε στο περίπτερο να αγοράσει ένα μπουκάλι ουίσκι για τον γιο της. Ο υπόλληλος του καταστήματος ζήτησε να δει την ταυτότητά της για να βεβαιωθεί πως είναι όνων των ... 18 ετών!

«Νόμιζα ότι ήθελε να μου κάνει κομπλιμέντο», αναφέρει η ηλικιωμένη γυναίκα στον βρετανικό Τύπο, ενώ για αστείο συμπληρώνει, «δύσκολα μοιάζω κάτω από 25, αλλά με τίποτα δεν με κάνεις πάνω από 78 ετών». Τελικά, η 92χρονη πήγε σε άλλο κατάστημα, γιατί δεν είχε μαζί της την ταυτότητα!





Τα εβραϊκά στρατόπεδα συγκέντρωσης στην Κύπρο

Η επίσκεψη του Ισραηλινού πρόεδρου, Σιμόν Πέρεζ, στην Κύπρο, την περασμένη εβδομάδα, έφερε στη μνήμη πολλών την εμπειρία που βίωσαν πενήντα δύο χιλιάδες Εβραίοι στα στρατόπεδα συγκέντρωσης στην Κύπρο αμέσως μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο. Πρόκειται για στρατόπεδα τα οποία ανήγειραν οι Βρετανοί, κατά την περίοδο 1946-1949, προκειμένου να συγκρατήσουν την κυματώδη είσοδο Εβραίων επιζώντων του Ολοκαυτώματος στην Παλαιστίνη, ένεκα της έκρυθμης καταστάσεως που επεκρατούσε στην περιοχή μεταξύ Αράβων και Εβραίων για το μέλλον της Παλαιστίνης.

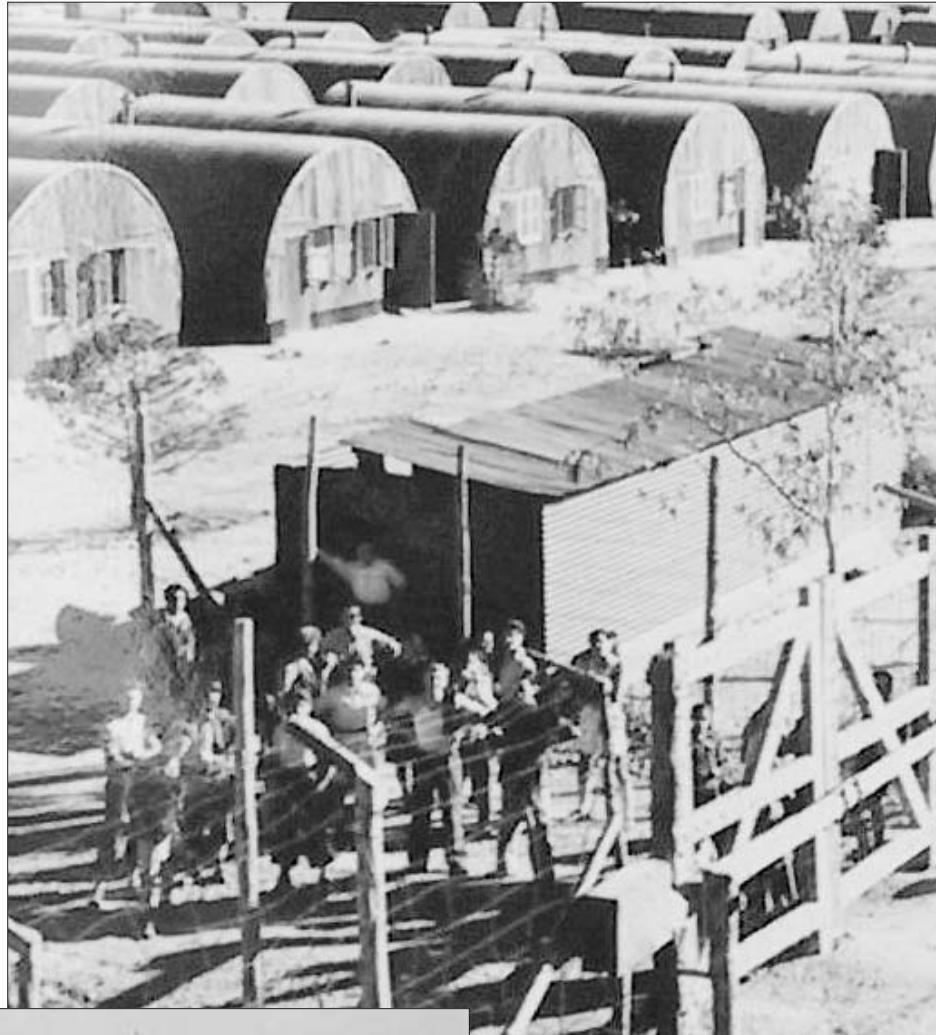
Γράφει ο

ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΑΚΩΒΟΥ
Διευθυντής του Κυπριακού
Κέντρου Μελετών (KYKEM)
www.geopolitics.gr.blogspot.com



Το τέλος του Β' Παγκοσμίου Πολέμου κληροδότησε στη Μεγάλη Βρετανία, μεταξύ των άλλων περιφερειακών προβλημάτων, το ζήτημα της Παλαιστίνης. Η περιοχή αυτή είχε έλθει κάτω από τον έλεγχο της βρετανικής υπερδύναμης το 1919, όταν η Κοινωνία των Εθνών της παρεχώρησε την εντολή διακυβερνήσεως της περιοχής μετά την κατάρρευση της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας, η οποία στους πέντε προηγούμενους αιώνες υπήρξε ο κτήτορας της περιοχής αυτής.

Η έναρξη της βρετανικής αποικιοκρατίας συνέπεσε με την προσπάθεια των Εβραίων της Ευρώπης (Σιωνιστικό Κίνημα) να δημιουργήσουν



εθνική εστία στην Παλαιστίνη, μία προσπάθεια που ενετάθη ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, λόγω των διώγμάων που υπέστησαν οι Εβραίοι στην Ευρώπη. Το μεγάλο μεταναστευτικό ρεύμα των Εβραίων από την Ευρώπη προς την Παλαιστίνη προκάλεσε βίαιες αντιδράσεις από την τοπική Αραβική κοινότητα, ιδιάτερα κατά την περίοδο από το 1936 μέχρι το 1939, που ήταν τότε αριθμητικά πολύ μεγαλύτερη από την διαρκώς αυξανόμενη Εβραϊκή.

Η βρετανική κυβέρνηση για να αποτρέψει περαιτέρω επιδείνωση της πολιτικής κατάστασης στην Παλαιστίνη, μετά τον Αύγουστο του 1945, απεφάσισε να κηρύξει παράνομη την πολιτική του Σιωνιστικού Κινήματος που απέβλεπε στην κατά το μέγιστο ενίσχυση του μεταναστευτικού ρεύματος Εβραίων από την Ευρώπη προκειμένου να δημιουργήσει ισχυρή εβραϊκή δημογραφική παρουσία στην Παλαιστίνη και να διευκολύνει τις διεθνείς διεργασίες για την δημιουργία του κράτους του Ισραήλ.

Με αυτά τα δεδομένα, η πολιτική απόφαση που ελήφθη αρχικώς ήταν να κατάσχουν οι Βρετανοί τα πλοία που μετέφεραν παράνομα Εβραί-

ους και στην συνέχεια να επιτρέπουν στους Εβραίους να εισέρχονται στην Παλαιστίνη εντάσσοντας τους στον μηνιαίο επιτρεπτό αριθμό εισόδου, δηλαδή 1000 ανά μήνα. Αυτή η πολιτική εφηρμόσθη για ένα περίπου έτος μετά το τέλος του Β' Παγκοσμίου Πολέμου και έδωσε τη δυνατότητα στους Βρετανούς να προκαλέσουν μεγάλες οικονομικές απώλειες σε αυτούς που οργάνωναν την μετανάστευση και παράλληλα να ελέγχουν τον αριθμό εισόδου Εβραίων στην Παλαιστίνη.

Με την επιδείνωση της βίας στην Παλαιστίνη το 1946, οι Βρετανοί στρατιωτικοί άρχισαν να ασκούν μεγάλες πιέσεις προς τους πολιτικούς για να αναθεωρήσουν την πολιτική τους έναντι της εβραϊκής μεταναστεύσεως και ταυτόχρονα να εγκρίνουν πιο σκληρά μέτρα εναντίον της εβραϊκής στρατιωτικής δράσης προκειμένου να μειώσουν την ισχύ της εβραϊκής κοινότητας στην Παλαιστίνη, που άρχισε τότε τον ένοπλο αγώνα για την δημιουργία του εβραϊκού κράτους.

Η απαίτηση αυτή των Βρετανών στρατιωτικών συνοδεύθηκε από την εκβιαστική προειδοποίηση ότι, σε περίπτωση που η κυβέρνηση δεν επιδείξει την απαίτησην δύναμη προκειμένου

να καταστείλει τη στρατιωτική δράση των Εβραίων, αναδύοταν το ενδεχόμενο βίαιης Αραβικής αντίδρασης που μπορούσε να οδηγήσει τα πρόγραμμα σε σημείο, που ο Βρετανικός στρατός να μην μπορέσει να ξανακερδίσει τον έλεγχο στην Παλαιστίνη. Η πίεση αυτή έφερε την βρετανική κυβέρνηση σε ένα επώδυνο δίλημμα εξαιτίας των ειδικών πολιτικών συνθηκών εκείνης της περιόδου, που αφορούσαν τους Εβραίους μετά τον Πόλεμο.

Στα τέλη Ιουλίου του 1946, ο Πρόεδρος των ΗΠΑ, Χάρρυ Τρούμαν, εξανέμισε την ελπίδα πολιτικής λύσης στο ζήτημα της Παλαιστίνης αφού έθεσε ως προϋπόθεση την εξασφάλιση από τους Βρετανούς της εισόδου 100 χιλιάδων Εβραίων μεταναστών από την Ευρώπη. Εξαιτίας της ήδη ασταθούς κατάστασης στην Παλαιστίνη και της απουσίας υποδομής για την εγκατάσταση τόσου μεγάλου αριθμού Εβραίων, η Βρετανική κυβέρνηση καταφεύγει στην λύση ανάγκης στις 13 Αυγούστου 1946 (Επιχείρηση Ιγκλού). Η απόφαση επέβαλλε σύλληψη των υπεραριθμών μεταναστών και στη συνέχεια τον εκτοπισμό τους σε ειδικά στρατόπεδα κρατήσεως στην Κύπρο (τα περισσότερα ευρίσκοντα στην περιοχή Καράλος της Αμμοχώστου).

Έτσι, μεταξύ του Αυγούστου του 1946 μέχρι τις 10 Φεβρουαρίου 1949, όπου έφυγαν και οι τελευταίοι κρατούμενοι, μετεφέρθησαν στην Κύπρο 52. 221 Εβραίοι μετανάστες, αριθμός που αντιστοιχούσε στο 8% του πληθυσμού του νησιού. Η απόφαση ελήφθη, υπό την πίεση των συνθηκών, ως η εσχάτη επιλογή και απετέλεσε την τελευταία πράξη του Ολοκαυτώματος.

Ταυτόχρονα, συνέπεσε με την στρατηγική επιλογή της Μεγάλης Βρετανίας για την απεμπλοκή από το Παλαιστινιακό ζήτημα και ως εκ τούτου η απόφαση για την ανέγερση των στρατοπέδων εκτοπίσεως στην Κύπρο ελάμβανε βραχύβιο χαρακτήρα, γεγονός που επιβεβαιώθηκε τρία χρόνια αργότερα με το οριστικό κλείσιμό τους.

«Δοξάστε με,
είμαι ο
Πρόεδρος»...

Κύριε Διευθυντά,

Στις 24 Οκτωβρίου ο κυβέρνηση οργάνωσε μεγάλη συναυλία στο στάδιο της Λευκωσίας με βασικό ομιλητή τον Πρόεδρο Χριστόφια.

Μια απροσδιόριστη «Κίνηση Πολιτισμού» που δεν μας έκαναν την τιμή να δώσουν τα ονόματά τους, έτσι αθέτοι και αόρατοι, κάλεσαν 30 καλλιτέχνες από Ελλάδα και Κύπρο και μέσα σε παραλήρημα ενθουσιασμού, αποθέωσαν τον κ. Χριστόφια.

Στη διακήρυξη των «ανθρώπων του πνεύματος, της επιστήμης και του πολιτισμού», όπως κρύβονται, είπαν:

«Θα τυφλωθούμε ξανά από εμπρηστικές δηλώσεις, συνθήματα και υστερία πολέμου αλληλοεξόντωσης, που ενορχηστρώμενα και εργολαβικά κάποιοι πολιτικοί και ΜΜΕ υποβάλλουν.

Αυτά τα ΜΜΕ «τρομοκρατούν» και «καλλιεργούν μαζική ψύχωση, απειλώντας τη Δημοκρατία» κ.τ.λ.

Αυτή η φιέστα, έσπευσαν να δηλώσουν οι οργανωτές, δεν ήταν πολιτική συγκέντρωση, ήταν – λέει – υπερκομματική και συμβούλευσαν την αποφυγή πανό και συνθημάτων (δήθεν).

Οι πιστοί χειροκροτούσαν ενθουσιασμόν των Προέδρου τον έλεγχον «κράτα γερά, Δημήτρη» και ο ίδιος φαινόταν ευτυχής που βρισκόταν, έστω και για λίγο, σε χώρο που δεν τον αμφισβητούσαν.

Τι να κάνει κι αυτός, να τολμήσει να δείξει το πρόσωπό του κάπου.

Στις πρώτες σειρές διάφοροι «λαϊκοί» παράγοντες και πρωτοσύμβουλοί του, όπως ο διευθυντής του Γραφείου του Προέδρου, Χρίστος Χριστοφίδης, με ... λαϊκό μισθό 70.685 ευρώ ή ο υφυπουργός παρά το Προέδρω - μισθός 64.835 ευρώ συν 34.078 ευρώ επίδομα παραστάσεων - και άλλοι τέτοιοι «χρυσωμένοι» προύχοντες.

Έτσι, όταν ο Κίκης Καζαμίας εισηγείται μειώσεις 62,5% για τα επιδόματα τέκνου και για τη φοιτητική χορηγία, ευελπιστούμε ότι θα πράξει το ίδιο και για τους πιο πάνω.

Έτσι, η... φιλολαϊκή μας κυβέρνηση και οι μισθοφόροι της, που κατακεραυνώνουν συνέχεια τις αδικίες του καπιταλισμού, ας κοιτάξουν πρώτα το σπίτι τους.

Είδαμε ποτέ άλλον Πρόεδρο να κάνει πανηγύρια για τον εαυτό του, να προσκαλεί να τον δοξάσουν και να τον αποθεώσουν;

Βγήκε προχθές ο Πρόεδρος στο Λονγκ Αιλαντ, μετά την αποτυχία των συνομιλιών να κάνει δηλώσεις. Μάλιστα, εκείνο που είχε να πει ήταν να καυτηριάσει την αντιπολίτ

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

Πυγμαλίων και Γαλάτεια

Χεριών μου σμιλεμένη, φιλί σου γεύτηκα,
φιλντισοκαλένια, σε ερωτεύτηκα.
Σε πόθησα, γλυκιά μου γυναίκα, τέλεια...
Στην ομορφιά σου φέρεις κόσμου συντέλεια.

Κάλλιο χω να πεθάνω από μαχαιριά τους
παρά να σε αγγίξουν τα βέβηλα χέρια τους.
Γλυκό κρασί της Κύπρου δεν ξανατίνω,
σπουδή της Αφροδίτης για ΣΕ το δίνω.

Δώσ' της ψυχή, θεά μου, εισάκουσέ με,
το τέλειο λατρεύω... συγχώρεσέ με!
Ω, καρδιά μου, Γαλάτεια,
εγώ ο Πυγμαλίων σαν ερωτεύθηκα,
τα χέρια μου κι αν χάσω, για Σε, το δέχτηκα.

Τη σπάνια μορφή της όταν εσκάλιζα,
προδρίζω για φήμη, θα την εχάριζα.
Κι αν θέλει η Αφροδίτη για να με σώσει
στο άψυχο σμίλευμά μου - ζωή να δώσει!

Φωνή δώσ' της, θεά μου, κι ας γίνω ήχος της,
πλάστη δεν έχει αξίας νόημα - δίχως της.
Επιτάσσει η Αφροδίτη:
Ψυχή... ανάσα της.. για σένα ως τον τάφο.

Παιδί μ' αυτήν μοναδικό, που θ' ονομάσεις ΠΑΦΟ.
Μερσίνη MacFarland

Φθινόπωρο

Βλέπω τα φύλλα των δενδρών - ν' αλλάζουνε το χρώμα.
Ωρίμασμα - κιτρίνισμα - να πέφτουνε στο χώμα!
Μας φτιάχνουνε μωσαϊκά - χαλιά σαν της Περσίας,
ο κύκλος συμπληρώνεται - ζωής - αθανασίας.

Αλήθεια, τι παράξενο - μέσ' το βαρύ χειμώνα
να ρίχνουνε τα ρούχα τους - ν' ανθίζει ανεμώνα!
Ο θάνατος είναι ζωή. Τα φύλλα πεθαμένα
πάνω στη Γη σαν γέρνουνε, τροφή να μετατρέπονται.

Τα πάντα λιπασμένα... σαν στρώμα απλωμένα!!!
Μάνα, σκέτη και θερμίδες - στης χειμωνιάς τους μήνες.
Με τον ήλιο τις ακτίνες - πρώτες υλές - βιταμίνες!

Φαντάζομαι την ηδονή στους κάμπους του πλανήτη,
θα τρών και θα ευφράνονται - όπως την Αφροδίτη,
σαν έβρισκε τον Αδωνη - στην Πάφο, στον Ακάμα,
και σβήνανε το πάθος τους - στον Έρωτο το τάμα.
Κάτω απ' τα πεύκα, στις Σμιγές - σαν βρέθουνταν αντάμα!!!

Τα πάντα τα εποίησε με άριστη σοφία.
νά' ναι τα βράδια σκοτεινά - σφοδρή κακοκαιρία,
μέχρι που θά' θει Ανοιξη - και η καλοκαιρία.
Τα φύλλα πάλι πράσινα... Χαρές και ευπορία...
Και φτου ξανά απ' την αρχή - τροχός όλο γυρίζει.
τελειώνει μια εποχή... Καινούργια ξαναρχίζει!
Ειρήναρχος Στεφάνου

Ξυπνούσα μεσημέρι

Ευχαριστώ, αγάπη μου, που μού δωσες φτερά
διώχνω την πάσα τεμπελιά και πάω στη δουλειά.

Μού' χεις αλλάζει τη ζωή κι είμαι μερακλωμένος
και βγαίνω με τους φίλους μου διόλου πικραμένος.

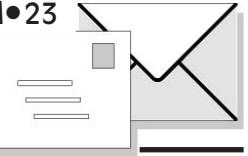
Ευχαριστώ, Θεούλη μου, που μ' άλλαζες μυαλά,
εβρήκα μια καλή δουλειά στον πάνω μαχαλά.

Ξυπνούσα μεσημεριανά σαν νά' μουν στο Νταβός,
τώρα πρώι θα σηκωθώ δεν είμαι παλαβός!

Νίκος Κωνσταντίνης
Εκ Λεμεσού

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 23



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

«Χριστόφιας, Αναστασιάδης και η άνετη προεδρική καρέκλα»

Κύριε Διευθυντά,

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας παραπονέθηκε και πάλι για την «αχαριστία» που δείχνουν τα κόμματα και η μεγάλη πλειοψηφία του λαού (ή του «όχλου», κατά τον Αντρο Κυπριανού). Ο Πρόεδρος θα προτιμούσε να ζούσε στο... εξωτερικό, αλλά μένει στην Κύπρο για λόγους... ανθρωπιστικούς. Φωνάζουν όλοι αυτοί οι χαμηλά «αμειβόμενοι» φίλοι του, τους οποίους διόρισε σε «λιπαρές» θέσεις και θέλουν να τους δώσει την ευκαιρία να ζήσουν λίγο περισσότερο στην καλοπέραση και στη χιλιδή.

Ο παλιός του φίλος, ο Νίκος Αναστασιάδης, που τον βοήθησε τόσο πολύ ν' ανέβει στην προεδρική καρέκλα, τώρα θέλει, σώνει και καλά, να τον ρίξει κάτω. Αλλά πρέπει να παραδεχτούμε ότι οι πολιτικές Χριστόφια βιοθηόν περισσότερο απ' όλους τον Νίκο Αναστασιάδη. Ο Πρόεδρος και οι συνεργάτες του – Αντρος Κυπριανού, Σταύρος Ευαγόρου, Πάρογρος Λουκάδης και οι λοιποί «φωστήρες» του ΑΚΕΛ – βασανίζονται συνεχώς από τις οχληρές σκέψεις της απάλειας της καλοπέρασης και βλέπουν συνωμοσίες, εγκληματικές ενέργειες εναντίον τους και τώρα τελευταία... πραξικοπήματα!

Τώρα έπαθαν όπως ο ψεύτης βισκός που μια φορά τα ψέματα του βγήκαν αληθινά και κανείς δεν τον πίστευε. Η διαφορά είναι, όπως έλεγε και ο Αίσωπος, ότι «Αν κλέψεις τον κλέφτη, δεν είναι κλεψιά»... Έτσι, αν κάποιος ξεγελάσει τον απατεώνα ή κάνει πραξικόπημα εναντίον του πραξικοπηματία, δεν διαπράττει αδίκημα, αλλά κάνει το σωστό και το δίκαιο.

Ο Δημήτρης Χριστόφιας, άνθρωπος ηθικών αρχών, δεν ήθελε ν' ακούσει για καζίνο και τυχερά παιχνίδια. Φυσικά, λόγω συνεχών απυχών, η λεξη «τυχερό» και «τύχη» μοιάζει με τον απαγορευμένο καρπό, αφού τα ευλογημένα τα εκρηκτικά δεν... περίμεναν για ενάμισι χρόνο να κάνουν έκρηξη, αλλά «βιάστηκαν»... Ευτυχώς, ο φίλος του ο κ. Παπακώστας δεν τα τοποθέτησε στο Κελλάκι ή κοντά στο σπίτι του Προέδρου στη Μακεδονίτισσα, γιατί σε τέτοια περίπτωση θα έχανε η Κύπρος μας όλο το Προεδρικό και το Υπουργικό Συμβούλιο, που οι ξένοι τρέχουν να το δουν σαν κάτιο το αξιοθέατο και φέρνει στην Κύπρο τουρισμό.

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση γίνονται πολλά και θαυμαστά, αλλά η

κυπριακή κυβέρνηση «αγρόν ηγόρασε» και δεν ζέρω πόσα ζεύγη βοών. Η Τουρκία, που ροκανίζει επακόσια εκατομμύρια ευρώ από την Ε.Ε. κάθε χρόνο, κατάφερε να τύχει άριστης αξιολόγησης και από την Ε.Ε. και από τον ΟΗΕ για τη... βοήθεια που προσφέρει για τη λύση του Κυπριακού και για τη... φιλειρηνική της πολιτική!!!) και η κυπριακή κυβέρνηση, ως συνήθως, περιμένει «ότι έρτει στον παπά ας έρτει και στον χότζια». Δεν κινέται καθόλου. Φυσικά, τι θα περιμένει ένας από τα γηραιά μέλη του Υπουργικού Συμβουλίου;

Έτσι, ο Πρόεδρος, λόγω του ότι έκανε τα ταμεία «μείον» με τις «στοχευμένες» δραστηριότητές του, κατέφυγε στην ίδρυση καζίνο για να βρει χρήματα. Πιθανόν αυτός να είναι ο λόγος για τον οποίο η Αστυνομία κυνηγάει τον κ. Φανιέρο και τους άλλους, που ασχολούνται με τα τυχερά παιχνίδια. Είδαμε φέτος αρκετές φορές την «αξιοπιστία» της και πόσον ανεξάρτητη είναι η Κυπριακή Αστυνομία. Αυτό που είδαμε στο Μαρί, είναι ότι κατά πάσα πιθανότητα το ΑΚΕΛ να βόλεψε πολλούς δικούς του στο σώμα αυτό.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας τελευταία εξέφρασε τη μεγάλη πικρία και απογοήτευσή του για το εσωτερικό μέτωπο (δηλαδή την πλειοψηφία του κυπριακού λαού). Ενώ παρατήρησε, στην παρουσία ζένων από την Ε.Ε., ότι μόνον το ΑΚΕΛ και οι ξένοι τον συμπαθούν από το... μεγάλα έργο που επιτελεί.

Ως γνωστόν, οι Ευρωπαίοι και οι Αμερικανοί αξιωματούχοι είναι καπιταλιστές και εκπρόσωποι των τραπεζιτών (δείξε μου τον φίλο σου να σου πω πω ποιος είσαι). Αφού ο Πρόεδρος αναγνωρίζει ότι δεν τον θέλει ο λαός, αλλά επειδή είναι... δημοκρατικότατος και νομοταγής πολίτης, σεβόμενος το Σύνταγμα, δεν εγκαταλείπει την προεδρική καρέκλα (πρέπει να είναι ορθοπεδική, άνετη και βολική).

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας τελευταία εξέφρασε τη μεγάλη πικρία και απογοήτευσή του για το εσωτερικό μέτωπο (δηλαδή την πλειοψηφία του κυπριακού λαού). Ενώ παρατήρησε, στην παρουσία ζένων από την Ε.Ε., ότι μόνον το ΑΚΕΛ διέλυσαν τη μεγαλύτερη και πλουσιότερη χώρα του κόσμου με τη μεγαλύτερη ευκολία.

Διατελώ

Ζαννέτος Χριστόφορον

Η εκκωφαντική σιωπή του Προέδρου...

Τα πρωτοφανή επεισόδια και οι αποδοκιμασίες που σημειώθηκαν την ημέρα του εορτασμού της Εθνικής Επετείου της 28ης Οκτωβρίου σε ολόκληρη σχεδόν την χώρα και η ματαίωση της στρατιωτικής παρέλασης στην συμπρωτεύουσα, μετά την αποχώρηση του Προέδρου της Δημοκρατίας, προκαλούν ανάμεικτα συνοιστήματα σε όλους τους ηγετικούς σκεπτόμενους Έλληνες πολίτες.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, (ποιας Δημοκρατίας αλλήθευτα;) αντικρίζοντας ένα δυναμικό και βροντερό ΟΧΙ από τον Ελληνικό λαό, απεχώρησε έντρομος και εξοργισμένος από τον χώρο των επισήμων, κάνοντας δηλώσεις που δεν τιμούν καθόλου ούτε τον ίδιο ούτε και το αξιώμα του. «Ανεπίτρεπτο να εκνεύρισται ο φίλος μου ο Πρόεδρος», ήταν το σχόλιο του Μανόλη Γλέζου, ενός από τους πλέον

Πλάτωνος «Αλκιβιάδης Α'» και «Μένων»

ΜΕΡΟΣ
ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Διάλογος
«Μένων» (ή Περί Αρετής)

Πρόσωπα διαλόγου:
Μένων, Σωκράτης, Δούλος του Μένωνα, Άνυτος

ΣΩΚΡ.: Ωστε, δεν υπάρχει αμφιβολία πως ο Θουκιδίδης, του οποίου τα παιδιά είχαν διδάχτει ό, τι χρειαζόταν να πληρώσει για να μάθουν, θα παρέλειπε να μη τους διδάξει εκείνο που θα τους έκανε ανθρώπους καλούς, και που δεν θα του κόστιζε τίποτα, αν φυσικά εκείνο (η αρετή) μπορούσε να διδαχτεί; Άλλα, ίσως πει κανείς πως ο Θουκιδίδης ήταν ένας ασήμαντος, κακός άνθρωπος που δεν είχε πολλούς φίλους μεταξύ των Αθηναίων και των συμμάχων. Όχι όμως. Γιατί κατογόταν από μεγάλη οικογένεια και ήταν πολύ ισχυρός και επηρέαζε πολύ τόσο τους Αθηναίους όσο και τους άλλους Έλληνες. Αν, λοιπόν, «αυτό» (η αρετή ή εκείνο που κάνει τους ανθρώπους «αγαθούς») ήταν «διδακτό», θα έψχαχνε να βρει τον κατάλληλο είτε από τους ντόπιους είτε από τους ξένους, που θα έκανε ενάρετους τους γιους του, αν εξ αιτίας των φροντίδων του για την πόλη δεν είχε τον ελεύθερο χρόνο να τους κάνει ενάρετους ο ίδιος. Άλλα φοβάμαι, Άνυτος, πως η αρετή δεν είναι διδακτή.

ΑΝΥΤΟΣ: Σωκράτη, θαρρώ πως εύκολα κακολογείς τους ανθρώπους. Και γι' αυτό θα σε συμβούλευα, αν θες να μ' ακούσεις, να είσαι προσεκτικός, διότι ίσως να μην υπάρχει πόλη στην Ελλάδα στην οποία να μην έναι ευκολότερο να κάνουμε κακό παρά καλό στους άλλους, και αυτό συμβαίνει εξαιρετικά εδώ στη δική μας πόλη στην Αθήνα, όπως πιοτεύω πως το ξέρεις.

ΣΩΚΡ. (στον Μένωνα): Μένων, νομίζω πως ο Άνυτος είναι θυμωμένος μαζί μου και δεν εκπλήσσομαι. Επειδή πρώτα νομίζει πως εγώ δυσφημώ τούτους τους ανθρώπους και έπειτα πως τον θεωρώ έναν απ' αυτούς. Αν όμως γνωρίσει κομιά φορά τι σημαίνει δυσφημία (κακολογία), θα με συγχωρέσει. Όμως, τώρα δεν γνωρίζει. Έτσι, λοιπόν, Μένων, πες μου. Καλοί και αγαθοί άνθρωποι υπάρχουν και στα μέρη σας;

ΜΕΝΩΝ: Βέβαια υπάρχουν.

ΣΩΚΡ.: Εν τάξει. Και παρουσιάζονται αυτοί σαν διδάσκαλοι των νέων και ισχυρίζονται πως είναι διδάσκαλοι της αρετής και ότι η αρετή είναι διδακτή;

ΜΕΝΩΝ: Όχι, μα τον Δία, Σωκράτη, αλλά τη μια φορά μπορεί να τους αικούν να λένε πως μπορεί να διδάχτει και μια άλλη φορά πως δεν διδάσκεται.

ΣΩΚΡ.: Άλλα μπορούμε να ονομάσουμε διδάσκαλους, όταν οι ίδιοι δεν συμφωνούν μεταξύ τους πάνω σ' αυτό το σημείο (κατά πόσον η αρετή διδάσκεται ή όχι);

ΜΕΝΩΝ: Δεν μου φαίνεται, Σωκράτη.

ΣΩΚΡ.: Τότε, λοιπόν, πες μου τούτο. Νομίζεις πως οι Σοφιστές, οι οποίοι αναγγέλλουν πως είναι οι μόνοι διδάσκαλοι, ότι είναι διδάσκαλοι και της αρετής;

ΜΕΝΩΝ: Είναι γι' αυτό που θαυμάζω ειδικά τον Γοργία, πως δηλαδή δεν θα τον ακούσεις πιοτέ να διακηρύσσει πως διδάσκει την αρετή.



Ο Σωκράτης και ο Πλάτων συζητούν στην Αγορά

τικότητα, κοροϊδεύει τους άλλους όταν τους αικούνε να υπόσχονται πως μπορούν να διδάξουν την αρετή. Ένα πρόγμα υπόσχεται ο Γοργίας. Να κάνει τους ανθρώπους καλούς ρήτορες.

ΣΩΚΡ.: Τότε δεν σου φαίνεται πως οι σοφιστές είναι διδάσκαλοι της αρετής;

ΜΕΝΩΝ: Δεν μπορώ να πω, Σωκράτη. Όπως οι περισσότεροι κόσμος, αμφιβάλλω. Την μια φορά μου φαίνεται πως είναι, την άλλη όχι.

ΣΩΚΡ.: Και ξέρεις πως όχι μονάχα εσύ και άλλοι πολιτικοί αμφιβάλλουν κατά πόσον η αρετή διδάσκεται ή όχι, αλλά τα ίδια λέει και ο Θεόγνις, ο ποιητής;

ΜΕΝΩΝ: Σε ποια ποιήματά του;

ΣΩΚΡ.: Στις ελεγείς του που λέει: «Κάθησε και τρώγε και πίνε με τους ισχυρούς και προσπάθησε να κερδίσεις την εύνοιά τους, γιατί από τους καλούς καλό θα μάθεις. Αν όμως κάνεις παρέα με τους κακούς, θα χάσεις και τον νου που έχεις». Πρόσεξες πως εδώ ο ποιητής φαίνεται να υπονοεί πως η αρετή μπορεί να διδαχθεί;

ΜΕΝΩΝ: Ναι, το βλέπω.

ΣΩΚΡ.: Άλλα σε άλλους στίχους λέει πως «κι αν μπορούσαν να φτιάξουν την κατανόηση (το μυαλό) και την έβαζαν στους ανθρώπους, μεγάλους μισθούς θα κέρδιζαν αυτού». Και πάλι «Λοτέ ένας κακός γιος δεν θα έβγαινε από αγαθό γονιό, γιατί θα άκουε πες συμβουλές και τις οδηγίες του γονιού του. Με λόγια όμως, κακόν άνθρωπο, καλόν δεν θα τον κάνει». Πρόσεχες, λοιπόν, Μένων πως ο ποιητής για τα ίδια πράγματα λέει τα αντίθετα.

ΜΕΝΩΝ: Πολύ καθαρά.

ΣΩΚΡ.: Μπορείς να μου εξηγήσεις πώς συμβαίνει, εκείνοι που ισχυρίζονται ότι διδάσκαλοι, όχι μονάχα δεν αναγνωρίζονται ως διδάσκαλοι άλλοι, οι άλλοι παραδέχονται πως είναι ανίκανοι να διδάξουν εκείνο για το οποίο δεν γνωρίζουν τίποτα, ενώ την ίδια στιγμή οι «αναγνωρισμένοι» κάτοχοι της αρετής;

ΜΕΝΩΝ: Είναι γι' αυτό που θαυμάζω ειδικά τον Γοργία, πως δηλαδή δεν θα τον ακούσεις πιοτέ να διακηρύσσει πως διδάσκει την αρετή. Στην πραγμα-

(οι αγαθοί) λένε πως άλλοτε διδάσκεται και πως άλλοτε όχι; Θα μπορούσες, λοιπόν, αυτούς τους ανθρώπους με τέτοιες συγχυσμένες ιδέες για το ίδιο πράγμα, να τους θεωρήσεις ως διδάσκαλούς;

ΜΕΝΩΝ: Μα τον Δία, όχι.

ΣΩΚΡ.: Όστε, λοιπόν, αν ούτε οι σοφιστές ούτε οι καλοί και αγαθοί (χρηστοί) είναι διδάσκαλοι της αρετής, δεν είχαμε δίκαιο που συμφωνήσαμε πώς δεν μπορεί να είναι διαφορετικά;

ΜΕΝΩΝ: Μην θεωρήσεις;

ΣΩΚΡ.: Θα δεις. Οι ενάρετοι άντρες είναι κατ' ανάγκην ωφέλιμοι. Δεν είχαμε δίκαιο που συμφωνήσαμε πώς δεν μπορεί να είναι διαφορετικά;

ΜΕΝΩΝ: Ναι.

ΣΩΚΡ.: Και πώς θα είναι ωφέλιμοι αν κυβερνούν καλά τις υποθέσεις μας.

Και σ' αυτό συμφωνήσαμε και είχαμε και πάλι δίκαιο.

ΜΕΝΩΝ: Συμφωνώ με δι, λες.

ΣΩΚΡ.: Μα δεν συμφωνήσαμε πώς, αν δεν υπάρχουν μήτε διδάσκαλοι μήτε μαθητές για ένα, οποιοδήποτε, πράγμα, εκείνο το πράγμα δεν διδάσκεται;

ΜΕΝΩΝ: Ναι, συμφωνήσαμε.

ΣΩΚΡ.: Και μήπως βλέπεις να παρουσιάζονται πουθενά διδάσκαλοι της αρετής;

ΜΕΝΩΝ: Όχι.

ΣΩΚΡ.: Και αφού δεν υπάρχουν διδάσκαλοι της αρετής, τότε δεν υπάρχουν ούτε και μαθητές της.

ΜΕΝΩΝ: Μάλιστα.

ΣΩΚΡ.: Και πού καταλήγουμε, Μένων; Στο ότι η αρετή δεν διδάσκεται;

ΜΕΝΩΝ: Ίσως όχι, αν ερευνήσαμε σωστά. Άλλα δεν μπορώ να πιστέψω, Σωκράτη, πως δεν υπάρχουν καλοί άνθρωποι και οι οποίοι καλούνται καλοί (χρηστοί);

ΣΩΚΡ.: Φαίνεται, Μένων, πως εις

κι εγώ δεν είμαστε καλοί σε βαθιά πράγματα (γνώσεις), σαν ο Γοργίας να μη σε μόρφωσε κατάλληλα, ούτε κι ο Πρόδικος εμένα. Επομένως, ας προσέξουμε τώρα διεσχιστεί τον δρόμο για να πάει εκεί, ούτε και τον ζέρει, θα ήταν κι αυτός ένας σωστός και καλός οδηγός;

ΜΕΝΩΝ: Ούτε συζήτηση.

ΣΩΚΡ.: Και όσο έχει μια σωστή γνώμη για πράγματα που ο άλλος γνωρίζει, δεν θα είναι χειρότερος οδηγός, αν και υποθέτει (υποψιάζεται) την αλήθεια (για εκείνα τα πράγματα), αλλά δεν τη γνωρίζει, από εκείνον που τη γνωρίζει.

ΜΕΝΩΝ: Σωστά. Δεν θα είναι χειρότερος.

ΣΩΚΡ.: Τότε, για μια σωστή πράξη, η αληθινή γνώση δεν είναι χειρότερος οδηγός από την επιστήμη (γνώση). Και



Γράφει ο
ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΤΥΧΙΟΥ

είναι αυτό που παραλείψαμε, πριν από λίγο, στην έρευνα μας για την ουσία της αρετής, όταν είπαμε πως μονάχα η γνώση είναι οδηγός για μια σωστή πράξη. Μου φαίνεται πως και η αληθινή γνώση είναι οδηγός.

ΜΕΝΩΝ: Έται φαίνεται.

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 14ον

ΣΧΕΣΕΙΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΓΓΛΙΑΣ (συνέχεια)

Για την επιτυχία, τώρα, του Ανδρόνικου Γ' αποφασιστικό ρόλο διαδραμάτισε ο πανίσχυρος Ιωάννης Καντακουζηνός, ο οποίος, στην πραγματικότητα, διεύθυνε τον όλο κρατικό μηχανισμό στην εσωτερική και εξωτερική πολιτική της Αυτοκρατορίας, ενώ ο Ανδρόνικος Γ', επιπλοίος και ερωτιάρης όπως ήταν, επιδιόταν περισσότερο στις σαρκικές του απολαύσεις παρά στην οσιοφορή αντιμετώπιση των ολοένα αυξανόμενων προβλημάτων και κινδύνων που συσσωρεύονταν απειλητικά στην ήδη παραπαίουσα Αυτοκρατορία του.

Ο Καντακουζηνός, μάλιστα, είχε αποκτήσει τέτοια επιρροή, ώστε αφ' ενός να εποφθαλμιά τον Αυτοκρατορικό Θρόνο για τον εαυτό του και, αφ' επέρου, να επισύρει την έχθρα του στενού οικογενειακού περιβάλλοντος του Ανδρόνικου Γ', δηλαδή της μητέρας του, της χήρας Ξένιας-Μαρίας, και της δεύτερής του γυναίκας, της Άννας της Σαβοϊας (η πρώτη του γυναίκα, η Γερμανίδα Πριγκίπισσα Ειρήνη, ήταν άτεκνη).

Ο Ανδρόνικος Γ' πεθαίνει το 1341 και αφήνει ως διάδοχο του στον Θρόνο τον μόλις έντεκα χρονών Ιωάννη Ε' Παλαιολόγο, οπότε ξεσπά ένας αδυσώπητος εμφύλιος πόλεμος μεταξύ του Ιωάννη Καντακουζηνού εναντίον της χήρας του Ανδρόνικου Γ', Άννας της Σαβοϊας, η οποία είχε αναλάβει ως Αντιβασιλέας μέχρις ότου ενηλικιωθεί ο γιος της και η οποία είχε στο μεταξύ εξασφαλίσει και την υποστήριξη του Μέγα Δούκα και αρχηγού του στόλου, Αλέξιου Απόκαυκου.

Λίγους, όμως, μόνο μήνες μετά τον θάνατο του Ανδρόνικου Γ' Παλαιολόγου, ο Ιωάννης Καντακουζηνός ανακήρυξε στην Θράκη τον εαυτό του Αυτοκράτορα, ως Ιωάννης Στ' Καντακουζηνός, ενώ λίγο αργότερα ο μικρός Ιωάννης Παλαιολόγος εστέφθη επίσημα στην Κωνσταντινούπολη ως Αυτοκράτωρ Ιωάννης Ε' Παλαιολόγος.

Αλλά τα πράγματα δεν σταμάτησαν εδώ: Ο Μέγας Δούκας Αλέξιος Απόκαυκος δολοφονείται στην Κωνσταντινούπολη, ο Ιωάννης Καντακουζηνός παντρεύει την κόρη του Ειρήνη, το 1348, με τον Χαλλή, γιο του Τούρκου Σουλτάνου Ορχάν, κι έτσι εξασφαλίζει για τον εαυτό του την υποστήριξη των Τούρκων. Στη συνέχεια, στέφεται Αυτοκράτορας στην Αδριανούπολη από τον Πατριάρχη Ιεροσολύμων, οπότε και εγένετο δεκτός πια στην Κωνσταντινούπολη, ανογνωρισθείς ως ισότιμος Αυτοκράτορας με τον Ιωάννη Παλαιολόγο.

Στέφεται, όμως, και πάλι – σύμφωνα με την επικρατούσα τάξη, στην Αγία Σοφία – για δεύτερη φορά, το 1347, στην Κωνσταντινούπολη, παντρεύει δε την κόρη του, Ελένη Καντακουζηνή, με τον νεαρό συναυτοκράτορά του, Ιωάννη Ε' Παλαιολόγο.

Ο Ιωάννης Στ' Καντακουζηνός υπήρξε οπωδήποτε ο ουσιαστικός νικητής στον πολύ καταστροφικό – για τις μετέπειτα εξελίξεις – εμφύλιο εκείνο πόλεμο, με άμεσο αποτέλεσμα να παραμερισθεί

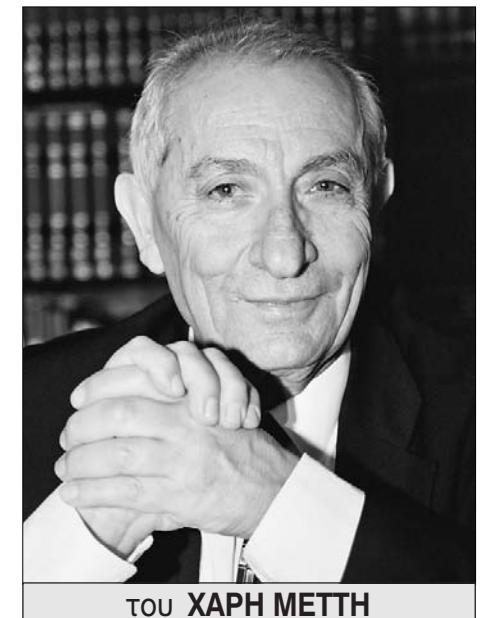


Ο Μανουήλ Β' Παλαιολόγος

όχι μονάχα η Άννα της Σαβοϊας, αλλά και ο ίδιος ο γιαπρός του, ο Ιωάννης Ε' Παλαιολόγος. Και όχι μόνο αυτό, αλλά ο Καντακουζηνός ανακηρύξει ως συναυτοκράτορα και διάδοχο του στον Θρόνο τον γιο του, το θεωρεί δε ως δεδομένο ότι η δυναστεία των Παλαιολόγων έχει πια σβήσει.

Αλλά «λογάριαζε χωρίς τον ξενοδόχο!», επειδή η δημοτικότητά του ξενανέστηκε σιγά-σιγά, προπάντων μετά την μόνιμη πια εγκατάσταση των Τούρκων στις ευρωπαϊκές επικράτειες της Αυτοκρατορίας. Έτσι, λοιπόν, ο στο μεταξύ ενηλικωθείς, Ιωάννης Ε' Παλαιολόγος κατορθώνει, στα τέλη του 1354, να μπει στην Κωνσταντινούπολη με την βοήθεια των Γενουατών, ο δε Καντακουζηνός παραιτείται και πεθαίνει το 1383, ως μοναχός τώρα με το όνομα Ιωάσαφ, οπότε παραμένει ως μονοκράτορας πια ο Ιωάννης Ε' Παλαιολόγος (1341-1391).

Τι είχε, όμως, απομείνει από την άλλοτε αχανή Ανατολική Ρωμαϊκή Αυτοκρατορία; Μόνο η Θράκη και μερικά νησιά, κατεστραμμένα κι έρημα, ενώ την ίδια ώρα ο Ιωάννης Ε' είχε να κάνει αφ' ενός με τους άπλιτσους Γενουάτες, οι οποίοι είχαν εισχωρήσει μέχρι τα πρόθυρα της Κων/πολης, αφ' ετέρου δε ήταν υποχρεωμένος, αλλά εντελώς ανίσχυρος, να αντιμετωπίσει το πανίσχυρο πια και σαν



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

Παράλληλα, η πολιτική δύναμη του Ιωάννη Στ' Καντακουζηνού, ο οποίος είχε στο μεταξύ κατορθώσει να καταλάβει τον Θρόνο στην Κωνσταντινούπολη, επιδεινώνεται συνεχώς, με τελικό αποτέλεσμα, τον Νοέμβριο του 1354, να παραιτηθεί οριστικά και να μπει σε μοναστήρι παίρνοντας το όνομα Ιωάσαφ.

Στο μεταξύ δε, ο Ιωάννης Ε' Παλαιολόγος, βιοθύμενος και από τον Francesco Cattilucio, καταλαμβάνει την Κωνσταντινούπολη και εγκαθίσταται εκεί και πάλι, ως μόνος τώρα Αυτοκράτορας, ο Ιωάννης Ε', ξεπληρώνοντας, όμως, ταυτόχρονα και τις παρασχεθείσες προς αυτόν υπηρεσίες του Cattilucio, δίνοντάς του την αδελφή του, Μαρία, ως σύζυγο, και την νίσσο Λέσβο ως προίκα.

Το επόμενο έτος, και συγκεκριμένα τον Αύγουστο του 1355, ο Ανδρόνικος Δ', πρεσβύτερος αδελφός του Μανουήλ και θεωρητικά διάδοχος στον Αυτοκρατορικό Θρόνο, αρραβωνίζεται την Πριγκίπισσα Μαρία Κυράτζα της Βουλγαρίας, στις δε 15 Δεκεμβρίου του Ιωάννης Ε' ζητά οικονομική βοήθεια από τον Πάπτα Ινοκέντιο ΣΤ' (1352-1362), με ανταλλαγμα να στείλει τον πενταετή γιο του, τον Μανουήλ, ως δόμηρο και ως ασφάλεια για την αποπληρωμή του δανείου. Την ίδια προσφορά επαναλαμβάνει ο Ιωάννης Ε' στις 7 Νοεμβρίου 1357, αλλά και πάλι χωρίς ανταπόκριση από τον Πάπτα.

Οι δε Τούρκοι, εκμεταλλεύμενοι συνεχώς την πλέον από εμφανή αδυναμία της Αυτοκρατορίας της Κωνσταντινούπολης, καταλαμβάνουν και άλλες πόλεις και περιοχές (το Διδυμότειχο το 1360, την Αδριανούπολη το 1362, την Φιλιππούπολη το 1363).

Το 1364 ξεσπά πόλεμος της Αυτοκρατορίας εναντίον της Βουλγαρίας, όταν δε, το 1366, ο Ιωάννης Ε' μετέβη στη Βουδά της Ουγγαρίας για να ζητήσει βοήθεια και άφησε εκεί, ως οιμήρους, τους γιους του, Μανουήλ και Μιχαήλ, βρίσκεται τον δρόμο της επιστροφής του στην Βασιλεύουσα κλειστό από τους Βουλγάρους. Η άμεση, όμως, επέμβαση τότε του Amadeo VI του Savoy, όχι μόνο ανοίγει τον δρόμο της επιστροφής για τον Ιωάννη Ε', αλλά και ελευθερώνεται ταυτόχρονα, έστω και για λίγο χρονικό διάστημα, η Καλλίπολη. Τόσο, όμως, στην Ουγγαρία, όσο αργότερα στην Κωνσταντινούπολη, (1366-1367), ο Ιωάννης Ε' προβαίνει σε οδυνηρές παραχωρίσεις στις απαιτήσεις της Ρώμης για ένωση των Εκκλησιών – στην ουσία για υποταγή της Ορθοδόξης σ' εκείνη της Ρώμης – με μεσολαβητή τον Amadeo VI του Savoy και εκπρόσωπο του Αυτοκράτορα στις συνομιλίες τον μοναχό Ιωάσαφ (πρώτην Ιωάννη Στ' Καντακουζηνό). Υπόσχεται δε, μάλιστα, ο Αυτοκράτορας Ιωάννης Ε' να επισκεφθεί αυτοπροσώπως την Ρώμη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham) or call 020 7307 8400

 MARFIN LAIKI BANK

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδην

Νέμεσις ή Ειμαρμένη;

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Οπως είπομε και πιο πάνω, κοινή πίστη στους αρχαίους ήταν «Ανάγκα και θεοί πείθονται»... Η έννοια της ανάγκης, της βίαιης, αναπόφευκτης φυσικής ή θεϊκής δύναμης προσωποποείται στην αρχαία ελληνική λογοτεχνία, στον Παρμενίδη, Εμπεδοκλή, Αισχύλο (βλ. Προμηθέας Δεσμώτης), Πλάτωνα (βλ. Πολιτεία 614-621).

Η θεότητα Ανάγκη με πυθαγόρεια και ορφικά χαρακτηριστικά, συμβολίζει τη θεία διάνοια και την ακαταμάχητη δύναμη (βλ. Πρόκλο). Στους Στωικούς η θεότητα αυτή είναι ισόδυνη με τον Λόγο και την Πρόνοια. Ο Νεοπλατωνικός Ιερώνυμος μας πληροφορεί ότι η ορφική θεολογία ταύτιζε την Ανάγκη με την Αδράστεια, δηλ. την αναπόδραστη ανάγκη και ότι ο αγήρατος χρόνος (που ταυτίζεται με τον Ήρακλή), γέννησε με την Ανάγκη, τον Αιθέρα, το Έρεβος και το Χάος. Ας μη παραλείψουμε εδώ και το γνωστό «Ανάγκα ουδέ θεοί μάχονται» του Πιττακού Μυτιληναίου.

Όσο κι αν μας φαίνεται απλό το θέμα μας, είναι αρκετά περίπλοκο και δυσπελιτό πρόβλημα. Θα προσπαθήσουμε να δούμε τι μας λέει η δική μας θεόδοση και θεόπνευστη χριστιανική πίστη. Ας δούμε τι μας λένε οι Πατέρες της Εκκλησίας μας. Ο Ιερός Χρυσόστομος μας λέει ότι «αποτέλεσμα της ειμαρμένης είναι η γαστριμαργία με σύνθημα «φάγωμεν, πίωμεν, αύριον γαρ αποθήσκομεν»...» (PG 50.769-774). Αν υπάρχει ειμαρμένη, «ούτε ο κατορθώσας ἀξιος εστίν επαίνου, ούτε ο διαμαρτών υπεύθυνος κολάσεως και τιμωρίας» (PG 56. 155-156).

Με όλα λόγια, ο μέγας αυτός Εκκλησιαστικός Πατέρας μάς λέει ότι όσοι πιστεύουν στην ειμαρμένη, επιδίδονται σε μια ζωή αφιερωμένη στα υλικά πράγματα (όπως είναι το φαγητό), εφόσον κυβερνήτης της ζωής τους δεν είναι οι ίδιοι (ή ο άνωθεν φωτισμός), αλλά μια απρόσωπη μοίρα από την οποία κανείς δεν μπορεί να ξεφύγει. Και κάτι αλλο πολύ σημαντικό: Εξισώνονται οι αγωνιστές της ζωής αυτής (στους οποίους αξίζει κάθε έπαινος και βραβείο) με εκείνους οι οποίοι είναι βουτηγμένοι στην αμαρτία και αξίζουν κάθε είδους τιμωρίας.

Το θέμα μας είναι αληθινά πολύ δύσκολο. Κατα-κλυζόμαστε από πολλά ερωτήματα που απαιτούν απάντηση. Απάντηση όχι που θα ικανοποιήσει το γνωστικό μας ένστικτο, αλλά την επιθυμία μας να μπορούμε να επιβιώνουμε σε αυτών εδώ τον κόσμο, όπου ακόμα διαφέντεύει ο ανθρωποτόνος διάβολος.

Μερικά από τα ερωτήματα που μας βασανίζουν είναι τα εξής: Πιατί υπάρχουν οι δυνατοί και οι αδύνατοι; Πώς πολλοί αδικοί άνθρωποι δεν υφίστανται δεινά, ενώ δίκαιοι άνθρωποι υφίστανται πολλές φορές τα πάντεινα; Υπάρχει αληθινή δικαιούση σ' αυτόν τον κόσμο; Εκείνοι που είναι τεταγμένοι να δικάζουν είναι δίκαιοι; Πρέπει να αφήνουμε τους λύκους να μας κατασπαράζουν; Επιτρέπεται η αυτοάμυνα; Πότε ταιριάζει η παθητική αντίσταση; Η κακοπάθεια είναι σταλμένη από το Θεό ή είναι στη φύση της ζωής; Ο Θεός είναι δίκαιος; Πού εκφράζεται απόλυτα η δίκαιοσύνη του Θεού, στη Βασιλεία Του, ή εδώ στη γη; Η μίπως αυτός που κάνει ακόμα κοιμάντος εδώ στη γη είναι ο διάβολος; Πιατί οι άνθρωποι χωρίζονται σε εκμεταλλευτές και αυτούς που υφίστανται εκμετάλλευση (ύπαινες και σκυλάκια / λιοντάρια και ελάφια); Να πάρνουμε σοβαρά την αστρολογία και τις κινήσεις των άστρων και ότι αυτά διαδραματίζουν κάποιο κρυφό ρόλο στη μοίρα των ανθρώπων;

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η Προσευχή είναι το οξυγόνο της Ψυχής

Στο σημερινό θέμα, θα ήθελα να σας παρουσιάσω την αξέια της προσευχής για την ανθρώπινη ύπαρξη. Χρειάζεται η προσευχή στον άνθρωπο, διότι αυτή τον φέρει σε επαφή με τον Δημιουργό του Θεό. Είναι οξυγόνο της ψυχής. Όταν το σώμα χρειάζεται οξυγόνο από τη φύση, έτσι και η ψυχή παίρνει οξυγόνο μόνο από τον Δημιουργό της.

Υπάρχουν άνθρωποι, δυστυχώς, που ισχυρίζονται ότι προσευχόμενοι χάνουν τον χρόνο τους. Αυτό δε το εφορμάζουν και στην πράξη, διότι όχι μόνο αποφέύγουν την ατομική προσευχή, αλλά και την κοινή προσευχή που γίνεται σε εκκλησιαστικούς χώρους. Έχουν καταργήσει την Κυριακή Αργία. Προτιμούν να εργάζονται διά να εξασφαλίζουν υλικά αγαθά, παρά να εξασφαλίζουν πνευματικά αγαθά διά της προσευχής. Τα πνευματικά αγαθά προσφέρονται μόνο από τον Θεό, όταν τα ζητήσουμε διά της προσευχής μας σε συνδυσμό με τα καλά έργα μας.


Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης, Θεολόγος

Ξεχνούν δηλαδή ότι ο άνθρωπος αποτελείται από σώμα (ύλη) και πνεύμα (ψυχή). Η ψυχή χρειάζεται μόνο πνευματική τροφή. Το σώμα με τον θάνατο διαλύεται, διότι είναι ύλη, ενώ η ψυχή ζει αιώνιως διότι είναι πνεύμα. **«Πνεύμα ο Θεός και τους προσκυνούντας Αυτόν εν πνεύματι και αληθεία δει προσκυνείν».** Νομίζουν ότι χρειάζονται πιο πολύ την ύλη (το χρήμα) παρά τον Θεό.

Η Κυριακή ημέρα

Η Κυριακή ημέρα πήρε το όνομά της προς τιμήν και εορτασμό της Αναστάσεως του Κυρίου. Είναι αφιερωμένη στον Κύριο. Επομένως, οι άνθρωποι πρέπει να αφιερώνουν αυτήν την προσέλογία του Δημιουργού τους. Άλλωστε, αυτό το ζήτησε και ο Θεός. **«Εξι ημέρες να εργάζεσαι την δε εβδόμην να αφιερώνεις στον Θεό».**

Υπάρχει μια πολύ ωραία φράση «**βίος ανεύραστος, μακρά οδός απανδύχεντας**». Δηλαδή, ζωή που δεν έχει διακοπές, ομοιά-



ζει με δρόμο που δεν έχει πανδοχείο να σταματήσει ο οδοιπόρος να ξεκουραστεί. Η αργία, λοιπόν, από την εργασία είναι απαραίτητη. Την ευκαιρία αυτή προς ξεκουραση και πνευματική εξύψωση μάς προσφέρει η ημέρα της Κυριακής.

Με τον Δημιουργό Θεό μας ερχόμεθα σε επαφή μόνο με την ειλικρινή προσευχή. Η προσευχή είναι «τηλεφωνική» επικοινωνία με τον Πατέρα μας Θεό. Είναι ο μιστικός αγωνός που συνδέει το δημιούργημα με τον Δημιουργό. Ο Αγιος Αντώνιος λέγει «τον Χριστόν αναπνέετε».

Η Κυριακή εκηρύχθη επίσημη αργία των 40 αιώνων από τον Άγιο και Μέγα Κωνσταντίνο. Η προσευχή αποτελεί καθολικό φαινόμενο της θρησκευτικής ζωής του ανθρώπου.

Η έννοια της Προσευχής

Προσευχή είναι η άμεση ζωντανή επικοινωνία με τον Δημιουργό μας. Είναι το σημείο συναντήσεως μαζί Του. Είναι η στενή, πρωταποτική σχέση με τον Θεό, η οποία δημιουργείται από τη στιγμή που ξεπερνούμε τους δισταγμούς της ολιγοπίστιας, νοιώθουμε την παρουσία Του και μιλούμε μαζί Του ως Πατέρα μας, Αδελφό μας και φίλο μας. Η προσευχή μας δεν θα είναι αληθινή, όταν υπάρχει μέσα μας ολιγοπίστια, αμφιβολία, επιφύλαξη και ψυχρή σχέση με τον Θεό.

Η αναγκαιότητα της προσευχής

Η προσευχή είναι αναγκαία στον άνθρωπο. Μ' αυτήν αντλού-

βασικές προϋποθέσεις της αληθινής προσευχής

1) Πίστη βαθειά προς τον Θεό διά την υπάρξη Του και την παρουσία Του στη ζβή μας. Ο Κύριος είπε στους Μαθητές Του με αφορμή την άκαρπη συκιά που ξεράθηκε: «Εάν έχετε πίστη και μη διακριθείτε, ου μόνον το της συκής ποιήσετε, άλλα καν τώρει τούτων είπητε, άρθητη και βλήθητη εις την θάλασσαν, γενήσεται και πάντα θάσα εάν αιτήσητε εν τη προσευχή, πιστεύοντες λήψεσθε» (Ματθ. κα' 21-22).

2) Πίστη στην παντοδυναμία, την αγάπη και την ευσπλαχνία του Θεού για μας. Ο Κύριος στην επί του Όρους ομιλία Του μάς λέγει: «Πλας γαρ ο αιτών λαμβάνειν και ο ζητών ευρίσκει και τω κρονόντι ανοιγήσεται: ή τις εστίν εξ ημών άνθρωπος, ος εάν αιτήση ο νιός αυτού ὄρτον, μη λίθον επιδώσει αυτών και εάν ιχθύν αιτήση, μη όφιν επιδώσει αυτούς...» (Ματθ. ζ' 7-11).

3) Πίστη στην πρόνοια του Θεού και αφομοίωση στον Θεό, όπως την αφοσίωση του παιδιού στη μητέρα του που της έχει απεριόριστη εμπιστοσύνη διά την προστασία που την προσφέρει. Ο Κύριος είπε (Ματθ. ιη' 3) «Εάν μη στραφήτε και γένησθε ως τα παιδία, που μη εισέλθητε εις Βασιλείαν των Ουρανών».

4) Αγάπη που να αγκαλιάζει όλο το κόσμο, ακόμη και τους εχθρούς μας: «Εάν τις είπη ότι αγαπά τον Θεόν και τον αδελφόν τούτου μισεί, ψεύτησε την αναγκή της επί της προσευχής του Θεού». Ο Κύριος είπε (Ματθ. ιη' 3) «Εάν μη στραφήτε και γένησθε ως τα παιδία, που μη εισέλθητε εις Βασιλείαν των Ουρανών».

5) Πρέπει να έχουμε ηθι

Συνάντηση Αρχιεπισκόπου Κύπρου με Πρόεδρο Ισραήλ

Συνάντηση με τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου Χρυσόστομο Β' είχε την περασμένη Πέμπτη ο Πρόεδρος του Ισραήλ Σιμόν Πέρες, ο οποίος πραγματοποίησε επίσημη επίσκεψη στην Κύπρο.

Ο κ. Πέρες – συνοδευμένος από ισχυρή αστυνομική δύναμη – έφθασε το απόγευμα στην Αρχιεπισκοπή τυγχάνοντας θερμής υποδοχής από τον Αρχιεπίσκοπο.

Σε δηλώσεις μετά την αναχώρηση του Προέδρου Πέρες από την Αρχιεπισκοπή, ο Αρχιεπίσκοπος ανέφερε ότι καλωσόρισε όχι μόνο τον Πρόεδρο του Ισραήλ, αλλά και ένα παλιό φίλο, λέγοντας ότι είχαν συναντηθεί ξανά πριν 20 χρόνια στην Πάφο.

«Τον ανέφερα ότι εμείς ως Εκκλησία θέλλουμε να έχουμε άριστες και αδελφικές σχέσεις με τις γύρω χώρες και με το Ισραήλ και ότι είμαστε μεν μικροί λαοί – εμείς βεβαίως μικρότεροι – αλλά σήγουρα με μια καλή συνεργασία θα πάρουμε περισσότερα από ό, τι θα δώσουμε», είπε.

Ο Αρχιεπίσκοπος πρόσθεσε ότι ο κ. Πέρες του ανέφερε πως οι δύο χώρες είναι μεν μικρές, αλλά έχουν μια «βαριά πνευματική ιστορία» και ότι μια συνεργασία θα αποβεί προς δόμην των δύο λαών.

Συνέχισε λέγοντας ότι ανέφερε στον Πρόεδρο του Ισραήλ ότι «ήδη έχουμε ανοίξει διάλογο όχι μόνο με τους Χριστιανούς



αλλά και με τους Μουσουλμάνους και ότι αρχές του άλλου μήνα θα δεχθώ τους Ραβίνους και θα ανοίξουμε και διάλογο με τους Ιουδαίους».

Όπως είπε, αποτελεί καθήκον και υποχρέωση των πνευματικών ανθρώπων να συμβάλλουν στην ειρήνη και πρόσθεσε ότι «επιθυμούμε αλλά και θα προσπαθήσουμε να συμβάλλουμε ούτως ώστε να ειρηνεύσει ο χώρος της Μέσης Ανατολής για αμοιβαίο

συμφέρον». «Τον τόνισα ότι μαζί με τους Μουσουλμάνους περιλαμβάνουμε και τους Τούρκους και εάν αντιδράσουν, δεν θα απογοτευτούμε, αλλά η προσπάθειά μας θα είναι συνεχής γιατί πιστεύουμε στον διάλογο και την προσέγγιση και ότι με αυτές τις αγνές προθέσεις μπορεί να επέλθει ειρήνη σε όλο τον κόσμο, γιατί αυτό είναι και το θέλημα του Θεού», κατέληξε.

Το σύμβολο του Χριστιανισμού στη Νίκαια έγινε τζαμί από τους Τούρκους

Σε τζαμί μετατράπηκε ξανά η ιστορική εκκλησία της Νίκαιας, κοντά στην Προύσα, στην οποία διεξήχθη η πρώτη Οικουμενική Σύνοδος.

Η Νίκαια καταλήφθηκε από τους Τούρκους το 1331, οι οποίοι την ονόμασαν Ιζνίκ (εις την Νίκαια). Παρήκμασε αργότερα, όταν αναπτύχθηκε η Κωνσταντινούπολη ως πρωτεύουσα της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας.

Το τζαμί (παλαιότερα λειτουργούσε ως Μουσείο) άνοιξε τις πύλες του για πρώτη φορά, ύστερα από 90 χρόνια, υποδεχόμενο τους μουσουλμάνους, για τον εορτασμό του Μπαΐραμιού.

Οι προετοιμασίες είχαν γίνει



εδώ και καρό. Χαλιά, μεγαφωνικές, διορισμός ιμάδη και όλα τα συναφή. Πλήθος κόσμου έσπευσε για να προσευχηθεί, όπως και βουλευτές του Ερντογάν, ενώ οι βουλευτές της αντιπολίτευσης αντέδρασαν για τη λειτουργία της εκκλησίας σε τζαμί.

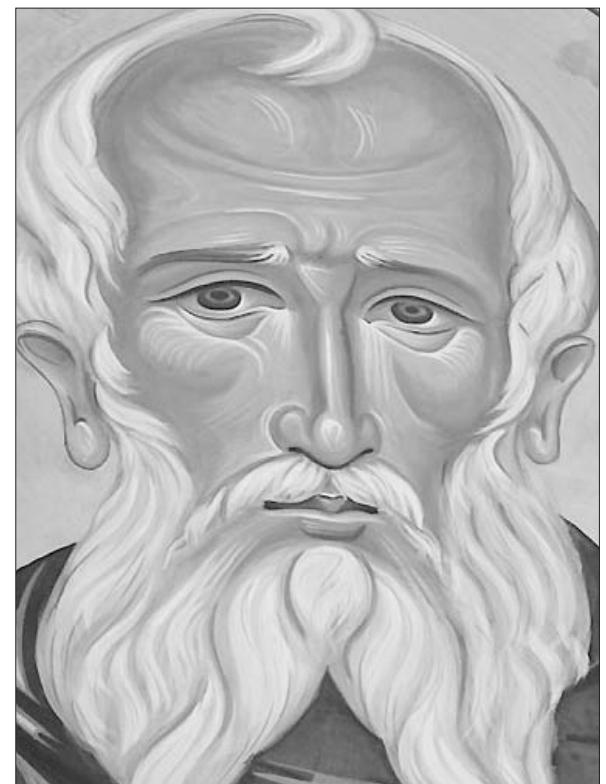
Μάλιστα, οι Τούρκοι έβγαλαν την ταύτη που ήταν το ποθετημένη σε κολόνα, εδώ και πολλά χρόνια, στην οποία αναγραφόταν το όνομα της εκκλησίας Αγία Σοφία και πλέον διαβάζει κάποιος τη λέξη Orhan.



Πνευματική εκδήλωση στην εκκλησία του Αγίου Αντωνίου Islington

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την Κυριακή 20 Νοεμβρίου 2011, και ώρα 4.00μ.μ. θα παρουσιαστεί στην αίθουσα εκδηλώσεων του Δημοτικού Σχολείου (Primary School) Grafton, Eburne Road, Holloway, London



N.7, το ποιητικό έργο «Η ζωή του Αγίου Σάββα, των ηγιασμάτων», από τη Γέννηση, ως τη Κοίμηση του και την ανακήρυξη του σε άγιο, που έγραψε και θα απαγγείλει η πρεσβυτέρα Καλυψώ Δημητριάδη.

Η εκδήλωση θα πλαισιωθεί με συνοδεία ύμνων από τη ζωή του Αγίου και θα υπάρχει και βίντεοπροβολή.

ΕΙΣΟΔΟΣ: £10.00 (η τιμή συμπεριλαμβάνει κέρασμα).

Ολα τα έσοδα από την εκδήλωση, θα διατεθούν προς τις ανάγκες της εκκλησίας.

Για πληροφορίες και προκρατήσεις εισιτηρίων: καθημερινά στο γραφείο του Ναού: Τηλ: 0207 281 0407.

Συγκοινωνίες για το χώρο της εκδήλωσης: Tube/Underground: Holloway Road & Finsbury Park (Victoria & Piccadilly Line). Buses: 153, 29, 43, 271, 259, 4, 17, 91.

Την ημέρα αυτή θα επιτρέπεται η στάθμευση αυτοκινήτων στο χώρο της εκδήλωσης.

Εορτή Αγίου Φιλούμενου στην Κοινότητα Αγίου Δημητρίου Έντμοντον

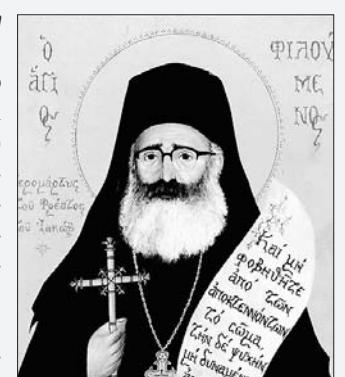
Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου του Edmonton την Κυριακή 27 Νοεμβρίου 2011 επ' ευκαιρία της Εορτής του Αγίου Ιερομάρτυρος Φιλούμενου τον Κυπρίου, θα εορτάσει πανηγυρικώς την ιερά μνήμη του Νεομάρτυρος.

Θα λάβει χώρα πανηγυρική Θεία Λειτουργία, Αρτοκλασία και Λιτάνευση του τιμίου Λειψάνου του Αγίου Φιλούμενου, που η Κοινότητά μας έχει το μεγάλο προνόμιο της κατοχής του, ευλογία του Πατριάρχου Ιεροσολύμων κ. κ. Θεοφίλου.

Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας θα γίνει πανήγυρις με λουκουμάδες και άλλα νηστήσιμα εδέσματα στους χώρους της Κοινότητος.

Είστε όλοι ευπρόσδεκτοι στο μεγάλο πανηγύρι.
Πρωτ. Κυπριανός Κωνσταντινίδης
Ιεραποτικώς Προϊστάμενος Ι.Ν Αγίου Δημητρίου



**ANT 1****Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή**

- 11.10 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
12.00 Τα νέα του ANT 1
 13.00 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου
 13.35 Τα φιλαράκια
 14.30 Φίλα το βάτραχό σου
 15.15 Γάμος με τα όλα του
 16.00 Το καφέ της Χαράς
 16.50 Με αγάπη
 17.10 Χωρίς όρια
18.00 Τα νέα του ANT 1
 19.00 Χωρίς όρια
 19.50 Της αγάπης μαχαιρά
 20.40 Ράδιο αρβύλα

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

- 11.10 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
12.00 Τα νέα του ANT 1
 13.00 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου
 13.35 Τα φιλαράκια
 14.30 Φίλα το βάτραχό σου
 15.15 Γάμος με τα όλα του
 16.00 Το καφέ της Χαράς
 16.50 Με αγάπη
 17.10 Χωρίς όρια
18.00 Τα νέα του ANT 1
 19.00 Τανία
 22.00 Πρωινό ANT1

Παρασκευή 11 Νοεμβρίου

- 11.10 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
12.00 Τα νέα του ANT 1
 13.00 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου
 13.35 Τα φιλαράκια
 14.30 Φίλα το βάτραχό σου
 15.15 Γάμος με τα όλα του
 16.00 Το καφέ της Χαράς
 16.50 Με αγάπη
 17.10 Χωρίς όρια
18.00 Τα νέα του ANT 1
 19.00 Steps
 19.50 Με το δεξί¹
 21.30 Dancing on ice
 00.00 Ιστορίες από την απέναντι όχθη
 00.45 Τα καφέ της Χαράς

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

- 07.35 Super Μπαμπάς
 08.20 Έδα να αγαπητούμε
 09.05 Πρωτάθλημα Ελλάδος
11.00 Τα νέα του ANT 1
 12.00 Δείξε μου το φίλο σου
 12.45 Γεύση από Ελλάδα
13.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
 17.15 Τεν τεν
18.00 Τα νέα του ANT 1
 19.00 Ιωάννα της καρδιάς
 19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου
 20.40 Για την Άννα
 00.45 Ενα κι ένα

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

- 05.30 Ένα κι ένα
 06.00 Dragon Adventure
 06.25 Roswell conspiracies
 06.50 Λίφτινγκ
 07.35 Super Μπαμπάς
 09.05 Πρωτάθλημα Ελλάδος
11.00 Τα νέα του ANT 1
18.00 Τα νέα του ANT 1
 19.00 Dancing on ice
 22.00 Πρωινό ANT!

Τρίτη 15 Νοεμβρίου

- 11.00 Τα νέα του ANT 1
 12.00 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
 12.50 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου
 13.35 Τα φιλαράκια
 14.30 Φίλα το βάτραχό σου
 15.15 Γάμος με τα όλα του
 16.00 Το καφέ της Χαράς
 16.50 Με αγάπη
 17.10 Χωρίς όρια
18.00 Τα νέα του ANT 1
 19.00 Wipe out
 19.50 Black out
 20.40 Ράδιο αρβύλα
 21.40 ΟΛΑ 12
 23.00 Πρωινό ANT!

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

- 10.30 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
 12.50 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου
 13.35 Τα φιλαράκια
 14.30 Φίλα το βάτραχό σου
 15.15 Γάμος με τα όλα του
 16.00 Το καφέ της Χαράς
 16.50 Με αγάπη
 17.10 Χωρίς όρια
18.00 Τα νέα του ANT 1
 19.00 Λούφα και παραλλαγή
 20.40 Ράδιο αρβύλα
 22.00 Πρωινό

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

**ALTER****Πέμπτη 10 Νοεμβρίου**

- 04.00 Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
 08.00 Εδώ και τώρα
 10.30 Πολύ μπλα μπλα
 13.30 Όσο υπάρχουν άνθρωποι
14.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
 15.00 Υπάρχει λύση
 16.45 Σήμερα με τον Άκη Παυλόπουλο
 18.00 Κεντρικό Δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ
 19.30 Υδρόγειος
 20.00 Auto Alter
 20.15 Heroes
 21.15 Ζούγκλα
 00.30 Auto Alter
 00.45 Ξένη τανία

Παρασκευή 11 Νοεμβρίου

- 04.00 Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
 08.00 Εδώ και τώρα
 10.30 Πολύ μπλα μπλα
 13.30 Όσο υπάρχουν άνθρωποι
14.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
 15.00 Υπάρχει λύση
 16.45 Σήμερα με τον Άκη Παυλόπουλο
 18.00 Κεντρικό Δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ
 19.30 Υδρόγειος
 20.00 Auto Alter
 20.15 Heroes
 21.15 Ζούγκλα
 00.30 Auto Alter
 00.45 Ξένη τανία

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

- 05.00 Παιδικά προγράμματα
 07.00 Ξένη τανία
 08.45 Παιδικά προγράμματα
 11.30 TV weekend
14.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
 19.00 Lifestyle
 20.00 Ταινία
 23.30 Ταινία

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 15 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

PIK 1



00357-2286-2147

Παρασκευή 11 Νοεμβρίου

- 08.30 Καλή σας μέρα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Συν πλήν
- 15.00 Κύπρος ένα ταξίδι
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Στην άκρη του παράδεισου
- 17.15 Γυρίσματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Πατέρες αντιναχτές
- 19.45 Συναυλία
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνς
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.30 Ρικ σπορ

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

- 06.00 Η πλατεία
- 07.00 Κωδικός Ευρώπης
- 08.00 Η χώρα του γαϊτι
- 08.30 Σάββατο κι απόβραδο
- 10.30 Εντέχωνς
- 11.00 Κύπρος ένα ταξίδι
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.40 Η υπαίθρος
- 13.15 Εγώ η λητώ Δομέστικα
- 14.30 Έδεξε τη Βουλή και τω Δήμω
- 15.30 Ειμαστες εδώ
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Βήματα στην άμμο
- 17.15 Στην άκρη του παραδείσου
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Σάββατο κι απόβραδο
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 23.30 Έδεξε τη Βουλή
- 00.30 Ειμαστες εδώ
- 01.00 Σάββατο κι απόβραδο

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

- 05.30 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Σάββατο κι απόβραδο
- 10.00 Κηπουρέματα
- 11.00 Η Κύπρος κοντά σας
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.40 Πλατεία
- 13.30 Εγώ η λητώ Δομέστικα
- 14.30 Κυπρίων νόστος
- 15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Η υπαίθρος
- 16.45 Βήματα στην άμμο
- 17.15 Στην άκρη του παραδείσου
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Πατέρες αντιναχτές
- 20.30 Ντοκιμαντέρ
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 23.30 Η Κύπρος κοντά σας
- 00.30 Κυπρίων νόστος

Δευτέρα 14 Νοεμβρίου

- 08.30 Καλή σας μέρα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Συν πλήν
- 15.00 Οι απέναντι
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.15 Γυρίσματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Πατέρες αντιναχτές
- 20.30 Ντοκιμαντέρ
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 23.30 Ειδησεις από NET
- 00.30 Συν πλήν

Παρασκευή 11 Νοεμβρίου

- 16.15 Ιστορίες του χωρού
- 17.15 Γυρίσματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Βήματα στην άμμο
- 20.00 Εγώ κι εσύ
- 20.30 Κωδικός Ευρώπη
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Παρασκήνιο
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.30 Συν πλήν

Τρίτη 15 Νοεμβρίου

- 08.30 Καλή σας μέρα
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Συν πλήν
- 15.00 Οι απέναντι
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Ιστορίες του χωρού
- 17.15 Γυρίσματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Βήματα στην άμμο
- 19.45 Ντοκιμαντέρ
- 20.30 Επωνύμων
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνς
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

- 08.30 Καλή σας μέρα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Συν πλήν
- 15.00 Οι απέναντι
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Ιστορίες του χωρού
- 17.15 Γυρίσματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Βήματα στην άμμο
- 19.45 Ντοκιμαντέρ
- 20.30 Επωνύμων
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνς
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Πέμπτη 17 Νοεμβρίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Συν πλήν
- 15.00 Οι απέναντι
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Ιστορίες του χωρού
- 17.15 Γυρίσματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Πατέρες αντιναχτές
- 19.35 Σινεμά
- 20.00 Εγώ κι εσύ
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Εντέχωνς
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Εμείς
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.30 Συν πλήν

ΕΤ 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 11 Νοεμβρίου

- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ιστορίες πραγμάτων
- 14.30 NEWS4U
- 14.45 Έχει γούστο
- 16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 Μονά ζυγά
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Η αγάπη άρρησης μια μέρα
- 21.00 Στα άκρα
- 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 23.30 Ελληνική ταινία
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Σάββατο 12 Νοεμβρίου

- 08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
- 09.00 Ουράνιο τάξο
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 10.30 Ημερολόγιο εργασίας
- 11.30 Διασπορά
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Οι κεραίες της εποχής μας
- 15.00 Ελληνικό κόσμημα
- 15.30 Πρόβα γάμου
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Η κρυψιμένη εικόνα
- 17.15 Ελληνική ταινία
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Ελληνικός κινηματογράφος
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Ελληνικό κόσμημα
- 23.00 Πρόστιβαλ κινηματογράφου
- 00.00 Ημερολόγια εργασίας
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Κυριακή 13 Νοεμβρίου

- 06.30 Θεία Λειτουργία
- 08.30 Ποδήλατο παντού
- 09.00 Ουράνιο τάξο
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 10.30 Ελληνική ταινία
- 12.00 Αληθινά σενάρια
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Προσωπικά
- 15.00 NETWeek
- 16.00 Κυριακή στο χωριό
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Νέος ελληνικός κινηματογράφος
- 21.30 52 φεστιβάλ κινηματογράφου
- 00.00 Ημερολόγια εργασίας
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Δευτέρα 14 Νοεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 14.30 NEWS4U
- 14.45 Έχει γούστο
- 15.00 Συμβαίνει τώρα
- 17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.00 Οι κεραίες της εποχής μας τα Βαλκάνια
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Ελληνική σειρά «Μόνο εσύ»
- 21.00 Ανιχνεύσεις
- 22.30 On the road
- 23.00 Ελληνική ταινία
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Τετάρτη 16 Νοεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 14.30 NEWS4U
- 14.45 Έχει γούστο
- 15.00 Συμβαίνει τώρα
- 16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 On the road
- 17.30 Hotel TRIPΩΝ
- 18.30 Η γειτονία μας τα Βαλκάνια
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Ελληνική σειρά «Μόνο εσύ»
- 21.00 Ανιχνεύσεις
- 22.30 On the road
- 23.00 Ελληνική ταινία
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Πέμπτη 17 Νοεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 14.30 NEWS4U
- 14.45 Έχει γούστο
- 15.00 Συμβαίνει τώρα
- 16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 Αφέρωμα στο Πολυτεχνείο
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Νέος ελληνικός κινηματογράφος
- 21.30 52 φεστιβάλ κινηματογράφου
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Mediterranean
- 23.00 Προσωπικά
- 00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Δευτέρα 14 Νοεμβρίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 14.30 NEWS4U
- 14.45 Έχει γούστο
- 15.00 Συμβαίνει τώρα
- 17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 18.00 Οι κεραίες της εποχής με την Σάντρα Μπιλίκα
- 20.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.00 Μέσα και μηνυμάτων
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.15 3Three NET
- 00.15 Αφέρωμα στο Πολυτεχνε

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 10 Νοεμβρίου 2011

ΡΕΠΟΡΤΑΣ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΩΡΓΟΣ YVA SOLICITORS

A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	7	7	0	0	21	21
2. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ	6	4	0	2	5	12
3. ΑΕΛ	6	3	1	2	1	10
4. ΔΥΝΑΜΟ	7	3	1	3	0	10
5. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	7	3	0	4	-1	9
6. ΠΑΝΘΕΑ	7	2	1	4	-4	7
7. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	6	2	1	3	-7	7
8. ΟΜΟΝΟΙΑ	7	2	1	4	-7	7
9. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	6	2	0	4	-1	6
10. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	5	1	1	3	-7	4

Κυριακή 13 Νοεμβρίου 2011

ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ
11.00πμ, BUSH HILL PARK
ΠΑΝΘΕΑ – ΔΥΝΑΜΟ
1.30μμ, New River Astro
ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ – ΑΕΛ
12.15μμ, MARKET ROAD ISLINGTON
ΟΜΟΝΟΙΑ – ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ
10.00πμ, WADHAM LODGE ASTRO
ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ – ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ
10.15πμ, WHITTINGTON PARK ASTRO

B' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΑΠΟΕΛ	6	5	0	1	15	15
2. ΟΛΥΜΠΙΑ	6	5	0	1	8	15
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	7	5	0	2	2	15
4. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	6	4	1	1	12	13
5. ΠΑΝΤΕΛ	7	3	2	2	7	11
6. ΠΕΝΤΑΓΙΑ	6	2	0	4	-3	6
7. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	6	1	1	4	-2	4
8. ΑΡΑΧΝΗ	6	1	0	5	-8	3
9. ΑΧΝΑ	6	1	0	5	-20	3
10. ΚΑΝ	2	0	0	2	-11	0

Κυριακή 13 Νοεμβρίου 2011

ΑΡΑΧΝΗ – ΠΕΝΤΑΓΙΑ
11.30πμ, NEW RIVER ASTRO
ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
12.00μμ, WADHAM LODGE ASTRO
ΠΑΝΤΕΛ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ
10.30πμ, CHESHUNT FC
ΟΛΥΜΠΙΑ – ΑΧΝΑ
11.00πμ, BROOMFIELD PARK

LFA INTERMEDIATE CUP

Κυριακή 13 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2011 - Γύρος 2ος

ΑΠΟΕΛ – WIG ARMY
Bullsmoor Lane

Η ώρα θα ανακοινωθεί αργότερα

Μπορείτε να τα βρείτε στο www.kopaleague.co.uk

ΣΤΟ EUROPA LEAGUE...

Σάλκε - ΑΕΚ Λάρνακας 0-0

Η ΑΕΚ δεν πήγε για τουρισμό στην Γερμανία. Έπειτα από εξαιρετική εμφάνιση, κατάρεψε να αποστέψει το ιστορικό αποτέλεσμα γ' αυτήν την αρχή. Όλως παραδόξως, βάσει και της ροής τους αργάνως, δικαίωσε νοιώθει και αιδικήμενη από το αποτέλεσμα ακρού χώρας σωρεία ευκαιριών για να ανοίξει το σκορ και προφανώς για να πάρει και τη νίκη, ακρού δημιούργησε και σπαταλήσεις σχετικά (!) λιαστικές ευκαιρίες που δεν χάνονταν, ειδικά με τους Κίνγκσλεϊ, Πρίσο και Μρόντακοβιτς.

* Η ΑΕΚ στη μέχρι τώρα διαδρομή της διοργάνωσης μετρά δύο ισοπαλίες και δύο ήττες και βρίσκεται στην τελευταία θέση του ομίλου της.

«Σάλπισμα» πρόκρισης από τον ΠΑΟΚ, ήττα και αποκλεισμός για την ΑΕΚ

Ο ΠΑΟΚ μετέτρεψε σε περίπτωτο τον αγώνα με την Σάμπρ Ρόβερς στην Ιρλανδία όπου έπικράτησε με 3-1, «καθαρίζοντας» τον αγώνα από το πρώτο ημίχρονο όπου σημειώσεις και τα τρία τέρματά του, παραμένοντας δυνατά στο κόλπο της πρόκρισης στους «32» του Europa League. Δύο γκολ από τον Σαλπιγγίδη που έγινε ο πρώτος Έλληνας σκόρερ στην Ευρώπη.

Αντίθετα, η ΑΕΚ δεν τα κατάφερε στο ΟΑΚΑ, ηττήθηκε από τη Λοκομοτίβ Μόσχας με 3-1 και αποχαιρέτησε την Ευρώπη, αφού παραμένει χωρίς βαθμούς στον όμιλο της.

ΓΚΡΑΝ ΠΡΙ ΑΜΠΙ ΝΤΑΜΠΙ

Σάββατο 12/11 κατατακτήριες διαδρομές,
BBC-1, 12.15 μ.μ.

Κυριακή 30/10, αγώνας, BBC-1, 12.15 μ.μ.

Περήφανοι για ΑΠΟΕΛ και ΑΕΚ

Για όλη μια φορά την περασμένη βδομάδα οι ευρωπαίοι μας, ΑΠΟΕΛ και ΑΕΚ μας έκαναν περήφανους κάνοντας μάλιστα οιόλη ηρη την ποδοσφαιρική Ευρώπη να μιλά για την μικρή μας Κύπρο.

Ο ΑΠΟΕΛ έκανε και αυτή τη φορά το θαύμα του νικώντας την Πόρτο 2-1 και παραμένει στην κορυφή της βαθμολογίας του ομίλου του και βρίσκεται με το ένα πόδι στους 16, ενώ έχει εξασφαλισμένη την συμμετοχή του στους 32 του Πιουρόπα Λιγκ.



Τις Αθλητικές Σελίδες
σάς προσφέρει το εστιατόριο
Paneri
Greek Taverna
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111



ΣΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Η ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ δεν πιάνεται

ΠΡΟΧΩΡΕΙ ΑΗΤΤΗΤΗ, ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΝΝΕΑ ΒΑΘΜΩΝ

Εντυπωσιακή η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ επιβλήθηκε της ΟΜΟΝΟΙΑΣ με 5-1 και ανέβηκε στη 2η θέση της βαθμολογίας. Οι νικητές ήταν ανάτεροι σε όλους τους τομείς, αντίθετα με την ΟΜΟΝΟΙΑ που υστέρησε. Σκόρερ για την ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ, που προηγήθηκε 3-0 στο ημίχρονο, οι Άλεξ Ρουσής, Αμμετ Ρίφατ, Νίκ Ρίφατ και Καρίν (2), ενώ για τους πράσινους σκόραρε ο Αντώνης Αριστείδης.

Την πρώτη της φετινή νίκη πέτυχε η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ επί της ΠΑΝΟΕΑΣ με 4-2, δημιουργώντας και την έκπληξη της αγωνιστικής. Η ομάδα των Τουρκοκυπρίων έκανε σπουδαία εμφάνιση στο πρώτο 45λεπτο, στο οποίο πέτυχε και τα τέσσερα της τέρματα με τους Σάλι (3) και Μάρκο

Στιούαρτς. Η ΠΑΝΘΕΑ υστέρησε στο πρώτο μέρος, αλλά στην επανάληψη ήταν αρκετά δραστήρια έχοντας τον έλεγχο του παιγνιδιού και κυνήγησε την ανατροπή, αλλά το μόνο που κατάφερε ήταν να μειώσει με δύο τέρματα τον Ες Μπι (το ένα με πέναλτι) και να διαμορφώσει το τελικό 4-2.

Δύσκολη αλλά σπουδαία νίκη με 2-1 σημείωσε η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ επί του ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟΥ και βελτίωσε την βαθμολογική της θέση. Η νίκη της ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ήρθε με ανατροπή αφού το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ ηργάθηκε στο ημίχρονο με τέρμα του Λήση Σέμπαρντ. Πα τους νικητές σκόραρε ο Ααρον Κένεντι.

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Ήττα σοκ για την ΟΛΥΜΠΙΑ

Η ΠΕΝΤΑΓΙΑ σημείωσε την έκπληξη στη Β' Κατηγορία κερδίζοντας με 1-0 την αήττητη και πρωτόπορο ΟΛΥΜΠΙΑ. Το παιγνίδι ήταν συναρπαστικό με εναλλασσόμενη την υπεροχή που κράτησε το ενδιαφέρον των φιλάθλων μέχρι το τέλος. Το μοναδικό τέρμα του αγώνα σημειώθηκε στο 90+3'.

Επιβλητική νίκη πέτυχε η ΑΝΟΡΘΩΣΗ επί της αξιόμαχης ΚΑΝ με το ευρύ 6-1 και έπιασε την ΟΛΥ-

ΜΠΙΑ στην 1η θέση της βαθμολογίας, μαζί και με τον ΑΠΟΕΛ. Για τους νικητές σκόραραν οι Ντάνι Κούριτς (4), Άλεξ άντερ και Άλεξης Κυριακίδης, ενώ για την ΚΛΝ σκόραρε ο Μάριος.

Ο ΑΠΟΕΛ κέρδισε δύσκολα με 1-0 την ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ και ισοβαθμεί στην 1η θέση της βαθμολογίας με 15 βαθμούς. Οι δύο ομάδες παρουσιάστηκαν στο παιγνίδι αποφασισμένες να πάρουν τη νίκη, κά-

κας Δημητριάδης, Ηλίας Κοντσολίδης (2) και ένα αυτογόλο, ενώ για την ΑΧΝΑ σκόραρε ο Γκρεκ.

Σπουδαίο παιγνίδι σημειώθηκε στο Νιού Ρίβερ, όπου η ΠΑΝΤΕΛ ήττασε την ΑΡΑΧΝΗ με 3-2 και διατηρείται στην 5η θέση με 11 βαθμούς. Πα τους νικητές πέτυχε χαττρικό Τσελελ, ενώ για την ΑΡΑΧΝΗ σκόραραν οι Λορέντζο και Ντένιος Κώστα, Λού-

<h

ΜΕΤΑ ΤΗΝ 8η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ

Η ΟΜΟΝΟΙΑ πρώτη με +3 β.

Μέσα σε δύο αγωνιστικές η ΟΜΟΝΟΙΑ πέτυχε βαθμολογική ανατροπή και με δύο νίκες βρίσκεται μόνη στην κορυφή του πίνακα με τρεις βαθμούς διαφορά από την 2η ΑΕΛ και έξι από τον αιώνιο αντίπαλο της, τον ΑΠΟΕΛ.

Στο ΓΣΠ η Ομόνοια πέτυχε την 7η φετινή της νίκη και οδηγεί απήττητη την κούρσα του Πρωταθλήματος. Με πρωταγωνιστή τον Φρέντι, που πέτυχε και τα δύο τέρματα επικράτησε με 2-0 του Απόλλωνα και έφτασε στις τέσσερις συνεχόμενες νίκες.

Με τα δύο τέρματα που πέτυχε ο Φρέντι έφτασε στα επτά και οδηγεί την κούρσα των σκόρερ.

Στον αντίδοτο, ο Απόλλωνας υστέρησε σε απόδοση και έχασε τον αγώνα, βάζοντας τέλος σε ένα σερί τριών νικών. Το ντέρμπι ήταν και ο τελευταίος αγώνας του Ντιντιέ Νικόλ στον πάγκο του Απόλλωνα, αφού ο Γάλλος συμφώνησε με ομάδα της Αλγερίας.

Ο ΑΠΟΕΛ απογήτευσε και δεν κατάφερε να επανέλθει στην κυριακή πραγματικότητα μετά τον θρίαμβο επί της Πόρτο, καθώς έχασε με 1-0 από τη Νέα Σαλαμίνα στο στάδιο Αμμόχωστος. Χρυσός σκόρερ για τους ερυθρόλευκους του Στιβ Κωνσταντίνηδη ήταν ο Ντιέγκο Λεόν, που με γκολ στο 16' χάρισε τη νίκη στη Νέα Σαλαμίνα, και υποχρέωσε τον ΑΠΟΕΛ στην δεύτερη του ήττα στο πρωτάθλημα.

ΣΤΟ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ

Ο ΠΑΟ κέρδισε την ΑΕΚ και είναι μόνος στην κορυφή

Με ηγέτη και σκόρερ τον Σεμπάστιαν Λέτο, ο Παναθηναϊκός νίκησε την ΑΕΚ 3-2 στο ΟΑΚΑ, για την 9η αγωνιστική του πρωταθλήματος της Σούπερ Λίγκα και πέρασε μόνος στην κορυφή της βαθμολογίας. Ο Αργεντινός σημείωσε δύο γκολ στο 16' και 30', ο Κατσουράνης πέτυχε το τρίτο γκολ στο 53', ενώ ο Μπέλεκ στο 61' και ο Λεονάρντο στο 89' εκμεταλλεύθηκαν τη χαλάρωση που έδειξαν στη συνέχεια οι «πράσινοι» και μείωσαν για την «Ενωση».

Σπουδαία εκτός έδρας νίκη πέτυχε ο Ολυμπιακός επικρατώντας 3-2 του Άρη. Η ομάδα του Ερνέστο Βαλέριδης προηγήθηκε 2-0 πριν τη συμπλήρωση μισής ώρας παιχνιδιού, καθώς σκόραραν οι Τζεμπούρ (7') και Μοδέστο (28'). Ο Μόνχε στο 69' είχε δοκάρι για να πετύχει τρίτο γκολ, αλλά στη συνέχεια ο Άρης μείωσε με τον Τόχα στο 76'. Ο Μακούν στο 84' έδωσε ξανά προβάδισμα δύο γκολ στον Ολυμπιακό, αλλά το επόμενο λεπτό ο Φατί διαμόρφωσε το 3-2 που ήταν και το τελικό σκορ.

ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

Προχωρεί η Σίτι, ανεβαίνει η Τότεναμ!**Τα 25χρονα αντοκρατορίας του Φέργκιουνσον**

Ο Σερ Άλεξ Φέργκιουνσον γιορτάζει 25 χρόνια στον πάγκο της Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, την οποία ανέβασε στην κορυφή του αγγλικού ποδοσφαίρου με το πρόκριτο των 19 τίτλων στην Premier League ενώ ο Σκοτσέζος τεχνικός της έδωσε το τίτλο της κορυφαίας ομάδας στην Ευρώπη δύο φορές.

Το Σάββατο συγκεντρώθηκαν στο "Ολντ Τράφορντ" 76.000 οπαδοί και πριν τον αγώνα εναντίον της Σάντερλαντ αποθέωσαν τον Φέργκι ενώ η Γιουνάιτεντ αποκάλυψε πως η βόρεια κερκίδα του σταδίου ονομάστηκε "Σερ Άλεξ Φέργκιουνσον". Τον Σερ Άλεξ αναγνώρισαν ακόμη και οι αντίπαλοι με τους παίκτες και τον προπονητή την Σάντερλαντ να τον χειροκροτούν παραπαγμένοι ενώ το ίδιο έπραξαν οι διαιτητές.

Επίσης, η διοίκηση της Γιουνάιτεντ θα κατασκεύασε άγαλμα του 69χρονου προπονητή, το οποίο αναμένεται να είναι έτοιμο πριν από την έναρξη της επόμενης χρονιάς και θα στηθεί έξω από το "Ολντ Τράφορντ".

Ο Φέργκιουνσον, κατασυγκινμένος ανέφερε: «Δεν το περίμενα και δεν το γνώριζα. Με έκανε να νιώσω πραγματική συγκίνηση και με την έφυγε με το «διπλό» από το "Λόρτονς Ρόουντ" επικρατώντας με 3-2 και διατήρησε τη διαφορά των πέντε βαθμών,

Με αυτογκόλ του Γουές Μπράουν η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ κέρδισε με 1-0 τη Σάντερλαντ στο "Ολντ Τράφορντ" σε αγώνα για την 11η αγωνιστική στην Premier League. Ο πρών παίκτης των «μούρων γάτων», ο οποίος στο παρελθόν έπαιξε στη Γιουνάιτεντ έστειλε τη μπάλα στα δίκτυα της ομάδας του στο 45ο λεπτό, κάνοντας δώρο στον Σερ Άλεξ Φέργκιουνσον που γιορτάζει 25 χρόνια στον πάγκο των «κόκκινων διαβόλων».

Η Μάντσεστερ Σίτι δυσκολεύτηκε να κερδίσει την ΚΠΡ, αλλά έφυγε με το «διπλό» από το "Λόρτονς Ρόουντ" επικρατώντας με 3-2 και διατήρησε τη διαφορά των πέντε βαθμών,

Την 7η νίκη της πήρε η Τότεναμ, επικρατώντας με 3-1 της Φούλαμ μέσα στο "Κρέιβεν Κότείς", έτσι

παρέμεινε στην 4η θέση μαζί με την Τσέλσι (και με ματς λιγότερα).

Η Λίβερπουλ δεν κατάφερε να κερδίσει τη "νεοφύτιστη" Σουόνσι, καθώς οι δύο ομάδες εξέχουν ισόπαλες 0-0 στο "Άνφιλντ". Οι «κόκκινοι» έμειναν έχουν 19 βαθμούς όσους έχει και η Άρσεναλ, η οποία πέτυχε την τέταρτη σερί της νίκη στο αγγλικό πρωτάθλημα κερδίζοντας με 3-0 τη Γουέρτον Μπρούν.

Με γκολ του Φράνκ Λέμπαρντ η Τσέλσι κέρδισε 1-0 την Μπλάκμπερν στο "Τυκούντ Παρκ" ενώ Νιούκασλ συνεχίζει την εκπληκτική πορεία της ανεβαίνοντας στην 3η θέση με 25 βαθμούς, καθώς κέρδισε με 2-1 την Εβερτον στο "Σεντ Τζέιμς Παρκ".

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ**Αποτελέσματα**

ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΠΟΛΛΩΝ	2-0
ΕΝΠ - ΕΘΝΙΚΟΣ	0-0
ΑΕΛ - ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ Δερ.	1-0
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΑΠΟΕΛ	1-0
ΑΛΚΗ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	4-2
ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΕΡΜΗΣ	1-0
ΑΡΗΣ - ΑΕΚ	1-1

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.-I.-H.	T	B.
1. ΟΜΟΝΟΙΑ	.9	7-2-0	16-3	23
2. ΑΕΛ	.9	6-2-1	8-1	20
3. ΑΠΟΕΛ	.9	5-2-2	13-4	17
4. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	.9	4-4-1	9-5	16
5. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	.9	4-2-3	10-11	14
6. ΑΕΚ	.9	3-4-2	10-8	13
7. ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ	.9	4-1-4	7-5	13
8. ΑΠΟΛΛΩΝ	.9	4-1-4	9-12	13
9. ΑΛΚΗ	.9	3-1-5	12-16	10
10. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	.9	2-3-4	8-14	9
11. ΑΡΗΣ	.9	1-4-4	8-10	7
12. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ Δερύνειας	.9	1-4-4	8-13	7
13. ΕΘΝΙΚΟΣ Αχαΐας	.9	1-3-5	3-10	6
14. ΕΡΜΗΣ Αραδίππου	.9	0-3-6	1-11	3

● **ΣΑΒΒΑΤΟ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ:** ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΛΚΗ, ΑΠΟΕΛ - ΕΡΜΗΣ, ΑΕΚ - ΑΕΛ **ΚΥΡΙΑΚΗ 20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ:** ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΑΪΑΣ - ΟΜΟΝΟΙΑ **ΔΕΥΤΕΡΑ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ:** ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΑΡΗΣ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ**Super League****Αποτελέσματα**

ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΟΦΗ	1-3
ΑΡΗΣ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	2-3
ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ - ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ	0-0
ΞΑΝΘΗ - ΚΕΡΚΥΡΑ	1-0
ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΠΑΟΚ	1-0
ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΑΕΚ	3-2

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.-I.-H.	T	B.
1. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	.7	6-1-0	19-7	19
2.				

e DITORIAL

When Alex Ferguson arrived at Old Trafford 25 years ago last Sunday, the club was without a league title in 19 years and had won just three trophies since their 1968 European Cup peak under the legendary Sir Matt Busby. At that time the club's honours board was sparse. It contained seven league titles and six FA Cups in addition to a solitary European Cup.

It was no exaggeration to say that United were living in the shadow of their great rivals Liverpool who were perpetually winning trophies at home and abroad.

The Scot has been famously quoted as saying "My greatest challenge is not what's happening at the moment, my greatest challenge was knocking Liverpool right off their ***** perch. And you can print that."

Who would have envisaged that he would have been true to his word? In retrospect, it is no real surprise given the character of the man and his insatiable drive to meet any challenge.

As Ferguson and Manchester United celebrated his 25 years in charge, the club's trophy haul is now enviable. In 25 years Ferguson has amassed 37 trophies which include 12 titles, 5 FA Cups, 2 European Cups, 4 League Cups a Cup Winners Cup and 2 world club cups.

But these are mere numbers. The Treble season in 1999 will go down as one of the most incredible seasons in football history. Ferguson has also built, broken up and rebuilt countless teams.

It is a measure of the man's influence that there is not one aspect of his achievements that can be held up as defining his career. It is impossible to sum up a quarter of a century.

Some of the players he has brought in to the club and those he has nurtured give an indication of his pulling power and the quality of the sides he has built. Schmeichel, Van Der Sar, Bruce, Pallister, Irwin, Cantona, Rooney, Kanchelskis, Sharpe, Vidic, Ferdinand, Ronaldo, Keane, Van Nistelrooy, Solskjaer, Cole and Yorke and others.

The class of 1992, that defied the perceived belief that "you don't win anything with kids" are surely one of his greatest achievements. The Neville brothers, Beckham, Butt, Scholes and Giggs who came through together and go on to win everything together. No other player can come close to defining the Ferguson era than Ryan Giggs, the most decorated player in British football and has had more appearances than any other Manchester United player (885 competitive games) whilst he has also scored more goals than any other player under Ferguson (161 goals).

Many amazing things have been written about Ferguson this week but it is his longevity that is simply incredible. The Manchester United manager has now presided over 1,409 competitive games since becoming manager on 6th November 1986, winning 836 of them. This gives him a win percentage of 59.33% and more remarkably, he has only failed to win 23.13% of ALL competitive games whilst in charge at Old Trafford.

Comparisons with past greats are not unusual to make and his record stands up to scrutiny with any.

I defy anyone to say Ferguson has not been the greatest manager in the modern era or any other era. His influence has been unbelievable in the success of the club. He has met numerous challenges and challengers and won. He has fulfilled a club's potential and he is venerated the world over.

There will never be another manager to last this long and have this level of success. Managers are simply not given the time. Ferguson has many great qualities but one that is regularly brought up is his sheer hunger and drive. After all the success he has had, after the all the wonderful teams he has built after all the wonderful players he has managed he is ready to go again, season after season after season.

That his club and his teams can be unloved by opposition fans is an indication of the success he has generated. Winners are respected but can be hated. Success breeds contempt. United fans will gloat that their team is hated or adored but never ignored and this is down to one man and his amazing consistency of success over 25 years. Incredible.



STOP PRESS...

••• **JUVE STRIKER TO SPURS?**: Spurs are set to bid for out-of-favour Juventus striker Amauri, which could force Jermain Defoe to join QPR in the January transfer window ••• **VAN PERSIE TO INTER?**: Inter Milan are set to test Arsenal with a bid for striker Robin van Persie in the January transfer window ••• **DROGBA TO MILAN?**: AC Milan are considering a January bid for Chelsea striker Didier Drogba, who is out of contract at Stamford Bridge in the summer.

APOEL REVEL IN THEIR EUROPEAN ADVENTURE

Charalambides: “All of Europe is talking about APOEL”

This season's surprise Champions League package is none other than Cyprus champions APOEL.

Last week the side from Nicosia showed again why they are re-writing the fairytale books when they came from behind to beat reigning UEFA Cup holders and former European Champions FC Porto. But it was very nearly a tale of woe.

With less than two minutes of the match to go, it looked very much like APOEL would see victory snatched from them. Headline writers were ready to proclaim the bubble had finally burst.

An 88th minute penalty converted by Hulk had drawn Porto level in Nicosia and as the vociferous APOEL fans slumped in the stands their team, their heroes roused themselves for one final push. The improbable happened and APOEL somehow scored a winner deep into injury time.

The confidence, the desire and sheer cheek of the minnows saw them overcome their supposed superiors. APOEL had beaten FC Porto and Ivan Jovanovic's side continue to re-write the Champions League history books.

In a brilliantly-worked counter attack, Manduca scored and restored his side to the top of Group G. APOEL now stand on the brink of qualification. Again, history in the making.

“It is a great moment in our lives, for our fans, our people, our team, our players, everybody. It is a very nice moment and one of the best of my life,” scorer of the winning goal Gustavo Manduca said.

Jovanovic afterwards spoke of another memorable night for football in Cyprus.

“This is truly a historic result for our club. After they equalised it was difficult to score again because there was little time left. This is one of the most important wins



APOEL captain Constantinos Charalambides

for our club, also because we defeated a side which I respect a lot. This is a great night for Cyprus,” he told reporters after the game.

APOEL was everyone's no-hopers when the draw was made but the Cyprus champions are unbeaten after four games in the competition. They lead the group with eight points, one more than Zenit St Petersburg.

APOEL are all but guaranteed a place in the knockout phase of the Europa League, which would be another first for a Cypriot club, but a win against Zenit in Russia on November 23 would guarantee APOEL top spot in the group and send among Europe's elite - the last 16 of the Champions League!

APOEL's Serbian coach Ivan Jovanovic said the victory over FC Porto was the most important in the history of a club with 21

league titles and 19 domestic Cup wins, including four doubles, plus 12 Super Cups.

“What I want is that my players keep playing like tonight, with the same passion and determination in the two remaining group matches,” he said. “*If they do I am sure we can expect much greater things and achievements.”*

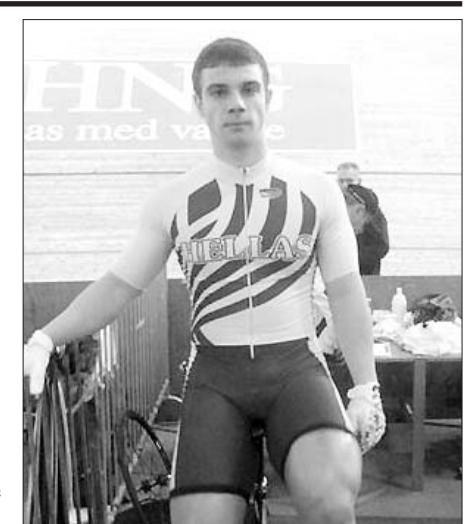
Jovanovic had already declared he would be delighted to finish third, guaranteeing European football until March but club captain Constantinos Charalambides, who played the through ball for Manduca to score the winner, admitted that the players were taking a rather different approach.

“We wish to qualify from the group, we will not hesitate in saying it. We are experiencing a historic moment, I believe that all of Europe is talking about APOEL,” he said.

Sir Chris Hoy beaten into second by Greek at Kazakhstan cycle race

Legendary Olympic cyclist Sir Chris Hoy was beaten into second place in the keirin at the Track World Cup event in Astana, Kazakhstan. The four-time Olympic champion, who last month withdrew from the European Championships through illness, came sec-

ond to Christos Volikakis of Greece in his favourite event. It was a stunning victory for the Greek and was one of very few defeats for the Briton in the event. With that win, Volikakis confirmed his ‘ticket’ to London Olympics next year, the second Greek cyclist to do that.



Manchester United honour Sir Alex Ferguson's 25 years in charge

NORTH STAND IS RENAMED AFTER MANCHESTER UNITED MANAGER

After 25 years as manager of Manchester United, the club honoured probably the greatest club manager in football with the ultimate tribute; dedicating Old Trafford's biggest in his honour.

The newly named Sir Alex Ferguson Stand will forever be a symbol of the Scotsman's quarter of a century work in charge of one of the world's biggest clubs. All week there have been pages of print dedicated to Ferguson and his achievements in the game.

It is difficult to really quantify his achievements in simple terms. Of course there are the trophies, 12 titles, 5 FA Cups, 2 European Cups, 4 League Cups, a Cup Winners' Cup and 2 world club cups. But

Ferguson has been more than about trophies. He has presided over the most successful period in the club's history. He has built and dismantled many teams. He has dominated the English game like no other and in years to come ever team that plays at Old Trafford will look up at one stand and his name. Fittingly he will always be part of the club given his influence dedication over such a prolonged period of time.

The honour was a surprise for Ferguson and marks the first time in the 101-year history of Old Trafford that a stand has been named after an individual.

Chief executive David Gill said: "To be at a club of our standing for so long is truly remarkable."



Santos calls up St. Kapino and Joze Holebas

Stefanos Kapino has become the youngest ever player to be invited to the national team, as coach Fernando Santos decided to give the 17-year-old Panathinaikos keeper a chance.

The Portuguese manager announced on Friday his squad for the friendly games against Russia next Friday and Romania on November 15, which serve as preparation ahead of the Euro 2012 finals in June.

Kapino was the national Under-19 keeper and last month became a regular at Panathinaikos due to the departure of Alexis Tzorvas to Palermo, the injury to Stefanos Kotsolis and the suspension of Orestis Karnezis. He has not missed a minute of competitive action for the Greens since then.

The new squad also includes German-born Jose Holebas, who last week secured his Greek citizenship. The Olympiakos left-back is likely to make his Greece debut in the game against Russia at the Karaiskaki Stadium.

Santos further brought back Atromitos striker Costas Mitroglou, one of the Super League's top scorers.

The new names in the Greece squad for this month's friendlies against Russia and Romania suggest that coach Fernando Santos looking at options as he starts to prepare for EURO 2012.

While the continent focuses on the four qualifying play-off fixtures, Group F winners Greece take on Russia and possibly Romania on 11 and 15 November with the two newcomers in their squad – Panathinaikos FC's 17-year-old goalkeeper Stefanos Kapino and Olympiacos FC left-back Jos Holebas prominent in Santos' squad.

On Kapino Fernando Santos said: "I have seen him play two or three times and I liked what I saw. I want to get to know him and it will be good for him to get a chance to mix with the senior team and gain experience." The teenager himself said of his fast-tracking this season: "I just have to keep working and take things one step at a time. I'm not in a hurry."

At 27, Holebas may see senior action sooner than his fellow new boy. The German-born defender, whom Olympiacos brought to Piraeus from TSV 1860 Munich in 2010, received his Greek passport last Thursday, having said: "If Mr Santos be-



lieves I can contribute to the squad I will welcome the opportunity." The Portuguese coach has responded with his selection. "Holebas said he would welcome a chance to play for Greece and now he can. I would like to give him a game so we can see what he can bring to our squad."

A recall for forward Kostas Mitroglou and the choice of left-back Kostas Giannoulis also reflect new developments in Greece, with both players representing surprise Super League side Atromitos.

Mitroglou – on loan from Olympiacos – and Giannoulis have been two shining lights for the team from the Athens suburb of Peristeri, whose coach Giorgios Donis said: "We are becoming a good team. Not because we are unbeaten or because we have won a few games, but because we know how to react when we go behind or score first. That is the sign of maturity and self-confidence."

Fernando Santos would doubtless like to see his side show similar composure in Poland and Ukraine next summer. "As we look ahead to the EURO, we are entering a new phase," explained the 57-year-old, who replaced Otto Rehhagel in summer 2010. "It's time to try things and check out the players at our disposal."

"In that time Alex has established himself as the most successful manager in British football history, winning countless trophies and creating numerous sides admired around the world for their flair and ability."

"Alex's contribution to United has been immense and the magnificent stadium we have here at Old Trafford is a testament to his ability and success."

"The board felt it right to take this unique step, as well as to commission Philip Jackson to create a statue to go alongside his other great pieces here of Sir Matt and the United Trinity."

"These tributes are made with the grateful thanks of the owners, board, staff, players and fans of Manchester United, for the great pleasure Alex has brought us all over a quarter of a century."

Ferguson himself was surprised and visibly shocked at the unveiling prior to the Premier League match against Sunderland last weekend.

Ferguson said of the moment when the sign was unveiled: "I was really emotional. I couldn't believe it. I didn't expect that. I have to thank the club, it's fantastic of them to do that. I'm really proud of this moment."

International Rugby: Greece 47 Bulgaria 7

A superb performance from Australia-based fly-half Jeremy Raftos helped Greece to a barnstorming 47-7 victory over Bulgaria in thessaloniki on Saturday.

Raftos, who lasted just ten minutes before being knocked out in his losing debut in Bulgaria a year ago, gained a measure of revenge by running in three of Greece's seven tries and kicked over six conversions for a personal points haul of 27 - a new record for a Greek in an international match.

Scrum-half Iason Degdelenes, wing Thodoras Foto, centre James Kalpaxis and hooker Dimitri Amiras also went over as new coach Mike Bishop marked his first game in charge with a crushing victory.

Greece led 19-0 at the break before opening the gap to 33-0 11 minutes into the second half.

The Bulgarians hit back with one converted try before the speedy Greeks carved them open for two more.

Half-back Jeremy Raftos and prop forward Nick Penna both made their international debuts in Sofia as Greece started their campaign for promotion to 3B with a win on the road.

The 21-year-old Raftos, who plays for Eastern Suburbs Rugby Club in Sydney, missed much of this season because of a four-month lay-off with injury but his flair and attacking instinct bode well for Greece who have plenty of pace outside him.

He also comes on the recommendation of his club coach, the former Wallaby full-back Glen Ella, one of three brothers who graced Australian rugby in the 1980s.

"My relationship with Glen is more or less a brand new one but we had an immediate bond," Raftos said.

"I think he likes my style of play which is very open, very much a sevens style. I am very lucky to have been taken under his wing. Not many players have that honour and privilege."

"Glen is a great coach and mentor because his coaching philosophy is one that lets the players play their own game."

"Too many coaches now days want to put in their two cents and control everything on the field. I believe this is why too many players come out being boring and robotic and never really develop."

"Glen lets the players play what is in front of them, and lets them prove themselves."

Raftos, started playing rugby at the very tender age of three, has been doing some coaching since arriving in Greece and is hopeful that he can find a contract with a team in Europe before heading back to Australia for their new season.

Penna took up rugby rather later in life at the age of 17, switching from Australian Rules Football which is the traditional game for Melbourne.

"I started to play prop because we needed one and I put my hand up. But I am not the most conventional looking prop - after all I have a neck and I am a decent looking guy..."

Penna, who plays for Victoria premier division side Box Hill Broncos in Melbourne, started in the front row but his experience of playing everywhere in the pack, especially on the flank, could give Greece much needed squad flexibility.

Both men are intensely proud of their Greek heritage. Penna's mother was born in Kalamata and went to Australia as a teenager.

Raftos' background comes from three islands - Ithika, Lesvos and Crete.

"My parents were both born in Australia but my grandparents and beyond are all native Greeks."

"Both sets of grandparents in Australia but all their extended families and brothers and sisters are all in Greece. That's who I'm staying with at the moment."

Team

1-Nicholas Penna, 2-Dimitri Amiras, 3-Stathos Papadopoulos (20-Kostas Evangelopoulos 72), 4-Christos Evangelidis, 5-Stavros Bochoris (19-Kostas Karandreas 52), 6-Ioannis Vasileiadis, 7-Filipos Sotiriadis, 8-Marios Goumagias; 9-Iason Dagdelenis, 10-Jeremy Raftos; 11-Argyrius Saliarelis, 12-George Tsatsaronis, 13-James Kalpaxis, 14-Thodoras Foto (22-Mark Martin 52), 15-Platon Moysiadis

Scorers

Greece - Tries: Raftos (3), Dagdelenis, Foto, Kalpaxis, Amiras; cons - Raftos (6)

Bulgaria - Try: Evtimov; con: Asenov

**ΜΕΡΟΣ
ΕΒΔΟΜΟΝ**

Και συνέχισε ο Μηνάς:
«...Είχε μάθει ο Ασιάτης, πριν περίπου δύο χρόνια, πως το διπλανό σας σπίτι ήταν εγκαταλειμμένο χρόνια, από τότε που αγοράστηκε απ' τους Ελληνοαμερικάνους, που το είχαν αγοράσει απ' τον εργολάβο κηδειών, όπως είπα, για επένδυση. Λάδωσε, λοιπόν, τον αστυνόμο της περιοχής μας και του επέτρεψε να εγκαταστήσει μέσα εκεί δυο, του είπε, οικογένειες άστεγων μεταναστών από την Αιθιοπία. Ο Λαυρέντης και η Μάγδα και τα δυο τους τα κορίτσια - ήταν στα δεκαοχτώ τους, όμως άπειρες κι αθώες, κι είχαν μόλις τελειώσει τις σπουδές τους στο Γυμνάσιο - στην μεγάλη καλοσύνη τους, μα και στην αφελεία τους, δείχανε αγάπη και στοργή και φιλοξενία περισσή στους καινούργιους γείτονές τους, που είχανε κι αυτοί κορίτσια, αλλά γύρω στα τριάντα, και δουλεύανε στην πόλη, με αφεντικό τον Ασιάτη».

«Και τι έγινε, λοιπόν;» ρώτησα γιομάτος περιέργεια τον πολυλογά Μηνά.

«Οι κοπέλες του Αιθίοπα, κάτοχοι ξένων γλωσσών, δούλευαν κρυφά σε πανσιόν, τις γνωστές μας τις κακόφημες, οίκοι ανοχής, για την ακρίβεια, από τις εννιά κάθε πρωί μέχρι έξι το απόγευμα, τάχα σε γραφείο μεταφράστριες, έξι μέρες της βδομάδας και ρεπό την Κυριακή. Το πρωί ερχότανε ταξί ναυλωμένο ειδικά να τις πάει στην δουλειά, όμως κάθε βράδυ θα τις έφερνε, με το αυτοκίνητό του, τάχα για ασφάλειά τους - είχανε μαζί τους τις εισπράξεις τους, για τα ποσοστά του, βέβαια! - ο πανούργος Ασιάτης, κι έτρωγε μαζί τους κι έμενε κάποτε να κοιμηθεί εκεί, αλλά όχι και μαζί τους, για να ξεγελάνε τους γονείς τους για την τημιόπτη του!».

«Με το πέρασμα του χρόνου και τις οικειότητες που πέτυχε με την οικογένεια Λαυρέντη, έβαλε στο μάτι τις δύο διδυμες, την Σοφία και την Νάντια, όπως αποδέιχτηκε στο τέλος, ήταν όπως πια πολύ αργά: Έχει καταστρώσει ένα σχέδιο και σατανικό, μα και πανέξυπνο, να τις εκμεταλλευθεί κατάλληλα και να θησαυρίσει απ' αυτές όσα πιο πολλά μπορούσε. Πρώτα έβαλε τις κόρες των μεταναστών γειτόνων τους, που έκαναν παρέα με τις διδυμες κάθε Κυριακή και τ' απογεύματα κι ήταν έμπειρες σ' αυτά, να γιομίσουν μ' ιστορίες πλούτου αφύθητου και δόξας και τιμών και απολαύσεων τα μυαλά και τις αισθήσεις των δύο αθώων κοριτσιών, για μελλοντική ζωή χωρίς σκοτούρες και ανθρώπινα προβλήματα. Και την ίδια

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα ΤΟ ΛΕΛÉΚΙ ΤΗΣ ΣΤΕΛΛΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΩΝ

στιγμή ο Ασιάτης πάτρονάς τους φρόντισε να βρει πελάτες δυο λεφτάδες αραπάδες, νέους, χουβαρντάδες, μορφωμένους και μοντέρνους κι εμφανίσμους, κι αν μπορέσει και τους πείσει, ν' αγοράσουν τις διδυμες σε τιμή που θα τους έλεγε πως ζητούσαν οι γονείς τους».

«Υπτιο, σαν υπνωπισμένοι, ο Λαυρέντης και η Μάγδα, για τα τεκταινόμενα τριγύρω τους, που είχαν στόχο τα κορίτσια τους. Πείσθηκαν, λοιπόν, χωρίς περίσκεψη κι ούτε καν τους πέρασε απ' τον νου, να εξετάσουν, αν αυτά, που τους είχαν πασάρει, ήταν αληθινά ή ψέματα, κι έστι τ' άφηναν και πήγαιναν δυο φορές την εβδομάδα, τάχα πως θα μαθητεύανε δίπλα στις δύο μεταφράστριες γειτόνισσες. Όμως, μες στην πνασιόν ο Ασιάτης δεν τις πήγαινε, παρά μόνο θα καθόντουσαν, κείνος με τ' αθώα δυο κορίτσια, στο πιο ακριβό ξενοδοχείο, στο εστιατόριο, βεβαίως, για καφέ ή φαγητό, κι εκεί θα οργάνωνε με τρόπο την δήθεν τυχαία γνωριμία τους με τους εκλεκτούς πελάτες του, τους δύο αραπάδες Πρίγκιπες».

«Τα κορίτσια ενθουσιαστήκαν μόλις γνωρίσαν τους νέους, από την ευγένεια, την μόρφωση και τα φυσικά χαρίσματά τους. Ξανασυναντήθηκαν και πάλι, και για δεύτερη φορά, την επόμενη βδομάδα και στο ίδιο κείνο μέρος, όμως όχι πια τυχαία, χωρίς τούτη την φορά να ξεμείνει εκεί μαζί τους ο προαγωγός ο Ασιάτης. Συγκινήθηκαν οι διδυμες με τα δώρα που τους χάρισαν, τόσο ακριβά κι ωραία, κι ένιωσαν τα χείλη τους να καίνε κι ένα χτυποκάρδι μες στο στήθος. Και σε δύο μέσα μήνες άναψε φωτιά και πύρωσε το κορμί τους κι οι αισθήσεις τους. Ήταν κι δυο γειτόνισσες - τα μοντέλα του Ασιάτη - που συνδαύλιζαν συνέχεια το ερωτικό καμίνι στα δύο άπειρα κορίτσια, με τα παραμύθια που τους λέγαμε καθ' υποβολή του αφεντικού τους. Άλλα και τα Πριγκιπόπουλα δεν ζητήσανε από τότε τον συνηθισμένο, για τις τοέπεις τους, αγοραίο και φτηνό έρωτα των πανσιόν και των οίκων ανοχής, επειδή η ομορφιά και η αθωότητα των διδυμων - "τέτοιο δώρο αγνό κι αθώο δεν θα βρείτε πουθενά, ούτε στον παράδεισο ακόμα", έλεγε μόλις τους έβλεπε. Μα και τα υπέρογκα ποσά που ζητούσε απ' αυτούς ο πανούργος Ασιάτης - τάχα ο πατέρας των διδυμών - προ-

τού αποκτήσουν τα κορίτσια, είχανε ανάψει και στους Πρίγκιπες τις ερωτικές φωτιές, τις αχαλίωτες και τις αδέσποτες».

«Όμως για να δέσει, όπως λένε, για καλά τον γάιδαρό του και να κάνει την δουλειά του σαν επιχειρηματίας ξύπνιος κι όχι να πιαστεί σαν βλάκας, μπας κι οι αραπάδες Πρίγκιπες, τού την στήνανε στο τέλος κι έπαιρναν τα δυο κορίτσια - που κι αυτά ήταν πανέτοιμα για να φύγουν μαζί τους - δίχως να του δώσουν πεντάρα, σκέφτηκε και κάτι άλλο: Θα 'βαζε τις δύο κοπέλες του να μιλήσουν στις διδυμες για τις πιθανές ανηθίκες και ανέντιμες προθέσεις των δύο νεαρών Πριγκίπων. Πώς ο μόνος τους σκοπός, που ίσως επιδίωκαν να κάνουν, ήταν να τις μαγαρίσουν και να τις κλειδώσουν στα χαρέμια τους μαζί μ' άλλες αραπίνες και τουρκάλες κι άλλα κοριτσόπουλα αθώα, θύματα όπως κι αυτές. "Αν, λοιπόν, σας αγαπάνε, όπως λένε και ορκίζονται, τότε ο χρόνος θα το δείξει. Θα 'ρθουνε να πέσουνε στα πόδια σας και θα σας παρακαλάνε για να γίνετε γυναίκες τους κι όχι μόνο πολλακίδες τους. Και στο μεταξύ εμείς, το αφεντικό μας, δηλαδή, που σας εκτιμάει πολύ, θα εξετάσει και θα κρίνει, με την πείρα του που έχει, και για τη δικό σας το συμφέρον και για την υπόληψή σας, για τον έντημο σκοπό τους. Τότε και θ' αποφασίσει να σας συμβουλεύσει τι θα κάνετε χωρίς κίνδυνο κανένα!".

«Έτοι, και για τρεις βδομάδες, η Σοφία και η Νάντια, με την συμφωνία των γονιών τους, δεν το κούνησαν καθόλου από το εξοχικό τους σπίτι, έστω κι αν τους έκαγε ο πόθος, ο πυρακτωμένος κι αχαλίνωτος, ενός έρωτα πηγαίου, άδολου, νεανικού, να βρεθούν και να μιλήσουν με τα δύο τους Πριγκιπόπουλα. Που κι εκείνα πάλι φλέγονταν από τον ερωτικό παροξυσμό, μα κι απ' την οδυνηρή αμφιβολία κατά πόσο τα κορίτσια, οι εκλεκτές πια της ζωής τους, είχαν δείξει απέναντι τους τα προγματικά αισθήματά τους. Την αμφιβολία τουύτη την συνδαύλιζε επιτήδεια κι ο προαγωγός ο Ασιάτης, επαναλαμβάνοντας συνέχεια ότι της γυναίκας η καρδιά, το μυαλό και τα αισθήματα είναι ποταμός που τρέχει με όλων των ειδών τα ψάρια, κι άντε συν να τα προλάβεις και να φας και να χορτάσεις.

»... «Ισως παιξανε μαζί σας, μέχρι που άναψε και φούντωσε ο ερωτικός σας πόθος κι η αγάπη σας γι' αυτές. Κι εκείνες, σαν γυναίκες, ίσως σας κοροϊδεύουνε. Έχουνε και τους γονείς τους και την αθωότητά τους, μην ξεχάτε, ως εμπόδια, και δεν ξέρουνε τι κάνουνε. Όμως, άστε το σ' εμένα! Θα φροντίσω και θα μάθω - και για το δικό σας το συμφέρον και τα έντιμα σας σχέδια - πώς πραγματικά αισθάνονται και τι σκέφτονται για σας, μα και για το μέλλον το δικό τους και για των γονιών τους την υπόληψη»...

»Μόλις είδε ο Ασιάτης πως τα τέσσερα ψαράκια του είχαν πιαστεί καλά στο δίχτυ του, δηλώσε χωρίς περιστροφές, ότι τόχα οι γονείς, της Σοφίας και της Νάντιας, έθεταν σαν όρους απαραβάτους, για να τις πουλήσουνε τις κόρες τους, πρώτο κάθε μυστικότητα, μην το πάρει ειδηση κανένας, είτε συγγενής ή γείτονας. Δεύτερο, τόσα λεφτά κι 'ό, πι θέλετε για μένα και τις δύο μου κοπέλες που ακολουθούν τις οδηγίες μου κι έχουν ετοιμάσει τα κορίτσια για να σας ακολουθήσουν όπου θέλετε, με απόφαση δικιά τους. Όσο τώρα για την ώρα που θα φύγουν απ' το σπίτι τους, οι γονείς τους μόνο ξέρουν, κι οι κοπέλες μου κι εγώ. Για τον τρόπο, όμως, πάλι, που θα ταξιδέψουμε μαζί σας και να πάνε κει που θέλετε, οι Αρχές εδώ του τόπου δεν θα υποφιαστούνε καν πως τις έχετε αγοράσει κι ούτε και θα φέρουνε αντίρρηση. Άλλωστε, κι η δύναμη που έχετε πάνω στις δικές σας τις Αρχές, ευκολύνει την υπόθεση για το θα κάνετε ύστερα. Μόνες τους σας ακολουθήσουν και θα σας υποταχθούν σαν δικές σας πια γυναίκες, σύμφωνα με τις αρχές σας και τα έθιμα του τόπου σας. Για τις λεπτομέρειες αυτές ούτε θέλω να γνωρίζω κι ούτε απαιτώ να μου το πείτε! Θα σας παραδώσω και τις δύο ένα πρωινό που θα θελήσετε, αλλά εκεί που θα σας πω και σε κοντινή απόσταση από το δικό τους σπίτι, μην μας πάρουν ειδηση οι γείτονες. Έτοι θέλουν οι γονείς τους. Τότε θα μου δώσετε κι εσείς, πριν τις πάρετε και φύγετε, τα λεφτά που συμφωνήσαμε. Κι από τότε, ούτε μ' είδατε, ούτε και σας είδα εγώ! Μόνο πείτε μου, αν θέλετε, τι χρειάζεται να κάνω, να τα ετοιμάσω τα κορίτσια, μέχρι που να φύγουνε μαζί σας».

«Δυο φωτογραφίες θα τους βγάλετε, διαβατήριον και ασπρόμαυρες, και ντυμένες με φορέματα που θα σου τα δώσουμε αύριο. Δεν θα πείτε στα κορίτσια γιατί τις φωτογραφίζετε. Πείτε τους ότι το κάνετε, για να δούνε πώς θα φαίνονται όταν ντύνον

KOPA Sports Round-up

Thursday 10th November 2011



- SEVEN UP SALAMINA
- APOEL GO TOP
- CETINKAYA OFF THE MARK

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

PENDAYA KNOCK LEADERS OFF PERCH

Pendaya a team until two weeks ago rooted at the bottom of the league became the team of the day when they beat leaders and previously unbeaten Olympia 1-0. They were replaced at the top by Apoel who beat Komi Kebir 1-0. Anorthosis are joint top after an easy win over resurrected KLN 6-1.

Maronites also had a good win besting Achna 5-1 to stay in fourth place. Pantel won a thrilling 3-2 contest against Arachne.

In Division One leaders Salamina made it seven out of seven after beating Dynamo in a game full of goals. Tripimini continued their recent good form with a 5-1 victory over Omonia. Brotherhood came from behind to beat Rizokarpaso 2-1 and Cetinkaya registered their first win of the season beating Panthea 4-2.

Results in detail

DIVISION ONE

TRIPIMENI 5
OMONIA 1

Tripimini are now back as leaders of the chasing group for Salamina's title after another convincing victory. They took a 3-0 half time with Alex Roussis , Ahmet and Nicky Rifat. Omonia came briefly into the game with a goal from Anthony Aristides but two more goals from Karim sealed victory for Tripimini.

SALAMINA 6
DYNAMO 3

Leaders Salamina had to battle hard to overcome Dynamo and keep their hundred per cent record. They took a 3-1 half time lead with goals from George Gregoriou, Douggie Morton and Richard Georgiou. Dynamo's reply came from



ARACHNE - PANTEL 2-3

Alex Violaris and they also started the second half well reducing the arrears with a goal from new signing Rico. Salamina needed all their expertise to fend off Dynamo and they did that with further goals from Gregoriou, Steve Valentina and John Kyriakou. Dynamo's third goal came from Alex Violaris.

CETINKAYA 4
PANHEA 2

At last a win for Cetinkaya who looked to have turned the corner after a dreadful start to the season.

They did not waste time and took control of the match with a four goal blitz in the opening 45 minutes. Salih hit a hat-trick the other coming from Marcus Stewart. Panthea regain a bit of pride in the second half with two goals from Essbee to finish 4-2.

ARADIPPOU 1
AEL 1

A late goal by veteran Tasso Anastasi gave Aradippou a well deserved point

against Ael. The visitors took the lead with a penalty from George Michael and looked to be heading for victory until Tasos late strike.

RIZOKARPASO 1
BROTHERHOOD 2

Brotherhood have come a long way from the opening day of the season when they went down 7-0 to champions Salamina. Their fighting spirit has given them another victory. Rizo took the lead with Leon Semper in the first half and only great goalkeeping from George kept them from going further ahead. Brotherhood had the ideal man in Aaron Kennedy to punish Rizo and he obliged with a double to give the visitors all three points.

DIVISION TWO

PENTAYA 1
OLYMPIA 0

Olympia were finally beaten to lose their hundred per cent record and by a team that has been struggling until recently. Pendaya were cock-a-hoop after

their surprise victory that lifts them half way up the table. The game was evenly matched with defences well on top. The only goal of the match came late in the game with Sami.

KOMI KEBIR 0
APOEL 1

APOEL moved into second spot after their 1-0 win over an improved Komi Kebir. Recent signing Richard Warrel scored the vital goal.

KLN 1
ANORTHOSIS 6

Anorthosis are now firing with all cylinders and finding scoring a lot easier thanks to several additions to the squad.

Danny Coolridge hit four goals the others coming from Alex Barri and Alex Kyriakides. KLN scored with Mario to bring his team briefly into the game in the first half.

ACHNA 1
MARONITES 5

Maronites are now well placed in 4th place to mount a challenge for promotion. Their convincing 5-1 victory over Achna was a commendable display. After the help with an own goal they scored with Dino Costa , Luke Demetriades and Elias Katsoulides. Achna scored with Greg Christoforou.

ARACNHE 2
PANTEL 3

Pantel came from behind to win a 3-2 thriller, all their goals coming from Israel!!!

Arachne opened the scoring with Lorenzo and added a second with Leo.

SUNDAY GAMES	
DIVISION ONE	
Panthea v Dynamo	Away win 3-1
Omonia v Cetinkaya	Away win 4-2
Tripimini v Rizokarpaso	Home win 3-1
Aradippou v Salamina	Away win 4-0
Brotherhood v AEL	Home win 2-0
DIVISION TWO	
PANTEL v Anorthosis	Away win 3-1
Olympia v Achna	Home win 3-1
Arachne v Pendaya	Away win 2-1
Maronites v Komi Kebir	Home win 2-1

AEK NEWS

AEK Youth FC results for matches played on 6th November 2011.

CHALLENGE CUP

U9's AEK (2) - (2) London Macabri

AEK win on penalties

AEK Scorers: Harry Demosthenous, Thomas Pritchett

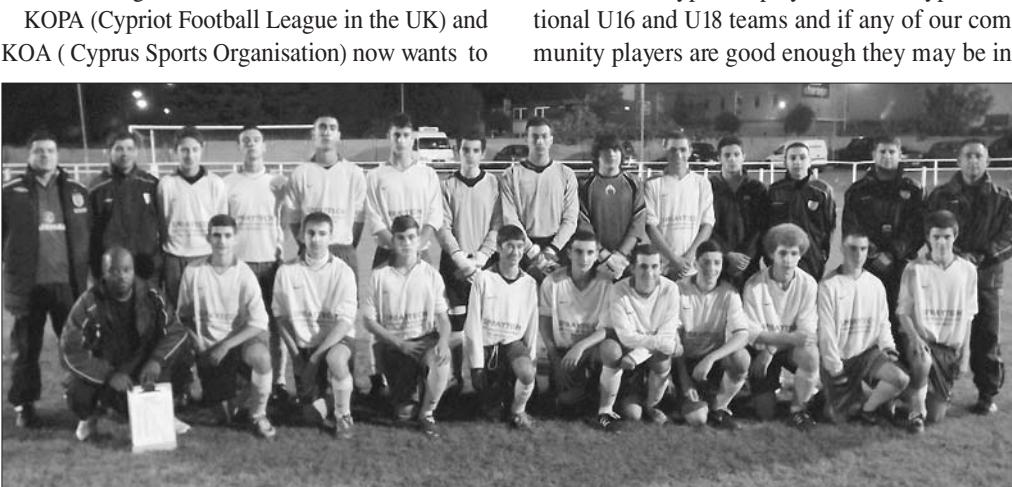
U13's AEK (7) - (0) St Albans Rangers Red

AEK scorers: Richard Thorpe(2), Oliver O'Schonlube(3), Alex Nicolaides (2).

LEAGUE CUP ROUND 2

U15's Pinner JFC Panthers (2) - (3) AEK

AEK scorers: Jordan Downes (3)



Sponsors for KOPA Youth Teams

The first games of the KOPA Youth representative teams last week under the guidance of a very high qualified management and coaching staff were an outstanding success .

KOPA (Cypriot Football League in the UK) and KOA (Cyprus Sports Organisation) now wants to

move on with more competitive games to produce Youth teams of a very high quality to represent our community to play against Club Academies and to also travel to Cyprus to play versus the Cyprus National U16 and U18 teams and if any of our community players are good enough they may be in-

vited to play for the Cyprus National sides.

KOPA and KOA are looking for sponsors for the U16 and U18 Representative teams. All matches will be highlighted in the Press, Radio in the UK and Cyprus. RIK TV from Cyprus will be televising selected games to be shown in Cyprus , UK and other countries that receive RIK satellite.

Sponsors will be interviewed and highlighted , Company logos will be included in press releases on the team kits. The majority of games will be played at stadiums so space for the potential sponsor to have their banner on show there.

For more information

Contact

Michael Yiakoumi

General Secretary KOPA

111 St Thomas's Road, London N4 2QJ

Tel: 07958 207412

Email: Yiakoumi@aol.com

For competitive rates on your savings
please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley,
Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ: «Άς μη βιάζεται ο Έρογλου για διεθνή διάσκεψη»



Άς μην βιάζεται ο Τουρκούπριος ηγέτης, Ντερβίς Έρογλου για σύγκληση τετραμερούς πενταμερούς διάσκεψης για το Κυπριακό, αλλά ας παρακολουθεί στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων με τον ίδιο εποικοδομητικό τρόπο που ο Πρόεδρος Χριστόφορος προσέρχεται στις διαπραγματεύσεις δήλωσε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Στέφανος Στεφάνου, υπενθυμίζοντας πως η διεθνής διάσκεψη για το Κυπριακό θα συγκληθεί για την επόμενη τον διεθνών πτυχών του προβλημάτος, όταν και εφόσον βρεθούμε σε ακτίνα συμφωνίας στα ζητήματα που αφορούν στις εσωτερικές πτυχές του.

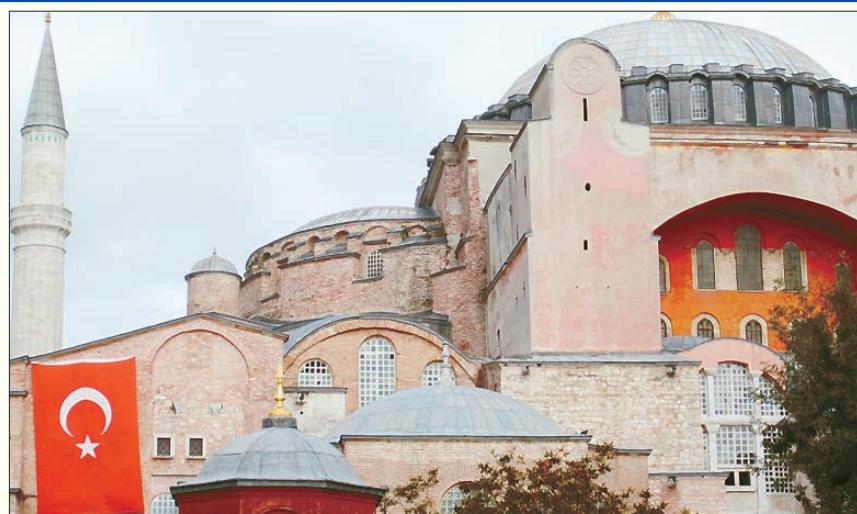
Ερωτηθείς εξάλλου αν ο ΓΓ του ΟΗΕ Μπαν Κι Μουν ανέφερε στους δύο ηγέτες, κατά την πρόσφατη τους συνάντηση στη Νέα Υόρκη, ότι είναι η τελευταία φορά που θα προσφέρει τις κολές του υπηρεσίας στη συνάντηση που θα έχουν το Γενάρη, ο Εκπρόσωπος απάντησε αρνητικά, σημειώνοντας πως είναι γνωστό ότι οι καλές υπηρεσίες του ΓΓ του ΟΗΕ παρέχονται στη βάση Ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ και ο Γ.Γ. του Οργανισμού λογοδοτεί και κάνει τις εκθέσεις του προς το Συμβούλιο Ασφαλείας.

Οι Moody's υποβάθμισαν τις τρεις κυπριακές τράπεζες

Σε υποβάθμιση της αξιολόγησης των μακροπρόθεσμων καταθέσεων και του χρέους των τριών κυπριακών τραπεζών, Τράπεζας Κύπρου, Μαρφίν Λαϊκής Τράπεζας και Ελληνικής Τράπεζας, προχώρησε την Τρίτη ο διεθνής οίκος αξιολόγησης Moody's Investors Service, επικαλούμενος την περιορισμένη ικανότητα του κράτους να στηρίξει το μεγάλο κυπριακό τραπεζικό σύστημα, το οποίο ισοδυναμεί με έξι φορές το ΑΕΠ της χώρας.

Ο οίκος υποβάθμισε την Τράπεζα Κύπρου κατά μια βαθμίδα στο «B2» από «B1», τη Μαρφίν Λαϊκή Τράπεζα κατά τρεις βαθμίδες στο «B2» από «B2» και την Ελληνική Τράπεζα κατά μια βαθμίδα, στο «B2» από «B1».

Επιπλέον, οι Moody's έθεσαν τις νέες αξιολογήσεις των τριών κυπριακών τραπεζών σε αναθεώρηση για περαιτέρω υποβάθμιση.



Η φωτογραφία του αναγνώστη

ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ -
Κωνσταντινούπολη
28 Οκτωβρίου 2011

Φωτογραφία του Λεωνίδα Λεωνίδου που
βρέθηκε πριν λίγες μέρες στην Πόλη,
αναζητώντας τις ρίζες της οικογενείας της
συζύγου του.

Η φωτογραφία λήφθηκε καθώς περίμενε,
με άλλους Έλληνες, να αγοράσει εισιτήριο
για να εισέλθει στην Αγιά Σοφιά, το πάλαι
ποτέ Μέγα Μοναστήρι της Ορθοδοξίας.

Με το Εκτελεστικό Συμβούλιο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Βρετανίας συναντήθηκε τη Δευτέρα το απόγευμα η υπουργός Εξωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας Ερατώ Κοζάκου - Μαρκουλή.

Η συνάντηση έγινε στα γραφεία της Κυπριακής Υπότης Αρμοστείας, παρόντος του Υπάτου Αρμοστού Αλεξάνδρου Ζήνωνος, αξιωματούχων της Αρμοστείας και συνεργατών της κυρίας υπουργού.

Η κ. Μαρκουλή ενημέρωσε τα μέλη της ΕΚΟ για τις συνομίλιες της Νέας Υόρκης, όπου τα αποτελέσματα – είπε – ήταν απογοητευτικά λόγω της τουρκικής άτεγκτης στάσης. Ενημέρωσε για το θέμα των γεωτρήσεων στην Κυπριακή ΑΟΖ, για τις μεγάλες προοπτικές που διανούγονται από τα πλούσια κοιτάσματα φυσικού αερίου στο «οικόπεδο 12», για την πολύπλευρη ανάπτυξη των σχέσεων Κύπρου - Ισραήλ, καθώς και για την πολύ θετική στάση της νέας ηγεσίας της Αιγύπτου, όσον αφορά τη συνεργασία στο θέμα της ΑΟΖ, παρά τις προσπάθειες της Τουρκίας να διαταράξει τις κυπρο-αιγυπτιακές σχέσεις.

Επίσης, η κ. Μαρκουλή αναφέρθηκε στην πρόσφατη Διάσκεψη της Κοινοπολιτείας και στις προσπάθειες του Πακιστάν και δύο άλλων χωρών να «προστατεύσουν» την Τουρκία και να μην καταδικαστούν ευθέως οι απειλές της κατά της Κύπρου στο θέμα των γεωτρήσεων.

LOBBY FOR CYPRUS PRESENTS

A Night for Cyprus

ANNUAL DINNER DANCE
Music by ΖΩΗ
Saturday 12 November 2011

Penridge Banqueting Suite
470-474 Bowes Road
New Southgate
London N11 1NL

Doors open 7pm
Dinner 7.30pm
£30 adults
£20 16yrs & under

For tickets contact Lobby for
Cyprus 020 8888 2556
Greek City 020 8889 0186
www.lobbyforcyprus.org



★ STAR ESTATES ★
★ STAR LETTINGS ★

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Π ε μ π τ η 1 0 Ν ο ε μ β ρ ι ο υ 2 0 1 1



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS

CORPORATE RECOVERY

& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

Ο ΒΡΕΤΑΝΟΣ ΥΠΕΞ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΙ ΕΜΜΕΣΑ ΤΙΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΓΙΑ «ΠΑΓΩΜΑ» ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Η Βρετανία στο πλευρό της Κύπρου για επιτυχή ευρωπαϊκή προεδρία



Γ. ΧΕΪΓΚ: «ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΥΜΕ ΠΛΗΡΩΣ, ΞΕΚΑΘΑΡΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ, ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΗΝ ΑΟΖ ΤΗΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΝΤΙΛΗΠΤΟ ΑΠΟ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ»

παπελές για «πάγωμα» των ευρωπαϊκών σχέσεων κατά τη διάρκεια της κυπριακής προεδρίας.

Δεύτερον, ο κ. Χέιγκ εξέφρασε πλήρη στήριξη, χωρίς μάλιστα ουδεμία επιφύλαξη, στα κυριαρ-

χικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας εντός της ΑΟΖ της.

Απαντώντας δε σε ερώτηση για τις απειλές της Τουρκίας κατά της Κυπριακής Δημοκρατίας για τις γεωτρήσεις που διεξάγει, ο Βρετανός ΥΠΕΞ ξεκαθάρισε ότι η πιο πάνω θέση της χώρας του στο θέμα αυτό θέλει να γίνει πολύ καλά γνωστή και κατανοητή από όλες τις χώρες.

Είπε, μάλιστα, ότι από τα έσοδα του φυσικού αερίου θα επωφεληθούν όλοι οι Κύπριοι, αλλά ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. Δηλαδή, οι φωνασκίες των Τουρκών ότι από τώρα το ψευδοκράτος έχει ίσα δικαιώματα στην κυπριακή ΑΟΖ απορρίπτονται έμμεσα από τον κ. Χέιγκ.

● ΕΙΔΗΣΗ, ΣΕΛΙΔΑ 2

Συνάντηση ΥΠΕΞ Ερ. Μαρκουλλή με Εκτελεστικό Συμβούλιο ΕΚΟ



Με το Εκτελεστικό Συμβούλιο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Βρετανίας συναντήθηκε τη Δευτέρα το απόγευμα η υπουργός Εξωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας Ερατώ Κοζάκου - Μαρκουλή.

Η συνάντηση έγινε στα γραφεία της Κυπριακής Υπότης Αρμοστείας, παρόντος του Υπάτου Αρμοστού Αλεξάνδρου Ζήνωνος, αξιωματούχων της Αρμοστείας και συνεργατών της κυρίας υπουργού.

Η κ. Μαρκουλή ενημέρωσε τα μέλη της ΕΚΟ για τις συνομίλιες της Νέας Υόρκης, όπου τα αποτελέσματα – είπε – ήταν απογοητευτικά λόγω της τουρκικής άτεγκτης στάσης. Ενημέρωσε για το θέμα των γεωτρήσεων στην Κυπριακή ΑΟΖ, για τις μεγάλες προοπτικές που διανούγονται από τα πλούσια κοιτάσματα φυσικού αερίου στο «οικόπεδο 12», για την πολύπλευρη ανάπτυξη των σχέσεων Κύπρου - Ισραήλ, καθώς και για την πολύ θετική στάση της νέας ηγεσίας της Αιγύπτου, όσον αφορά τη συνεργασία στο θέμα της ΑΟΖ, παρά τις προσπάθειες της Τουρκίας να διαταράξει τις κυπρο-αιγυπτιακές σχέσεις.

Επίσης, η κ. Μαρκουλή αναφέρθηκε στην πρόσφατη Διάσκεψη της Κοινοπολιτείας και στις προσπάθειες του Πακιστάν και δύο άλλων χωρών να «προστατεύσουν» την Τουρκία και να μην καταδικαστούν ευθέως οι απειλές της κατά της Κύπρου στο θέμα των γεωτρήσεων.